



PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

MOTOTRBO^{MC} XPR 3500/XPR 3500e

LIMITED KEYPAD PORTABLE
PORTATIVES AVEC CLAVIER LIMITÉ

en

USER GUIDE

fr-CA

GUIDE DE L'UTILISATEUR

Contents

Declaration of Conformity	6
Important Safety Information	8
Software Version	9
Computer Software Copyrights	10
Handling Precautions	11
Getting Started	12
How to Use This Guide.....	12
What Your Dealer/System Administrator Can Tell You.....	12

Preparing Your Radio for Use	13
Charging the Battery.....	13
Attaching the Battery.....	13
Attaching the Antenna.....	14
Attaching the Belt Clip.....	15
Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover).....	15
Attaching the Accessory Connector.....	16
Powering Up the Radio.....	17
Adjusting the Volume.....	18
Identifying Radio Controls	19
Radio Controls.....	19
Programmable Buttons.....	20
Assignable Radio Functions.....	20
Assignable Settings or Utility Functions.....	22
Accessing the Programmed Functions.....	22
Push-To-Talk (PTT) Button.....	23
Switching Between Conventional Analog and Digital Mode.....	24
IP Site Connect.....	25
Capacity Plus.....	25

Linked Capacity Plus.....	26
Identifying Status Indicators.....	28
Display Icons.....	28
Call Icons.....	30
Advanced Menu Icons.....	31
Mini Notice Icons.....	31
Sent Item Icons 	31
LED Indicator.....	31
Alert Tones.....	33
Indicator Tones.....	33
Making and Receiving Calls.....	34
Selecting a Zone.....	34
Selecting a Channel.....	34
Receiving and Responding to a Radio Call... 35	
Receiving and Responding to a	
Group Call.....	35
Receiving and Responding to a	
Private Call 	36
Receiving an All Call	37
Receiving and Responding to a	
Selective Call 	37
Making a Radio Call.....	38
Making a Radio Call.....	41
Making a Group Call.....	42
Making a Private Call 	42
Making an All Call	43
Making a Selective Call 	44
Stopping a Radio Call 	45
Talkaround.....	45
Monitoring Features.....	46
Monitoring a Channel.....	46
Permanent Monitor.....	46
Advanced Features.....	48
Home Channel Reminder.....	48
Muting the Home Channel	
Reminder.....	48
Setting a New Home Channel.....	48
Radio Check.....	49
Sending a Radio Check.....	49
Scan Lists.....	50
Viewing an Entry in the Scan List.....	50
Editing the Scan List.....	50
Scan.....	52
Starting and Stopping Scan.....	52
Responding to a Transmission	
During a Scan.....	53

Deleting a Nuisance Channel.....	53
Restoring a Nuisance Channel.....	54
Vote Scan 	54
Contact Settings.....	54
Making a Group Call from Contacts....	55
Making a Private Call from Contacts 	56
Setting a Default Contact 	57
Call Indicator Settings.....	57
Activating and Deactivating Call Ringers for Call Alert 	57
Activating and Deactivating Call Ringers for Private Calls 	58
Activating and Deactivating Call Ringers for Selective Call 	58
Assigning Ring Styles.....	59
Selecting a Ring Alert Type.....	59
Configuring Vibrate Style.....	60
Escalating Alarm Tone Volume.....	61
Call Log Features.....	61
Viewing Recent Calls.....	61
Deleting a Call from a Call List.....	62
Viewing Details from a Call List.....	62
Call Alert Operation.....	63
Receiving and Responding to a Call Alert.....	63
Making a Call Alert from the Contact List.....	63
Making a Call Alert with the One Touch Access Button.....	64
Emergency Operation.....	64
Sending an Emergency Alarm.....	65
Sending an Emergency Alarm with Call.....	66
Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow 	67
Reinitiating an Emergency Mode.....	69
Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm.....	69
Privacy 	70
Security.....	71
Radio Disable.....	71
Radio Enable.....	73
Lone Worker.....	74
Password Lock Features.....	75
Accessing the Radio from Password.....	75
Unlocking the Radio from Locked State.....	76
Turning the Password Lock On or Off.....	76
Changing the Password.....	77

Notification List.....	78
Accessing the Notification List.....	78
Auto-Range Transponder System (ARTS) 	78
Over-the-Air-Programming (OTAP).....	78
Wi-Fi Operation.....	79
Turning Wi-Fi On or Off.....	79
Connecting to a Network Access Point.....	80
Viewing Details of Network Access Points.....	80
Utilities.....	80
Setting the Squelch Level.....	80
Setting the Power Level.....	81
Adjusting the Display Brightness.....	82
Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off.....	83
Setting the Display Backlight Timer....	84
Turning the Radio Tones/Alerts On or Off.....	84
Turning the Power Up Alert Tone On or Off.....	85
Setting the Tone Alert Volume Offset Level.....	86
Turning the Talk Permit Tone On or Off.....	86
Language.....	87
Turning the LED Indicator On or Off....	87
Turning the Introduction Screen On or Off.....	88
Turning the Voice Announcement On or Off.....	88
Call Forwarding 	89
Menu Timer.....	90
Analog Mic AGC (Mic AGC-A).....	90
Digital Mic AGC (Mic AGC-D).....	91
Intelligent Audio.....	92
Turning the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off 	93
Accessing General Radio Information.....	94
Checking the RSSI Values.....	96
Front Panel Configuration (FPC).....	96
Authorized Accessories List.....	98
Antennas.....	98
Batteries.....	98
Carry Devices.....	99
Chargers.....	99

Earbuds and Earpieces.....	100
Remote Speaker Microphones.....	101
Surveillance Accessories.....	101
Miscellaneous Accessories.....	101
Maritime Radio Use in the VHF	
Frequency Range.....	103
Special Channel Assignments.....	103
Emergency Channel.....	103
Non-Commercial Call Channel.....	103
Operating Frequency Requirements.....	103
Declaration of Compliance for the Use of	
Distress and Safety Frequencies.....	106
Technical Parameters for Interfacing	
External Data Sources.....	106
Batteries and Chargers Warranty.....	107
The Workmanship Warranty.....	107
The Capacity Warranty.....	107
Limited Warranty.....	108
MOTOROLA COMMUNICATION	
PRODUCTS.....	108
I. WHAT THIS WARRANTY COVERS	
AND FOR HOW LONG:.....	108
II. GENERAL PROVISIONS:.....	109
III. STATE LAW RIGHTS:.....	109
IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:.....	109
V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT	
COVER:.....	110
VI. PATENT AND SOFTWARE	
PROVISIONS:.....	110
VII. GOVERNING LAW:.....	112

Declaration of Conformity

This declaration is applicable to your radio only if your radio is labeled with the FCC logo shown below.

Declaration of Conformity

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196-1078, U.S.A.

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **XPR 3500/XPR 3500e**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), 15.107(d) and section 15.109(a)

Class B Digital Device

As a personal computer peripheral, this device complies with Part 15 of the FCC Rules. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

Important Safety Information

RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios

ATTENTION!

This radio is restricted to Occupational use only.
Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide for Portable Two-Way Radios which contains important operating instructions for safe usage and RF energy awareness and control for Compliance with applicable standards and Regulations.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following website:

<http://www.motorolasolutions.com>

Any modification to this device, not expressly authorized by Motorola, may void the user's authority to operate this device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type

and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with Motorola-approved antenna with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.

Software Version

All the features described in the following sections are supported by the software version **R02.50.00** or later.

See *Checking the Firmware Version and Codeplug Version* on page 95 to determine the software version of your radio.

Check with your dealer or system administrator for more details of all the features supported.

Computer Software Copyrights

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program.

Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

The AMBE+2™ voice coding Technology embodied in this product is protected by intellectual property rights

including patent rights, copyrights and trade secrets of Digital Voice Systems, Inc.

This voice coding Technology is licensed solely for use within this Communications Equipment. The user of this Technology is explicitly prohibited from attempting to decompile, reverse engineer, or disassemble the Object Code, or in any other way convert the Object Code into a human-readable form.

U.S. Pat. Nos. #5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390, #5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656, #5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 and #5,195,166.

Handling Precautions

The MOTOTRBO Series Digital Portable radio meets IP55 specifications, allowing the radio to withstand adverse field conditions such as being used in rain or dusty environment.

- If the radio has been exposed to water or rain, shake the radio well to remove any water that may be trapped inside the speaker grille, microphone port and aesthetic cover (if applicable). Trapped water in speaker grille and microphone port could cause decreased audio performance. If aesthetic cover is attached onto radio, trapped water in aesthetic cover could cause corrosion on the slim connector interface gold contacts.
- If the radio's battery contact area has been exposed to water, clean and dry battery contacts on both the radio and the battery before attaching the battery to the radio. The residual water could short-circuit the radio.
- If the radio has been exposed to a corrosive substance (e.g. saltwater), rinse the radio and battery in fresh water then dry the radio and battery.

- To clean the exterior surfaces of the radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (i.e. one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- The radio with antenna attached properly is designed to be protected against dust and low pressure jets of water projected with nozzle 6.3 mm diameter at flow rate of 12.5 l/min, with water pressure at 30 kN/m² and from a distance of 2.5 meter to 3 meter for at least 3 minutes. Exceeding either maximum limit or use without antenna may result in damage to the radio.
- When cleaning the radio, do not use a high pressure jet spray on the radio as this may cause water to leak into the radio.



Caution:

Do not disassemble the radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

Getting Started

How to Use This Guide

This User Guide covers the basic operation of the MOTOTRBO Portables.

However, your dealer or system administrator may have customized your radio for your specific needs. Check with your dealer or system administrator for more information.

Throughout this publication, the icons described next are used to indicate features supported in either the conventional Analog mode or conventional Digital mode:



Indicates a conventional **Analog Mode-Only** feature.



Indicates a conventional **Digital Mode-Only** feature.

For features that are available in **both** conventional Analog and Digital modes, **no** icon is shown.

What Your Dealer/System Administrator Can Tell You

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- Is your radio programmed with any preset conventional channels?
- Which buttons have been programmed to access other features?
- What optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures will help promote longer radio life?

Preparing Your Radio for Use

Charging the Battery



Important:

ALWAYS charge your IMPRES battery with an IMPRES charger for optimized battery life and valuable battery data. IMPRES batteries charged exclusively with IMPRES chargers receive a 6-month capacity warranty extension over the standard Motorola Premium battery warranty duration.

Your radio is powered by a Lithium-Ion (Li-Ion) battery. To avoid damage and to ensure compliance with warranty terms, charge the battery using a Motorola charger *exactly* as described in the charger user guide. It is recommended your radio remains powered off while charging.

Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

Attaching the Battery

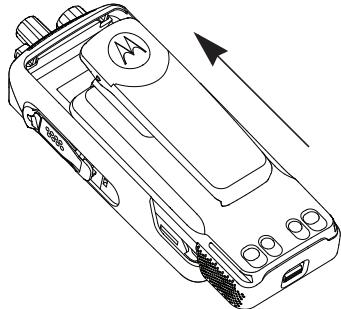


Note:

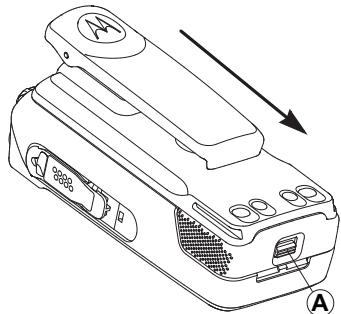
If user inadvertently attaches a UL battery to an FM approved radio or vice versa, the certification on the radio will be voided. Your radio can be preprogrammed via CPS to alert you if this battery mismatch occurs. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed. This battery mismatch alert feature is only applicable for IMPRES battery and Non-IMPRES battery with kit number programmed in Erasable Programmable Read Only Memory (EPROM).

When the radio is attached with the wrong battery, a low pitched warning tone sounds, the LED lights up blinking red, display shows **Wrong Battery** and the Voice Announcement/Text-to-Speech sounds Wrong Battery if the Voice Announcement/Text-to-Speech is loaded via CPS.

- 1 Align the battery with the rails on the back of the radio. Press the battery firmly, and slide upwards until the latch snaps into place.



2 To remove the battery, turn the radio off. Move the battery latch (Ⓐ) into unlock position and hold, and slide the battery down and off the rails.



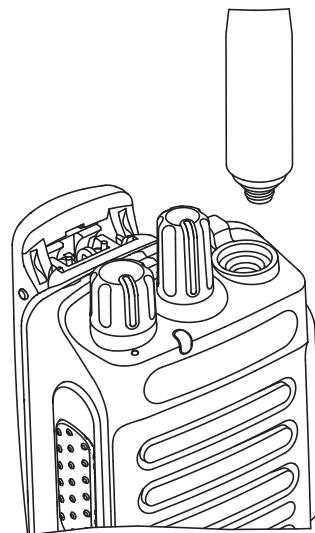
Attaching the Antenna



Caution:

If antenna needs to be replaced, ensure that only MOTOTRBO antennas are used. Neglecting this will damage your radio.

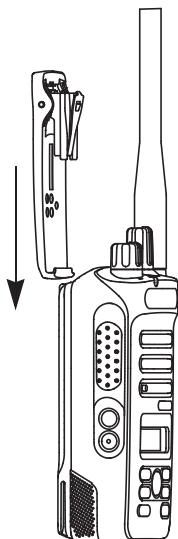
1 With the radio turned off, set the antenna in its receptacle and turn clockwise.



- 2 To remove the antenna, turn the antenna counterclockwise.

Attaching the Belt Clip

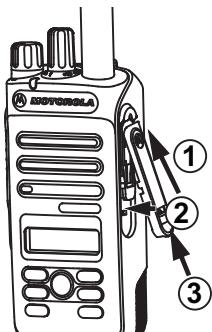
- 1 To attach the belt clip, align the grooves on the clip with those on the battery and press downward until you hear a click.



- 2 To remove the belt clip, press the belt clip tab away from the battery using a key. Then slide the clip upward and away from the radio.

Attaching the Universal Connector Cover (Dust Cover)

The universal connector is located on the antenna side of the radio. It is used to connect MOTOTRBO accessories to the radio.



Insert the slanted end of the cover into the slots above the universal connector. Press downward on the cover to seat the dust cover properly on the Universal Connector.

Secure the dust cover to the radio by pushing the latch upwards.

To remove the dust cover, push the latch downwards. Lift up the cover and slide down the dust cover from the universal connector to remove it.

Replace the dust cover when the universal connector is not in use.

If the radio is exposed to water, dry the universal connector before attaching an accessory or replacing the dust cover.

If the radio is exposed to salt water or contaminants, perform the following cleaning procedure.

- 1 Mix one tablespoon of mild dishwashing detergent with one gallon of water to produce a 0.5 percent solution.
- 2 Clean only the external surfaces of the radio with the solution. Apply the solution sparingly with a stiff, nonmetallic, short-bristled brush.
- 3 Dry the radio thoroughly with a soft and lint-free cloth. Ensure the contact surface of the universal connector is clean and dry.

4 Apply Deoxit Gold Cleaner or Lubricant Pen (Manufacturer CAIG Labs, Part number G100P) on the contact surface of the universal connector.

5 Attach an accessory to the universal connector to test the connectivity.



Note:

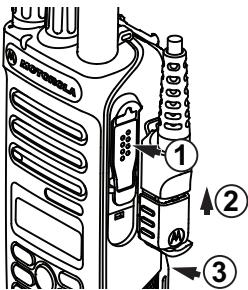
Do not submerge the radio in water. Ensure excess detergent does not get trapped in between the universal connector, controls, or crevices.

Clean the radio once a month for maintenance. For a harsher environment such as in petrochemical plants or in a high salt density marine environment, clean the radio more often.

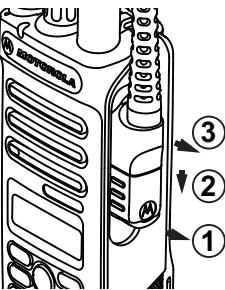
Attaching the Accessory Connector

The accessory connector is to be secured to the universal connector on the antenna side of the radio.

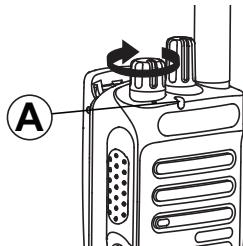
- 1 To attach the accessory connector, refer to the steps shown in the diagram.



2 To remove the accessory connector, refer to the steps shown in the diagram.



Powering Up the Radio



Rotate the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise until you hear a click. You see MOTOTRBO™ on the display of the radio momentarily, followed by a welcome message.

The LED lights up solid green (A) and the Home screen lights up if the backlight setting is set to turn on automatically.

A brief tone sounds, indicating that the power up test is successful.

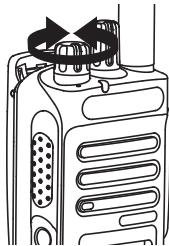


Note:

There is no power up tone if the radio tones/alerts function is disabled (see *Turning the Radio Tones/Alerts On or Off* on page 84).

Turn off the radio by rotating this knob counterclockwise until you hear a click. You see a brief **Powering Down** on the display of the radio.

Adjusting the Volume



Increase the volume by turning the **On/Off/Volume Control Knob** clockwise.

Decrease the volume by turning this knob counterclockwise.



Note:

Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be lowered past the programmed minimum volume. Check with your dealer or system administrator for more information.

Identifying Radio Controls

Radio Controls



- 1 Channel Selector Knob
- 2 On/Off/Volume Control Knob
- 3 LED Indicator
- 4 Push-to-Talk (PTT) Button
- 5 Microphone
- 6 Side Button 1^[1]
- 7 Side Button 2^[1]
- 8 Left Navigation Button
- 9 Menu Button
- 10 Front Button P1^[1]
- 11 OK Button
- 12 Front Button P2^[1]
- 13 Back/Home Button
- 14 Right Navigation Button
- 15 Display
- 16 Speaker
- 17 Universal Connector for Accessories
- 18 Antenna

¹ These buttons are programmable.

Programmable Buttons

Your dealer can program the programmable buttons as shortcuts to radio functions depending on the duration of a button press:

Short press Pressing and releasing rapidly.

Long press Pressing and holding for the programmed duration.

Press and hold Keeping the button pressed.



Note:

The programmed duration of a button press is applicable for all assignable radio/utility functions or settings. See *Emergency Operation* on page 64 for more information on the programmed duration of the **Emergency** button.

Assignable Radio Functions

Audio Profiles Allows the user to select the preferred audio profile.

Audio Routing Toggles audio routing between internal and external speakers.

Audio Toggle

Contacts

Toggles audio routing between the internal radio speaker and the speaker of wired accessory.

Call Alert

Provides direct access to the Contacts list.

Call Forwarding

Toggles Call Forwarding on or off.

Call Log

Selects the call log list.

Channel Announcement

Plays zone and channel announcement voice messages for the current channel.

Emergency

Depending on the programming, initiates or cancels an emergency.

Intelligent Audio

Toggles intelligent audio on or off.

Manual Site Roam 	Starts the manual site search.	Permanent Monitor	Monitors a selected channel for all radio traffic until function is disabled.
Mic AGC On/Off	Toggles the internal microphone automatic gain control (AGC) on or off.	Phone	Provides direct access to the Phone Contacts list.
Monitor	Monitors a selected channel for activity.	Privacy 	Toggles privacy on or off.
Notifications	Provides direct access to the Notifications list.	Radio Alias and ID	Provides radio alias and ID.
Nuisance Channel Delete	Temporarily removes an unwanted channel, except for the Selected Channel, from the scan list. The Selected Channel refers to the selected zone or channel combination of the user from which scan is initiated.	Radio Check 	Determines if a radio is active in a system.
One Touch Access 	Directly initiates a predefined Private, Phone or Group Call, a Call Alert or a Quick Text message.	Radio Enable 	Allows a target radio to be remotely enabled.
		Radio Disable 	Allows a target radio to be remotely disabled.
		Repeater/ Talkaround	Toggles between using a repeater and communicating directly with another radio.
		Scan	Toggles scan on or off.
		Site Lock On/Off 	When toggled on, the radio searches the current site only. When toggled off, the radio

Text Message	searches other sites in addition to the current site.
Transmit Interrupt Remote Dekey 	Stops an ongoing interruptible call to free the channel.
Trill Enhancement On/Off	Toggles trill enhancement on or off.
Voice Announcement On/Off	Toggles voice announcement on or off.
Voice Operating Transmission (VOX)	Toggles VOX on or off.
Zone	Allows selection from a list of zones.

Assignable Settings or Utility Functions

All Tones/Alerts	Toggles all tones and alerts on or off.
Backlight	Toggles display backlight on or off.
Backlight Brightness	Adjusts the brightness level.
Power Level	Toggles transmit power level between high and low.
Squelch 	Toggles squelch level between tight and normal.

Accessing the Programmed Functions

You can access various radio functions through one of the following ways:



- A short or long press of the relevant programmable buttons.
- Use the Menu Navigation Buttons as follows:

1 Press  to access the menu. Press the appropriate Menu Scroll button ( or ) to access the menu functions.

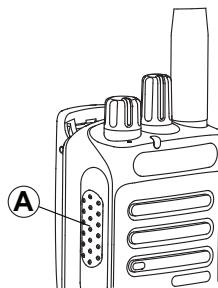
2 To select a function or enter a sub-menu, press the  button.

3 To go back one menu level, or to return to the previous screen, press the  button. Long press the  button to return to the Home screen.



Note:

Your radio automatically exits the menu after a period of inactivity and returns to your Home screen.



- While a call is in progress, the **PTT** button allows the radio to transmit to other radios in the call.

Press and hold the **PTT** button to talk. Release the **PTT** button to listen.

The microphone is activated when the **PTT** button is pressed.

- While a call is not in progress, the **PTT** button is used to make a new call (see *Making a Radio Call* on page 38).

If the Talk Permit Tone (see *Turning the Talk Permit Tone On or Off* on page 86)  is enabled, wait until the short alert tone ends before talking.

- During a call, if the Channel Free Indication feature is enabled on your radio (programmed by your

Push-To-Talk (PTT) Button

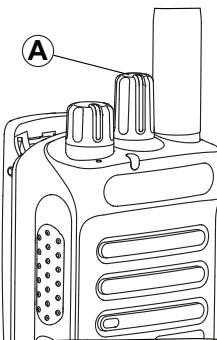
The **PTT** button on the side of the radio (A) serves two basic purposes:

dealer), you will hear a short alert tone the moment the target radio (the radio that is receiving your call) releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

- ⓘ You will also hear a continuous talk prohibit tone, if your call is interrupted, indicating that you should release the **PTT** button, for example when the radio receives an Emergency Call.

Switching Between Conventional Analog and Digital Mode

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel. Use the Channel Selector Knob (Ⓐ) to switch between an analog or a digital channel.



When switching from digital to analog mode, certain features are unavailable. Icons for the digital features (such as Messages) reflect this change by appearing 'grayed out'. Disabled features are hidden in the menu.

Your radio also has features available in both analog and digital mode. However, the minor differences in the way each feature works does **not** affect the performance of your radio.



Note:

Your radio also switches between digital and analog modes during a dual mode scan (see [Scan](#) on page 52).

IP Site Connect

This feature allows your radio to extend conventional communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.



Note:

Each channel can only have either Scan or Roam enabled, not both at the same time.

Channels with this feature enabled can be added to a particular roam list. The radio searches the channel(s) in the roam list during the automatic roam operation to locate the best site.

A roam list supports a maximum of 16 channels (including the Selected Channel).



Note:

You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Capacity Plus

Capacity Plus is a single-site trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, which uses a pool of channels to support hundreds of users and up to 254 Groups. This feature allows your radio to efficiently utilize the available number of programmed channels while in Repeater Mode.

You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Capacity Plus via a programmable button press.

Your radio also has features that are available in conventional digital mode, IP Site Connect, Capacity Plus and Linked Capacity Plus. However, the minor

differences in the way each feature works does **not** affect the performance of your radio.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus is a multi-site multi-channel trunking configuration of the MOTOTRBO radio system, combining the best of both Capacity Plus and IP Site Connect configurations.

Linked Capacity Plus allows your radio to extend trunking communication beyond the reach of a single site, by connecting to different available sites which are connected via an Internet Protocol (IP) network. It also provides an increase in capacity by efficiently utilizing the combined available number of programmed channels supported by each of the available sites.

When the radio moves out of range from one site and into the range of another, it connects to the new site's repeater to send or receive calls/data transmissions. Depending on your settings, this is done automatically or manually.

If the radio is set to do this automatically, it scans through all available sites when the signal from the current site is weak or when the radio is unable to detect any signal from the current site. It then locks on to the repeater with the strongest Received Signal Strength Indicator (RSSI) value.

In a manual site search, the radio searches for the next site in the roam list that is currently in range (but which may not have the strongest signal) and locks on to it.

Any channel with Linked Capacity Plus enabled can be added to a particular roam list. The radio searches these channels during the automatic roam operation to locate the best site.



Note:

You cannot manually add or delete an entry to the roam list. Check with your dealer or system administrator for more information.

Similar to Capacity Plus, icons of features not applicable to Linked Capacity Plus are not available in the menu. You hear a negative indicator tone if you try to access a feature not applicable to Linked Capacity Plus via a programmable button press.

Check with your dealer or system administrator for more information on this configuration.

Identifying Status Indicators

Display Icons

The following are icons that appear on the display of the radio.



Received Signal Strength Indicator (RSSI)

The number of bars displayed represents the radio signal strength. Four bars indicate the strongest signal. This icon is only displayed while receiving.



Monitor

Selected channel is being monitored.



High Volume Data

Radio is receiving high volume data and channel is busy.



Notification

Notification List has one or more missed events.



Power Level

Radio is set at Low power or Radio is set at High power.



Tones Disable

Tones are turned off.



Over-the-Air Programming Delay Timer

Indicates time left before automatic restart of radio.



Scan^{[3][4]}

Scan feature is enabled.



Scan- Priority 1^{[3][4]}

Radio detects activity on channel/group designated as Priority 1.

	Scan- Priority 2^{[3][4]} Radio detects activity on channel/group designated as Priority 2.
	Vote Scan Vote scan feature is enabled.
	Flexible Receive List Flexible receive list is enabled.
	Emergency Radio is in Emergency mode.
	Secure^[5] The Privacy feature is enabled.
	Unsecure^[5] The Privacy feature is disabled.
	Site Roaming^{[3][5]} The site roaming feature is enabled.

	Talkaround^{[3][4]} In the absence of a repeater, radio is currently configured for direct radio to radio communication.
	Battery The number of bars (0 – 4) shown indicates the charge remaining in the battery. Blinks when the battery is low.
	Wi-Fi Excellent^[5] Wi-Fi signal is excellent.
	Wi-Fi Good^[5] Wi-Fi signal is good.
	Wi-Fi Average^[5] Wi-Fi signal is average.
	Wi-Fi Poor^[5] Wi-Fi signal is poor.

Call Icons

The following icons appear on the radio's display during a call. These icons also appear in the Contacts list to indicate ID type.



Wi-Fi Unavailable^[5]

Wi-Fi signal is unavailable.



Wi-Fi Unavailable^[5]

Wi-Fi signal is unavailable.



Group Call/All Call

Indicates a Group Call or All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a group alias (name) or ID (number).



Phone Call as Private Call

Indicates a Phone Call as Private Call in progress. In the Contacts list, it indicates a phone alias (name) or ID (number).



Phone Call as Group Call

Indicates a Phone Call as Group/All Call in progress. In the Contacts list, it indicates a phone alias (name) or ID (number).

³ Not applicable in Capacity Plus

⁴ Not applicable in Linked Capacity Plus

⁵ Only applicable for XPR 3500e

Advanced Menu Icons

The following icons appear beside menu items that offer a choice between two options or as an indication that there is a sub-menu offering two options.



Checkbox (Empty)

Indicates the option is not selected.



Checkbox (Checked)

Indicates the option is selected.



Solid Black Box

Indicates the option selected for the menu item with a sub-menu.



Failed Transmission (Negative)

Failed action taken.



Transmission in Progress (Transitional)

Transmitting. This is seen before indication for Successful Transmission or Failed Transmission.

Mini Notice Icons

The following icons appear momentarily on the radio's display after an action to perform task is taken.



Successful Transmission (Positive)

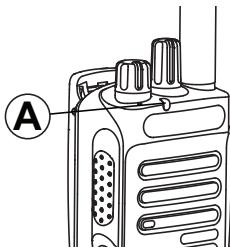
Successful action taken.

Sent Item Icons

The following icons appear at the top right corner of the radio's display in the Sent Items folder.

LED Indicator

The LED indicator (Ⓐ) shows the operational status of your radio.



Blinking red	Battery mismatch occurs or radio is transmitting at low battery condition, receiving an emergency transmission or has failed the self-test upon powering up, or has moved out of range if radio is configured with Auto-Range Transponder System.	Double blinking yellow	Radio is no longer connected to the repeater while in Capacity Plus or Linked Capacity Plus; all Capacity Plus or Linked Capacity Plus channels are currently busy.
Solid yellow	Radio is monitoring a conventional channel. Also indicates fair battery charge when programmable button is pressed.	Solid green	Radio is powering up or transmitting. Also indicates full charge of the battery when the programmable button is pressed.
Blinking yellow	Radio is scanning for activity or receiving a Call Alert, flexible receive list is enabled or all local Linked Capacity Plus channels are busy.	Blinking green	Radio is powering up, receiving a non-privacy-enabled call or data, or detecting activity, or retrieving Over-the-Air Programming transmissions over the air.
		Rapidly blinking green 	Radio is receiving a privacy-enabled call or data.



Note:

While in conventional mode, when the LED blinks green, it indicates the radio detects activity over the air. Due to the nature of the digital protocol, this activity may or may not affect the radio's programmed channel.

For Capacity Plus and Linked Capacity Plus, there is no LED indication when the radio is detecting activity over the air.

Alert Tones

Alert tones provide you with audible indications of the status, or response to data received on the radio.

Continuous Tone	A monotone sound. Sounds continuously until termination.
	
Periodic Tone	Sounds periodically depending on the duration set by the radio. Tone starts, stops, and repeats itself.
	
Repetitive Tone	A single tone that repeats itself until it is terminated by the user.
	
Momentary Tone	Sounds only once for a short period of time defined by the radio.
	

Indicator Tones

High pitched tone	<input type="checkbox"/>	Low pitched tone	<input checked="" type="checkbox"/>
	Positive Indicator Tone		
	Negative Indicator Tone		

Making and Receiving Calls

Selecting a Zone

A zone is a group of channels. Your radio supports up to 128 channels and 50 zones, with a maximum of 16 channels per zone.

1 Access the Zone feature.

Radio Con- trols	Steps
Programmed Zone button	Press the programmed Zone button.
Radio menu	1  to access the menu. 2  or  to Zone and press  to select.

The current zone is displayed and indicated by a ✓.

2 Select the required zone.

Radio Control Steps

 or   or  and scroll to the required zone.

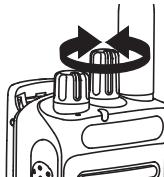
3

Press  to select.

The display shows <Zone> Selected momentarily and returns to the selected zone screen.

Selecting a Channel

Transmissions are sent and received on a channel. Depending on your radio's configuration, each channel may have been programmed differently to support different groups of users or supplied with different features. After selecting the relevant Zone, select the relevant channel you require to transmit or receive on.



Once the required zone is displayed (if you have multiple zones in your radio), turn the programmed Channel Selector Knob to select the channel.

Receiving and Responding to a Radio Call

Once the channel, subscriber ID, or group ID is displayed, you can proceed to receive and respond to calls.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green when the radio is receiving.



Note:

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green rapidly when the radio is receiving a privacy-enabled call and blinks green when receiving a non-privacy-enabled call.

To unscramble a privacy-enabled call, your radio must have the same Privacy Key, OR the same Key Value and Key ID (programmed by your dealer), as the transmitting radio (the radio you are receiving the call from).

See *Privacy* on page 70 for more information. 

Receiving and Responding to a Group Call

To receive a call from a group of users, your radio must be configured as part of that group.

When you receive a Group Call (while on the Home screen), the LED blinks green. The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays the group call alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

- 1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
 -  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
 -  If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

The LED lights up solid green.

- 2 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
 - The Talk Permit Tone
 - The **PTT** Sidetone 
- 3 Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.



Note:

See *Making a Group Call* on page 38 for details on making a Group Call.

If the radio receives a Group Call while not on the Home screen, it remains on its current screen prior to answering the call.

Long press the  button to go to the Home screen to view the caller alias before replying.

Receiving and Responding to a Private Call

A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio.

Depending on how your radio is programmed,

- The LED lights up solid yellow momentarily. Then, the LED blinks green.
- The LED blinks green.

The first text line shows private call icon. The second text line displays the private call alias. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker of the radio.

- 1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
 -  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
 -  If the Voice Interrupt feature is enabled, press the **PTT** button to stop the current call from the transmitting radio and free the channel for you to talk/respond.

The LED lights up solid green.

2 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

3 Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows **Call Ended**.

See [Making a Private Call](#) on page 39 for details on making a Private Call.

Receiving an All Call

An All Call is a call from an individual radio to every radio on the channel. It is used to make important announcements requiring the user's full attention.

When you receive an All Call, a tone sounds and the LED blinks green.

The Group Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias. The second text line displays **All Call**. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio speaker.

Once the All Call ends, the radio returns to the previous screen before receiving the call. An All Call does not wait for a predetermined time before ending.

 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is now available for use.

You cannot respond to an All Call.



Note:

See [Making an All Call](#) on page 40 for details on making an All Call.



Note:

The radio stops receiving the All Call if you switch to a different channel while receiving the call. During an All Call, you will **not** be able to use any programmed button functions until the call ends.

Receiving and Responding to a Selective Call

A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. It is a Private Call on an analog system.

When you receive a Selective Call, the LED blinks green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the caller alias or **Selective Call** or **Alert with Call**. The first text line shows the Private Call icon. The radio displays

Selective Call or Alert with Call. Your radio unmutes and the incoming call sounds through the radio's speaker.

- 1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 2 Press the **PTT** button to respond to the call. The LED lights up solid green.
- 3 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
- 4 Release the **PTT** button to listen.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows Call Ended.

See [Making a Private Call](#) on page 39 for details on making a Private Call.

Making a Radio Call

After selecting your channel, you can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID by using:

- The Channel Selector Knob.

- A programmed **One Touch Access** button (see [Making a Phone Call with the One Touch Access Button](#)). 
- A programmable button – This method is for Phone Calls only (see [Making a Phone Call with the Programmable Phone Button](#)).
- The Contacts list (see [Contact Settings](#) on page 54). 



Note:

Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.



Note:

See [Privacy](#) on page 70 for more information. 

Making a Group Call

To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

- 1 Do one of the following.

- Select the channel with the active group alias or ID. See [Selecting a Channel](#) on page 34.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first text line shows the group call icon. The second text line shows the group call alias.

4 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and transmitting radio alias or ID on your display.

5  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

Making a Private Call

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

There are two types of Private Calls. The first type, where a radio presence check is performed prior to setting up the call, while the other sets up the call immediately.

Only **one** of these call types can be programmed to your radio by your dealer.

You will hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the **One Touch Access** button, the programmed number keys, or the Channel Selector Knob, if this feature is not enabled.

- 1 Do one of the following.
 - Select the channel with the active subscriber alias or ID. See [Selecting a Channel](#) on page 34.

- Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first text line shows the private call icon. The second text line displays the private call alias.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green.

6  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. You hear a short tone. The display shows **Call Ended**.

You can also make a Private Call via Contacts (see [Making a Private Call from Contacts](#) on page 56).

Making an All Call

This feature allows you to transmit to all users on the channel. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Users on the channel cannot respond to an All Call.

1 Select the channel with the active All Call group alias or ID. See [Selecting a Channel](#) on page 34.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The first text line shows the All Call icon. The second text line displays the All Call alias.

4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

- The Talk Permit Tone
- The **PTT** Sidetone 

Making a Selective Call

Just like a Private Call, while you can receive and/or respond to a Selective Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call.

- 1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 34.
- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 3 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.
- 4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
 - The Talk Permit Tone
 - The **PTT** Sidetone 
- 5 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green.

- If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows Call Ended.

Making a Radio Call

After selecting your channel, you can select a subscriber alias or ID, or group alias or ID by using:

- The Channel Selector Knob.
- A programmed **One Touch Access** button (see *Making a Phone Call with the One Touch Access Button*). 
- A programmable button – This method is for Phone Calls only (see *Making a Phone Call with the Programmable Phone Button*).
- The Contacts list (see *Contact Settings* on page 54). 

**Note:**

Your radio must have the Privacy feature enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission. Only target radios with the same Privacy Key OR the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

**Note:**

See *Privacy* on page 70 for more information. 

Making a Group Call

To make a call to a group of users, your radio must be configured as part of that group.

- 1 Do one of the following.
 - Select the channel with the active group alias or ID. See *Selecting a Channel* on page 34.
 - Press the programmed **One Touch Access** button.
- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 3 Press the **PTT** button to make the call.

The LED lights up solid green. The first text line shows the group call icon. The second text line shows the group call alias.

- 4 Release the **PTT** button to listen.
When the target radio responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group alias or ID, and transmitting radio alias or ID on your display.
- 5  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.
If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. Radio returns to the screen you were on prior to initiating the call.

Making a Private Call

While you can receive and/or respond to a Private Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Private Call.

There are two types of Private Calls. The first type, where a radio presence check is performed prior to setting up the call, while the other sets up the call immediately.

Only **one** of these call types can be programmed to your radio by your dealer.

You will hear a negative indicator tone, when you make a Private Call via the **One Touch Access** button, the programmed number keys, or the Channel Selector Knob, if this feature is not enabled.

1 Do one of the following.

- Select the channel with the active subscriber alias or ID. See [Selecting a Channel](#) on page 34.
- Press the programmed **One Touch Access** button.

2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

3 Press the **PTT** button to make the call.

The LED lights up solid green. The first text line shows the private call icon. The second text line displays the private call alias.

4 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

5 Release the **PTT** button to listen.

When the target radio responds, the LED blinks green.

6  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends. You hear a short tone. The display shows **Call Ended**.

You can also make a Private Call via Contacts (see [Making a Private Call from Contacts](#) on page 56).

Making an All Call

This feature allows you to transmit to all users on the channel. Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

Users on the channel cannot respond to an All Call.

- 1 Select the channel with the active All Call group alias or ID. See [Selecting a Channel](#) on page 34.
- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green. The first text line shows the All Call icon. The second text line displays the All Call alias.
- 4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
 - The Talk Permit Tone
 - The **PTT** Sidetone 

Making a Selective Call

Just like a Private Call, while you can receive and/or respond to a Selective Call initiated by an authorized individual radio, your radio must be programmed for you to initiate a Selective Call.

- 1 Select the channel with the active subscriber alias or ID. See [Selecting a Channel](#) on page 34.

- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 3 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green. The Private Call icon appears in the top right corner. The first text line shows the subscriber alias. The second text line displays the call status.
- 4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
 - The Talk Permit Tone
 - The **PTT** Sidetone 
- 5 Release the **PTT** button to listen.
When the target radio responds, the LED blinks green.
 -  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows Call Ended.

Stopping a Radio Call

This feature allows you to stop an ongoing Group or Private Call to free the channel for transmission. For example, when a radio experiences a “stuck microphone” condition where the **PTT** button is inadvertently pressed by the user.

Your radio must be programmed to allow you to use this feature.

- 1 Press the programmed **Transmit Interrupt Remote Dekey** button, while on the relevant channel.

The display shows Remote Dekey.

- 2 Wait for acknowledgement.

If successful, the radio sounds a positive indicator tone and the display shows Remote Dekey Success, indicating that the channel is now free.

If unsuccessful, the radio sounds a negative indicator tone and the display shows Remote Dekey Failed.

On the interrupted radio, the remote radio's display shows Call Interrupted, and the radio sounds a negative indicator tone until the **PTT** button is released.

Talkaround

You can continue to communicate when your repeater is not operating, or when your radio is out of the repeater's range but within talking range of other radios.

This is called “talkaround”.



Note:

This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

The Talkaround setting is retained even after powering down.

You can toggle between talkaround and repeater modes by pressing the programmed **Repeater/Talkaround** button or using the radio menu as described next.



Note:

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Talkaround and press  to select.
You can also use  or  to change the selected option.
- 5 Press  to enable/disable the Talkaround.
The display shows  beside Enabled.
The  disappears from beside Enabled.

Monitoring Features

Monitoring a Channel

Use the Monitor feature to make sure a channel is clear before transmitting.

This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

- 1 Press and hold the programmed **Monitor** button and listen for activity.

The Monitor icon appears on the display and the LED lights up solid yellow. You hear radio activity or total silence, depending on how your radio is programmed. This indicates that the channel is in use.

- 2  Wait until you hear “white noise”. This indicates that the channel is free.
- 3 Press the **PTT** button to talk and release it to listen.

Permanent Monitor

Use the Permanent Monitor feature to continuously monitor a selected channel for activity.

**Note:**

This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

- 1** Press the programmed **Permanent Monitor** button to activate permanent monitoring of the channel.
Radio sounds an alert tone, the LED lights up solid yellow, and the display shows Permanent Monitor On. The Monitor icon appears on the display.

- 2** Press the programmed **Permanent Monitor** button to exit Permanent Monitor mode.
Radio sounds an alert tone, the LED turns off, and the display shows Permanent Monitor Off.

Advanced Features

Home Channel Reminder

This feature provides a reminder when the radio is not set to the home channel for a period of time.

If this feature is enabled via the CPS, the Home Channel Reminder tone and announcement sound, the first line of the display shows Non and the second line shows Home Channel periodically when the radio is not set to the home channel for a period of time.

You can respond to the reminder by performing one of the following actions:

- Return to the home channel.
- Mute the reminder temporarily via the programmable button.
- Set a new home channel via the programmable button.

Muting the Home Channel Reminder

When the Home Channel Reminder occurs, you can temporarily mute the reminder by performing the following action.

Press the **Mute Home Channel Reminder** programmable button.

The first line of the display shows HCR and the second line shows Silenced.

Setting a New Home Channel

When the Home Channel Reminder occurs, you can set a new home channel by performing one of the following actions:

- Press the **Reset Home Channel** programmable button.
The first line of the display shows the channel alias and the second line shows New Home Ch.
- Set a new home channel via the menu:
 - a)  to access the menu.
 - b)  or  to Utilities and press  to select.
 - c)  or  to Radio Settings and press  to select.

d) or to Home Channel and press to select.

e) Select from the list of valid channels.
The display shows beside the selected home channel alias.

Radio Check

If enabled, this feature allows you to determine if another radio is active in a system without disturbing the user of that radio. No audible or visual notification is shown on the target radio.

This feature is only applicable for subscriber aliases or IDs.

Sending a Radio Check

1 Access the Radio Check feature.

Radio Control	Steps
Programmed Radio Check button	1 Press the programmed Radio Check button.

Radio Control	Steps
	2 or to the required subscriber alias or ID and press to select.
Menu	<p>1 to access the menu.</p> <p>2 or to Contacts and press to select.</p> <p>3 or to Radio Check and press to select.</p>

The display shows The LED lights up solid green.

2 Wait for acknowledgement.

If the button is pressed when the radio is waiting for acknowledgement, a tone sounds, and the radio terminates all retries and exits Radio Check mode.

Radio returns to the subscriber alias or ID screen.

Scan Lists

Scan lists are created and assigned to individual channels/groups. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel/group sequence specified in the scan list for the current channel/group.

Your radio can support up to 250 scan lists, with a maximum of 16 members in a list. Each scan list supports a mixture of both analog and digital entries.

You can add, delete, or prioritize channels by editing a scan list.



Note:

This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Viewing an Entry in the Scan List

1  to access the menu.

2  or  to Scan and press  to select.

3  or  to and press  to select.

4 Use  or  to view each member on the list.

The Priority icon appears left of the member's alias, if set, to indicate whether the member is on a Priority 1 or Priority 2 channel list. You **cannot** have multiple Priority 1 or Priority 2 channels in a scan list.

There is no Priority icon if priority is set to **None**.

Editing the Scan List

Adding a New Entry to the Scan List

1  to access the menu.

2  or  to Scan and press  to select.

3  or  to and press  to select.

4  or  to Add Member and press  to select.

5  or  to the required alias or ID.

6  or  to the required priority level and press  to select.

The display shows , followed immediately by Add Another?.

7 Do one of the following:

-  or  to Yes and press  to select, and repeat Steps 5 to 6.
-  or  to No and press  to save the current list.

Deleting an Entry from the Scan List

1  to access the menu.

2  or  to Scan and press  to select.

3  or  to and press  to select.

4  or  to the required alias or ID.

5 Press  to select.

6  or  to Delete and press  to select.

7 Do one of the following:

-  or  to Yes and press  to delete entry. The display shows positive mini notice.
-  or  to No and press  to return to the previous screen.

8 Repeat Steps 4 to 6 to delete other entries.

After deleting all required aliases or IDs, long press  to return to the Home screen.

Setting and Editing Priority for an Entry in the Scan List

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Scan and press  to select.
- 3  or  to and press  to select.
- 4 Press  to select.
- 5  or  to Edit Priority and press  to select.
- 6  or  to the required priority level and press  to select.
The display shows before returning to the previous screen.



Note:

The Priority icon appears left of the name of the member.

There is no Priority icon if priority is set to **None**.

Scan

When you start a scan, your radio cycles through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity.

The LED blinks yellow.

There are two ways of initiating scan:

- **Main Channel Scan (Manual):** Your radio scans all the channels/groups in your scan list. On entering scan, your radio may (depending on the settings) automatically start on the last scanned “active” channel/group or on the channel where scan was initiated.
- **Auto Scan (Automatic):** Your radio automatically starts scanning when you select a channel/group that has Auto Scan enabled.



Note:

This feature is not applicable in Capacity Plus and Linked Capacity Plus.

Starting and Stopping Scan

- 1 Use the Channel Selector Knob to select a channel programmed with a scan list.
- 2  to access the menu.
- 3  or  to Scan and press  to select.
- 4  or  to Scan State and press  to select.
- 5  or  to required scan state and press  to select.
 - The display shows Scan On when Scan is enabled. The LED blinks yellow and the scan icon appears.
 - The display shows Scan Off if Scan is disabled. The LED turns off and the scan icon disappears.

Responding to a Transmission During a Scan

During scanning, your radio stops on a channel/group where activity is detected. The radio stays on that

channel for a programmed time period known as “hang time”.

- 1 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
 - If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.
- 2 Press the **PTT** button during hang time. The LED lights up solid green.
- 3 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
 - The Talk Permit Tone
 - The **PTT** Sidetone 
- 4 Release the **PTT** button to listen. If you do not respond within the hang time, the radio returns to scanning other channels/groups.

Deleting a Nuisance Channel

If a channel continually generates unwanted calls or noise (termed a “nuisance” channel), you can

temporarily remove the unwanted channel from the scan list.

This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

- 1 When your radio “locks on to” an unwanted or nuisance channel, press the programmed **Nuisance Channel Delete** button until you hear a tone.
- 2 Release the **Nuisance Channel Delete** button. The nuisance channel is deleted.

Restoring a Nuisance Channel

To restore the deleted nuisance channel, do one of the following:

- Turn the radio off and then power it on again.
- Stop and restart a scan via the programmed **Scan** button or menu.
- Change the channel via the **Channel Selector Knob**.

Vote Scan

Vote Scan provides you with wide area coverage in areas where there are multiple base stations

transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations and performs a voting process to select the strongest received signal. Once that is established, your radio unmutes to transmissions from that base station.

The LED blinks yellow and the vote scan icon appears on the status bar.

To respond to a transmission during a Vote Scan, follow the same procedures as [Responding to a Transmission During a Scan](#) on page 53.

Contact Settings

Contacts provides “address-book” capabilities on your radio. Each entry corresponds to an alias or ID that you use to initiate a call.

Each entry, depending on context, associates with one of five types of calls: Group Call, Private Call, All Call, PC Call or Dispatch Call.

PC Call and Dispatch Call are data-related. They are only available with the applications. Refer to the data applications documentation for more information.

**Note:**

If the Privacy feature is enabled on a channel, you can make privacy-enabled Group Call, Private Call, and All Call on that channel. Only target radios with the same Privacy Key, or the same Key Value and Key ID as your radio will be able to unscramble the transmission.

See *Privacy* on page 70 for more information.

Your radio supports two Contacts lists, one for Analog contacts and one for Digital contacts, with a maximum of 500 members for each Contacts list.

Each entry within Contacts displays the following information:

- Call Type
- Call Alias
- Call ID

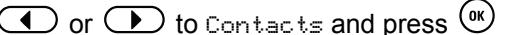
**Note:**

You can add or edit subscriber IDs for the Digital Contacts list. Deleting subscriber IDs can only be performed by your dealer.

For the Analog Contacts list, you can only view the subscriber IDs, edit the subscriber

IDs, and initiate a Call Alert. Adding and deleting capabilities can only be performed by your dealer.

Making a Group Call from Contacts

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Contacts and press  to select.
The entries are alphabetically sorted.
- 3  or  to the required group alias or ID.
- 4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 5 Press the **PTT** button to make the call.
The LED lights up solid green.
- 6 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
 - The Talk Permit Tone
 - The **PTT** Sidetone 

7 Release the **PTT** button to listen.

When any user in the group responds, the LED blinks green. You see the Group Call icon, the group ID, and the user's ID on your display.

8  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond. If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

Making a Private Call from Contacts

1  to access the menu.

2  or  to Contacts and press  to select.

The entries are alphabetically sorted.

3  or  to the required subscriber alias or ID and press  to select.

4 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.

5 Press the **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green. The display shows the destination alias.

6 Wait for the Talk Permit Tone to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.

7 Release the **PTT** button to listen. When the target radio responds, the LED blinks green and the display shows the transmitting user's ID.

8  If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond. Press the **PTT** button to respond.

If there is no voice activity for a predetermined period of time, the call ends.

The display shows Call Ended.

Setting a Default Contact

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Contacts and press  to select.
- 3  or  to the required alias or ID and press  to select.
- 4  or  to Set as Default and press  to select.
The radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.
A ✓ appears beside the selected default alias or ID.

Call Indicator Settings

Activating and Deactivating Call Ringers for Call Alert



You can select, or turn on or off ringing tones for a received Call Alert.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Tones/Alert and press  to select.
- 5  or  to Call Ringers and press  to select.
- 6  or  to Call Alert and press  to select.

The current tone is indicated by a ✓.

- 7  or  to the required tone and press  to select.
✓ appears beside selected tone.

Activating and Deactivating Call Ringers for Private Calls

You can turn on or off the ringing tones for a received Private Call.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- 5  or  to Call Ringers and press  to select.

- 6  or  to Private Call and press  to select.

Activating and Deactivating Call Ringers for Selective Call

You can select, or turn on or off ringing tones for a received Selective Call.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Tones/Alert and press  to select.

5  or  to Call Ringers and press  to select.

6  or  to Selective Call and press  to select.

The current tone is indicated by a ✓.

7  or  to the required tone and press  to select.
✓ appears beside selected tone.

Assigning Ring Styles

You can program your radio to sound one of ten predefined ringing tones when receiving a Call Alert or a Text Message from a particular contact.

The radio sounds out each ring style as you navigate through the list.

1  to access the menu.

2  or  to Contacts and press  to select.

The entries are alphabetically sorted.

3  or  to the required alias or ID and press  to select.

4  or  to and press  to select.
A ✓ indicates the current selected tone.

5  or  to the required tone and press  to select.
The display shows Contact Saved.

Selecting a Ring Alert Type



Note:

The programmed **Ring Alert Type** button is assigned via CPS. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

You can program the radio calls to one predetermined vibrate call. If All Tones status is disabled, the radio displays the All Tone Mute icon.

If All Tones status is enabled, the related ring alert type is displayed.

The radio sounds one vibration if it is a momentary ring style. The radio vibrates repetitively if it is a repetitive ring style. When set to Ring and Vibrate, the radio sounds a specific ring tone if there is any incoming radio transaction (for example, Call Alert or Message). It sounds like a good key tone or missed call.

For radios with batteries that support the vibrate feature and are attached to a vibrating belt clip, the available Ring Alert Type options are Silent, Ring, Vibrate, and Ring and Vibrate.

For radios with batteries that do not support the vibrate feature and are not attached to a vibrating belt clip, Ring Alert Type is automatically set to Ring. The available Ring Alert Type options are Silent and Ring.

You can select a Ring Alert Type by performing one of the following actions.

- Press the programmed **Ring Alert Type** button to access the Ring Alert Type menu.
 - a) Press  or  to Ring, Vibrate, Ring & Vibrate or Silent and press  to select.
- Access this feature via the menu.

- a) Press  to access the menu.
- b) Press  or  to Utilities and press  to select.
- c) Press  or  to Radio Settings and press  to select.
- d) Press  or  to Tones/Alerts and press  to select.
- e) Press  or  to Ring Alert Type and press  to select.
- f) Press  or  to Ring, Vibrate, Ring & Vibrate or Silent and press  to select.

Configuring Vibrate Style



Note:

The programmed **Vibrate Style** button is assigned via CPS. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

Vibrate Style is enabled when the Vibrating Belt Clip is attached to the radio with a battery that supports the vibrate feature.

You can configure the vibrate style by performing one of the following actions.

- Press the programmed **Vibrate Style** button to access the Vibrate Style menu.
 - a) Press  or  to Short, Medium, or Long and press  to select.
- Access this feature via the menu.
 - a) Press  to access the menu.
 - b) Press  or  to Utilities and press  to select.
 - c) Press  or  to Radio Settings and press  to select.
 - d) Press  or  to Tones/Alerts and press  to select.

- e) Press  or  to Vibrate Style and press  to select.
- f) Press  or  to Short, Medium, or Long and press  to select.

Escalating Alarm Tone Volume

You can program your radio to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

Call Log Features

Your radio keeps track of all recent outgoing, answered, and missed Private Calls. Use the call log feature to view and manage recent calls.

You can perform the following tasks in each of your call lists:

- Delete
- View Details

Viewing Recent Calls

The lists are Missed, Answered, and Outgoing.

Deleting a Call from a Call List

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Call Log and press  to select.
- 3  or  to preferred list and press  to select.
The display shows the most recent entry at the top of the list.
- 4  or  to view the list.
Press the **PTT** button to start a Private Call with the current selected alias or ID.

When you select a call list and it contains no entries, the display shows **List Empty**.

- 4  or  to the required alias or ID and press  to select.
- 5  or  to Delete Entry? and press  to select.
- 6 Do one of the following:
 - Press  to select Yes to delete the entry. The display shows **Entry Deleted**.
 -  or  to No, and press the  button to return to the previous screen.

Viewing Details from a Call List

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Call Log and press  to select.

- 3  or  to the required list and press  to select.
- 4  or  to the required alias or ID and press  to select.
- 5  or  to View Details and press  to select.
Display shows details.

Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert a specific radio user to call you back when they are able to do so.

This feature is applicable for subscriber aliases or IDs only and is accessible through the menu via Contacts or manual dial.

Receiving and Responding to a Call Alert

When you receive a Call Alert page, you see the notification list listing a Call Alert with the alias or ID of the calling radio on the display.

When you hear a repetitive tone and the LED blinks yellow, do one of the following:

- Press the **PTT** button while the display still shows the Call Alert in the Notification List to respond with a Private Call.
- Press   to exit the Notification List. The alert is moved to the Missed Call Log.

Making a Call Alert from the Contact List

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Contacts and press  to select.
- 3  or  to the required subscriber alias or ID and press  to select.
- 4  or  to Call Alert and press  to select.

The display shows Call Alert and the subscriber alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.

The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.

If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.

If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

Making a Call Alert with the One Touch Access Button

Press the programmed **One Touch Access** button to make a Call Alert to the predefined alias or ID.

The display shows Call Alert and the subscriber alias or ID, indicating that the Call Alert has been sent.

The LED lights up solid green when your radio is sending the Call Alert.

If the Call Alert acknowledgement is received, the display shows positive mini notice.

If the Call Alert acknowledgement is not received, the display shows negative mini notice.

Emergency Operation

An Emergency Alarm is used to indicate a critical situation. You are able to initiate an Emergency at any time on any screen display even when there is activity on the current channel.

Your dealer can set the duration of a button press for the programmed **Emergency** button, except for long press, which is similar with all other buttons:

Short press Between 0.05 seconds and 0.75 seconds.

Long press Between 1.00 second and 3.75 seconds.

The **Emergency** button is assigned with the Emergency On/Off feature. Check with your dealer for the assigned operation of the **Emergency** button.



Note:

If the short press for the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then the long press for the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.

If the long press for the **Emergency** button is assigned to turn on the Emergency mode, then the short press for the **Emergency** button is assigned to exit the Emergency mode.

Your radio supports **three** Emergency Alarms:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 



Note:

Only one of the Emergency Alarms above can be assigned to the programmed **Emergency** button.

In addition, each alarm has the following types:

- **Regular** – Radio transmits an alarm signal and shows audio and/or visual indicators.
- **Silent** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators. Radio receives calls without any sound through the radio's speaker, until you press the **PTT** button to initiate the call.
- **Silent with Voice** – Radio transmits an alarm signal without any audio or visual indicators, but allow incoming calls to sound through the radio's speaker.

Sending an Emergency Alarm

This feature allows you to send an Emergency Alarm, a non-voice signal, which triggers an alert indication on a group of radios.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode.

Press the programmed **Emergency On** button.

The display shows one of the following:

- Tx **Alarm** and the destination alias.
- Tx **Telegram** and the destination alias.

The LED lights up solid green and the Emergency icon appears on the Home screen display.

The Emergency Search Tone sounds. It is temporarily muted when the radio transmits or receives voice. The tone stops when the radio exits Emergency mode.



Note:

The Emergency Search Tone is an optional feature, it can be enabled or disabled via CPS. This feature is disabled, if Silent Emergency is enabled. The CPS can also program tone to sound to through the

speaker of the radio (default) or wired accessory. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

When an Emergency Alarm acknowledgement is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows **Alarm Sent**.

If your radio does not receive an Emergency Alarm acknowledgement, and after all retries have been exhausted, a tone sounds and the display shows **Alarm Failed**.

Radio exits the Emergency Alarm mode and returns to the Home screen.

Sending an Emergency Alarm with Call

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. Upon acknowledgement by a radio within the group, the group of radios can communicate over a programmed Emergency channel.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the speaker

of the radio, until you press the **PTT** button to initiate the call.

If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, but allow incoming calls to sound through the speaker of the radio. The indicators only appear once you press the **PTT** button to initiate, or respond to, the call.

1 Press the programmed **Emergency On** button.

The display shows one of the following:

- **Tx Alarm** and the destination alias.
- **Tx Telegram** and the destination alias.

The Emergency Search Tone sounds. It is temporarily muted when the radio transmits or receives voice. The tone stops when the radio exits Emergency mode.



Note:

The Emergency Search Tone is an optional feature, it can be enabled or disabled via CPS. This feature is disabled, if Silent Emergency is enabled. The CPS can also program tone to sound through the speaker of the radio (default) or wired

accessory. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

When an Emergency Alarm acknowledgement is received, the Emergency tone sounds and the LED blinks green. The display shows **Alarm Sent**. Your radio enters the emergency call mode when the display shows **Emergency** and the destination group alias.

- 2 Hold the radio vertically 1 to 2 inches (2.5 to 5.0 cm) from your mouth.
- 3 Press **PTT** button to make the call. The LED lights up solid green and the Group icon appears on the display.
- 4 Wait for one of the following tones to finish (if enabled), and speak clearly into the microphone.
 - The Talk Permit Tone
 - The **PTT** Sidetone 
- 5 Release the **PTT** button to listen.
 If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone the moment

the transmitting radio releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

- 6 Press the **PTT** button to respond.
- 7 Once your call ends, press **Emergency Off** button to exit the Emergency mode. The radio returns to the Home screen. If you do not press the **Emergency Off** button to exit the Emergency mode, the LED blinks red and the radio stays in Emergency mode.

Sending an Emergency Alarm with Voice to Follow

This feature allows you to send an Emergency Alarm to a group of radios. The microphone of your radio is automatically activated, allowing you to communicate with the group of radios without pressing the **PTT** button.

This activated microphone state is also known as “hot mic”.

If your radio has Emergency Cycle Mode enabled, repetitions of hot mic and receiving period are made for a programmed duration. During Emergency Cycle Mode, received calls sound through the speaker of the radio.

If you press the **PTT** button during the programmed hot mic transmission or programmed receiving period, regardless whether Emergency Cycle Mode is enabled or disabled, you hear a prohibit tone, indicating that you should release the **PTT** button. The radio ignores the **PTT** press and remains in Emergency mode.



Note:

If you press the **PTT** button during hot mic, and continue to press it after the hot mic duration expires, the radio continues to transmit until you release the **PTT** button.

If your radio is set to Silent, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode, or allow any received calls to sound through the speaker of the radio, until the programmed hot mic transmission period is over, and you press the **PTT** button.

If your radio is set to Silent with Voice, it does not display any audio or visual indicators during Emergency mode when you are making the call with hot mic, but allow sound through the speaker of the radio when the target radio responds after the programmed hot mic transmission period is over. The

indicators only appear when you press the **PTT** button.



Note:

If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the hot mic state directly.

1 Press the programmed **Emergency On** button. The display shows one of the following:

- **Tx Alarm** and the destination alias.
- **Tx Telegram** and the destination alias.

The LED lights up solid green and the Emergency icon is displayed.

The Emergency Search Tone sounds. It is temporarily muted when the radio transmits or receives voice. The tone stops when the radio exits Emergency mode.



Note:

The Emergency Search Tone is an optional feature, it can be enabled or disabled via CPS. This feature is disabled, if Silent Emergency is enabled. The CPS can also program tone to sound through the speaker of the radio (default) or wired

accessory. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

2 Once the display shows **Alarm Sent**, speak clearly into the microphone.

When hot mic has been enabled, the radio automatically transmits without a **PTT** button press until the hot mic duration expires. While transmitting, the LED lights up solid green and the Emergency icon appears on the display.

3 The radio automatically stops transmitting when the cycling duration between hot mic and receiving calls expires, if Emergency Cycle Mode is enabled.

4 Once the hot mic duration expires, the radio automatically stops transmitting. The LED blinks red and the radio remains in Emergency mode. To transmit again, press the **PTT** button.

Reinitiating an Emergency Mode



Note:

This feature is only applicable to the radio sending the Emergency Alarm.

There are two instances where this can happen:

- You change the channel while the radio is in Emergency mode. This exits the Emergency mode. If Emergency Alarm is enabled on this new channel, the radio reinitiates Emergency.
- You press the programmed **Emergency On** button during an Emergency initiation/transmission state. This causes the radio to exit this state, and to reinitiate Emergency.

Exiting Emergency Mode After Sending the Emergency Alarm

Your radio exits Emergency mode when one of the following occurs:

- Emergency Alarm acknowledgement is received (for **Emergency Alarm** only).
- All retries to send the alarm have been exhausted.
- The **Emergency Off** button is pressed.



Note:

If your radio is powered off, it exits the Emergency mode. The radio will not reinitiate the Emergency mode automatically when it is turned on again.

Privacy

If enabled, this feature helps to prevent eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are not scrambled.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a necessary requirement for receiving a transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear (unscrambled) transmissions.

Your radio supports two types of privacy:

- Basic Privacy.
- Enhanced Privacy.

Only one of the privacy types above can be assigned to the radio.

To unscramble a privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same Privacy Key (for Basic Privacy), or the same Key Value and Key ID (for Enhanced Privacy) as the transmitting radio.

If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, or a different Key Value and Key ID, you will either hear a garbled transmission (Basic Privacy) or nothing at all (Enhanced Privacy).



Note:

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

If the radio has a privacy type assigned, the Home screen shows the Secure or Unsecure icon, except when the radio is sending or receiving an Emergency call or alarm.

The LED lights up solid green while the radio is transmitting and blinks green rapidly when the radio is receiving an ongoing privacy-enabled transmission.

You can access this feature by performing one of the following actions:

- Pressing the programmed **Privacy** button to toggle privacy on or off.
- Using the Radio Menu as described by the steps described next.

**Note:**

Some radio models may not offer this Privacy feature. Check with your dealer or system administrator for more information.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Privacy and press  to select.
You can also use  or  to change selected option.
- 5 Press  to enable/disable Privacy.
The display shows ✓ beside Enabled.
The ✓ disappears from beside Enabled.

Security

You can enable or disable any radio in the system. For example, you might want to disable a stolen radio, to prevent the thief from using it, and enable that radio, when it is recovered.

**Note:**

Performing Radio Disable and Enable is limited to radios with these functions enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Radio Disable

- 1 Access this feature by

Radio	Steps
Radio Disable button	<ol style="list-style-type: none"> 1 Press the programmed Radio Disable button. 2  or  to the required alias or ID and press  to select.

Radio Con- trols

Radio menu

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Contacts and press  to select. The entries are alphabetically sorted.
- 3 Use one of the steps described next to select the required subscriber alias or ID:
 - Select the required alias or ID directly.
 -  or  to the required alias or ID and press  to select.
 - Use the Manual Dial menu.
 -  or  to Manual Dial and press  to select.

Radio Con- trols

-  or  to Radio Number and press  to select.
- The first line of the display shows Radio Number:. The second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter the subscriber alias or ID and press .
- 4  or  to Radio Disable and press  to select.

The display shows Radio Enable: <Subscriber Alias or ID> and the LED lights up solid green.

2 Wait for acknowledgement.

If successful, the radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.

If not successful, the radio sounds a negative indicator tone and the display shows negative mini notice.

Do not press  during the Radio Disable operation as you will not get an acknowledgement message.

Radio Enable

1 Access this feature by

Radio	Steps
Controls	
Radio button	<p>1 Press the programmed Radio Enable button.</p> <p>2  or  to select.</p>
Radio menu	<p>1  to access the menu.</p>

Radio	Steps
Controls	<p>2  or  to select. The entries are alphabetically sorted.</p> <p>3 Use one of the steps described next to select the required subscriber alias or ID</p> <ul style="list-style-type: none"> • Select the required alias or ID directly. <ul style="list-style-type: none"> •  or  to select. • Use the Manual Dial menu. <ul style="list-style-type: none"> •  or  to select.

Radio Con- trols	Steps
	<ul style="list-style-type: none">•  or  to Radio Number and press  to select.• The first line of the display shows Radio Number. The second line of the display shows a blinking cursor. Use the keypad to enter the subscriber alias or ID and press . <p>4  or  to Radio Enable and press  to select.</p>

The display shows Radio Enable: <Subscriber Alias or ID> and the LED lights up solid green.

2 Wait for acknowledgement.

If successful, the radio sounds a positive indicator tone and the display shows positive mini notice.

If not successful, the radio sounds a negative indicator tone and the display shows negative mini notice.

Do not press  during the Radio Enable operation as you will not get an acknowledgement message.

Lone Worker

This feature raises an emergency if there is no user activity, such as any radio button press or activation of the channel selector, for a predefined time.

Before raising the emergency, when the inactivity timer expires, the radio warns the user via an audio indicator.

If there is still no acknowledgement by the user before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an Emergency Alarm.

Only one of the following Emergency Alarms can be assigned to this feature:

- Emergency Alarm
- Emergency Alarm with Call
- Emergency Alarm with Voice to Follow 

The radio remains in the emergency state allowing voice messages to proceed until action is taken. See [Emergency Operation](#) on page 64 on ways to exit Emergency.



Note:

This feature is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

Password Lock Features

If enabled, this feature only allows you access your radio if the correct password is entered upon powering up.

Accessing the Radio from Password

1 Power up your radio.

You hear a continuous tone.

2 Enter your current four-digit password. Press or to edit each digit's numeric value. Each digit changes to . Press to move to next digit. Press to confirm your selection.

- Enter your current four-digit password with the radio's keypad. The second line of the display shows . Press to proceed.
- Enter your current four-digit password. Press or to edit each digit's numeric value. Each digit changes to . Press to move to next digit. Press to confirm your selection.

You hear a positive indicator tone for every digit entered. Press to remove the last digit on the display.

If the password is correct, your radio proceeds to power up. See [Powering Up the Radio](#) on page 17.

If the password is incorrect, the display shows . Repeat Steps **1** and **2**.

After the third incorrect password, the display shows and then, shows . A tone sounds and the LED double blinks yellow.

Your radio enters into locked state for 15 minutes, and responds to inputs from **On/Off/Volume Control Knob** only.



Note:

The radio is unable to receive any call, including emergency calls, in locked state.

Unlocking the Radio from Locked State

- 1 If your radio was powered down after being in the locked state, power up the radio.
A tone sounds and the LED double blinks yellow.
The display shows Radio Locked.

- 2 Wait for 15 minutes.

Your radio restarts the 15 minutes timer for locked state when you power up.

- 3 Repeat Steps 1 and 2 in *Accessing the Radio from Password* on page 75.

Turning the Password Lock On or Off

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Passwd Lock and press  to select.

- 5 Enter the four-digit password.
See Step 2 in *Accessing the Radio from Password* on page 75.

- 6 Press  to proceed.

If the password is incorrect, the display shows Wrong Password, and automatically returns to the previous menu.

- 7 If the password entered in the previous step is correct, press  to enable/disable password lock.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Changing the Password

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Passwd Lock and press  to select.
- 5 Enter the four-digit password.
See Step 2 in *Accessing the Radio from Password* on page 75.
- 6 Press  to proceed.
If the password is incorrect, the display shows Wrong Password, and automatically returns to the previous menu.

- 7 If the password entered in the previous step is correct,  or  to Change Pwd and press  to select.

- 8 Enter a new four-digit password.
See Step 2 in *Accessing the Radio from Password* on page 75.

- 9 Reenter the previously entered four-digit password. See Step 2 in *Accessing the Radio from Password* on page 75.

- 10 Press  to proceed.

If the reentered password matches the new password entered earlier, the display shows Password Changed.

If the reentered password does **NOT** match the new password entered earlier, the display shows Passwords Do Not Match.

The screen automatically returns to the previous menu.

Notification List

Your radio has a Notification List that collects all your “unread” events on the channel, such as unread text messages, missed calls, and call alerts.

The Notification icon appears on the status bar when the Notification List has one or more events.

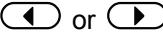
The list supports a maximum of forty (40) unread events. When it is full, the next event automatically replaces the oldest event.



Note:

After the events are read, they are removed from the Notification List.

Accessing the Notification List

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Notification and press  to select.
- 3  or  to the required event and press  to select.

Long press  to return to the Home Screen.

Auto-Range Transponder System (ARTS)

ARTS is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other. Your dealer can program your radio to transmit or receive the ARTS signal.

Your radio provides indications of states as follows:

- **First-Time Alert** – A tone sounds and the display shows **In Range** after the channel alias.
- **ARTS-in-Range Alert** – A tone sounds, if programmed, and the display shows **In Range** after the channel alias.
- **ARTS-Out-of-Range Alert** – A tone sounds, the LED rapidly blinks red, and the display alternates between **Out of Range** and the home screen.

Over-the-Air-Programming (OTAP)

Your radio can be updated by your dealer remotely, via OTAP, without needing to be physically

connected. Additionally, some settings can also be configured via OTAP.

While undergoing OTAP, the LED blinks green.



Note:

When the radio is receiving high volume data, the High Volume Data icon appears and channel is busy. A **PTT** button press at this time may cause a negative tone to sound.

Once the programming is complete, depending on your radio's configuration:

- A tone sounds, the display shows *Updating*, *Restarting*, and your radio restarts (powers off and on again).
- Select between *Restart Now* or *Postpone*. Selecting *Postpone* allows your radio to return to the previous display, with an OTAP Timer icon visible, for a period of time before the automatic restart occurs.

Upon power up after the automatic restart occurs, the display shows *Sw Update Completed* if the OTAP update is successful or *Sw Update Failed* if the OTAP update is unsuccessful.

See [Software Update](#) on page 95 for your updated software version.

Wi-Fi Operation

Wi-Fi® is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.



Note:

This feature is applicable to XPR 3500e only.

This feature allows you to setup and connect to a Wi-Fi® network. Wi-Fi supports updates of radio firmware, codeplug, and resources such as language packs and voice announcement.

Turning Wi-Fi On or Off



Note:

This feature is applicable to XPR 3500e only. The programmed **Wi-Fi On or Off** button is assigned via CPS. Check with your dealer or system administrator to determine how your radio has been programmed.

You can turn on or turn off Wi-Fi® by performing one of the following actions.

- Press the programmed **Wi-Fi On or Off** button. Voice Announcement sounds Turning On Wi-Fi or Turning Off Wi-Fi.
- Access this feature via the menu.
 - a) Press  to access the menu.
 - b) Press  or  to WiFi and press  to select.
 - c) Press  or  to Turn On and press  to select.
The radio displays Turning On WiFi.

Connecting to a Network Access Point

**Note:**

This feature is applicable to XPR 3500e only.

When you turn on Wi-Fi®, the radio scans and connects to a network access point.

Viewing Details of Network Access Points

**Note:**

This feature is applicable to XPR 3500e only.

Perform the following actions to view details of network access points.

- 1 Press  to access the menu.
- 2 Press  or  to WiFi and press  to select.
- 3 Press  or  to a network access point and press  to select.
- 4 Press  or  to view Network SSID, Security Mode, IP Address, and MAC Address. For a non-connected network access point, only the Service Set Identifier (SSID) and Security Mode are displayed.

Utilities

Setting the Squelch Level

You can adjust your radio's squelch level to filter out unwanted calls with low signal strength or channels that have a higher than normal background noise.

Normal is the default. Tight filters out (unwanted) calls and/or background noise; however, calls from remote locations may also be filtered out.

**Note:**

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

Press the programmed **Squelch** button to toggle squelch level between normal and tight. Follow the procedure described next to access this feature via the radio's menus.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Squelch and press  to select.
The display shows Tight and Normal.

- 5  or  to the required setting and press  to select.
✓ appears besides selected setting. Screen returns to the previous menu.

Setting the Power Level

**Note:**

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

You can customize the power setting of the radio to high or low for each channel.

High enables communication with radios located at a considerable distance from you. Low enables communication with radios in closer proximity.

Press the programmed **Power Level** button to toggle transmit power level between high and low. Follow the procedure described next to access this feature via the radio menu.

- 1 Press  to access the menu.

Adjusting the Display Brightness

You can adjust the display brightness of the radio as needed.



Note:

Display brightness cannot be adjusted when Auto Brightness is enabled.

- 2 Press or to Utilities and press to select.
- 3 Press or to Radio Settings and press to select.
- 4 Press or to Power and press to select.
- 5 Press or to the required setting and press to select.
✓ appears beside selected setting. At any time, long press to return to the Home screen. Screen returns to the previous menu.

Adjust the Display Brightness by performing one of the following actions:

Radio Control	Steps
Programmed Display Brightness Button	<ol style="list-style-type: none">1 Press the programmed Brightness button.2 Decrease display brightness by pressing or increase the display brightness by pressing . Select from setting of 1 to 8. Press to confirm your entry.
Menu	<ol style="list-style-type: none">1 to access the menu.2 or to Utilities and press to select.3 or to Radio Settings and press to select.4 or to Brightness and press to select.

Radio Control	Steps
	<p>The display shows a progress bar.</p> <p>5 Decrease display brightness by pressing or increase the display brightness by pressing . Select from setting of 1 to 8. Press  to confirm your entry.</p>

Turning the Voice Operating Transmission (VOX) Feature On or Off

This feature allows you to initiate a hands-free voice activated call on a programmed channel. The radio automatically transmits, for a programmed period, whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice.



Note:

This feature is not applicable in Citizens Band channels that are in the same frequency.

Pressing the **PTT** button during radio operation will disable VOX. To re-enable VOX, do one of the following:

- Turn the radio off and power it on again.
- Change the channel via the Channel Selector Knob.
- Press the programmed **VOX** button to toggle the feature on or off.
- Follow the steps described next to access this feature via the radio menu.

If the Talk Permit Tone feature is enabled (see *Turning the Talk Permit Tone On or Off* on page 86), use a trigger word to initiate the call. Wait for the Talk Permit Tone to finish before speaking clearly into the microphone.



Note:

Turning this feature on or off is limited to radios with this function enabled. Check with your dealer or system administrator for more information.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.

Setting the Display Backlight Timer

You can set the the radio's display backlight timer as needed. The setting also affects the Menu Navigation Buttons and keypad backlighting accordingly.

Press the programmed **Backlight** button to toggle the backlight settings, or follow the procedure described next to access this feature via the radio menu.

The display backlight and keypad backlighting are automatically turned off if the LED indicator is disabled (see *Turning the LED Indicator On or Off* on page 87).

3  or  to Radio Settings and press  to select.

4  or  to VOX and press  to select.

5 Press  to disable/enable VOX.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Settings and press  to select.

4  or  to Display and press  to select.

5  or  to Backlight Timer and press  to select.

Turning the Radio Tones/Alerts On or Off

You can enable and disable all radio tones and alerts (except for the incoming Emergency alert tone) if needed.

Press the programmed **All Tones/Alerts** button to toggle all tones on or off, or follow the procedure described next to access this feature via the radio menu.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.
- 5  or  to All Tones and press  to select.
You can also use  or  to change the selected option.
- 6 Press  to enable/disable all tones and alerts.
The display shows  beside Enabled.
The  disappears from beside Enabled.

Turning the Power Up Alert Tone On or Off

You can enable and disable the Power Up Alert Tone if needed.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
- 4  or  to Tones/Alerts and press  to select.
- 5  or  to Power Up and press  to select.
You can also use  or  to change the selected option.
- 6 Press  to enable/disable the Power Up Alert Tone.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Setting the Tone Alert Volume Offset Level

You can adjust the Tone Alert Volume Offset level if needed. This feature adjusts the volume of the tones/alerts, allowing it to be higher or lower than the voice volume.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Settings and press  to select.

4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

5  or  to Vol. Offset and press  to select.

6  or  to the required volume value. The radio sounds a feedback tone with each corresponding volume value.

7 Do one of the following:

- Press  to keep the required displayed volume value.
- Press  to exit without changing the current volume offset settings.
- Repeat Step 6 to select another volume value.

Turning the Talk Permit Tone On or Off

You can enable and disable the Talk Permit Tone if needed.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Settings and press  to select.

4  or  to Tones/Alerts and press  to select.

5  or  to Talk Permit and press  to select.

6 Press  to enable/disable the Talk Permit Tone.
The display shows  beside Enabled.
The  disappears from beside Enabled.

Language

You can set your radio display to be in your required language.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Settings and press  to select.

4  or  to Languages and press  to select.

You can also use  or  to change selected option.

5  or  to the required language and press  to enable.  appears beside selected language.

Turning the LED Indicator On or Off

You can enable and disable the LED Indicator if needed.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Settings and press  to select.

4  or  to LED Indicator and press  to select.

You can also use  or  to change the selected option.

5 Press  to enable/disable the LED Indicator.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Turning the Introduction Screen On or Off

You can enable and disable the Introduction Screen if needed.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Settings and press  to select.

4  or  to Display and press  to select.

5  or  to Intro Screen and press  to select.

You can also use  or  to change the selected option.

6 Press  to enable/disable the Introduction Screen.

The display shows ✓ beside Enabled.

The ✓ disappears from beside Enabled.

Turning the Voice Announcement On or Off



Note:

The Voice Announcement feature can only be enabled via the MOTOTRBO CPS. If enabled, the Text-to-Speech feature is automatically disabled, and vice versa.

This feature enables the radio to audibly indicate the current Zone or Channel the user has assigned, or programmable button press. This audio indicator can

be customized per customer requirements. This is typically useful when the user is in a difficult condition to read the content shown on the display.

Toggle Voice Announcement On or Off.

Radio Control	Steps
Programmed Voice Announcement Button	Press the programmed Voice Announcement button.
Menu	<ol style="list-style-type: none"> 1  to access the menu. 2  or  to Utilities and press  to select. 3  or  to Radio Settings and press  to select.

Radio Control	Steps
	<p>4  or  to Voice Announcement and press  to select.</p>
	<p> Note: You can also use  or  to change the selected option.</p> <p>5 Do one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Press  to enable Voice Announcement. The display shows  beside Enabled. • Press  to disable Voice Announcement. The  disappears from beside Enabled.

Call Forwarding

You can enable your radio to automatically forward voice calls to another radio.

Menu Timer

Set the period of time your radio stays in the menu before it automatically switches to the Home screen.

- 1  to access the menu.

- 1  to access the menu.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Call Forward and press  to select.

You can also use  or  to change the selected option.

- 4 Do one of the following:

- Press  to enable Call Forwarding. The display shows ✓ beside Enabled.
- Press  to disable Call Forwarding. The ✓ disappears from beside Enabled.

- 2  or  to Utilities and press  to select.

- 3  or  to Radio Settings and press  to select.

- 4  or  to Display and press  to select.

- 5  or  to Menu Timer and press  to select.

- 6  or  to the required setting and press  to select.

Analog Mic AGC (Mic AGC-A)

This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on an analog system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
You can also use  or  to change the selected option.
- 4  or  to Analog Mic AGC and press  to select.
- 5 Do one of the following:
 - Press  to enable Analog Mic AGC. The display shows ✓ beside Enabled.
 - Press  to disable Analog Mic AGC. The ✓ disappears from beside Enabled.

Digital Mic AGC (Mic AGC-D)

This feature controls the your radio's microphone gain automatically while transmitting on a digital system. It suppresses loud audio or boosts soft audio to a preset value in order to provide a consistent level of audio.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Settings and press  to select.
You can also use  or  to change the selected option.
- 4  or  to Digital Mic AGC and press  to select.
- 5 Do one of the following:

- Press  to enable Digital Mic AGC. The display shows ✓ beside Enabled.
- Press  to disable Digital Mic AGC. The ✓ disappears from beside Enabled.

Intelligent Audio

Your radio can automatically adjust its audio volume to overcome background noise in the environment, inclusive of all stationary and non-stationary noise sources. This feature is a Receive-only feature and does not affect Transmit audio.

Toggle Intelligent Audio On or Off.

Radio Control	Steps
Programmed Intelligent Audio Button	Press the programmed Intelligent Audio button.
Menu	1  to access the menu.

Radio Control	Steps
	2  or  to Radio Settings and press  to select.
	3  or  to Radio Settings and press  to select.
	4  or  to Intelligent Audio and press  to select.
	 Note: You can also use  or  to change the selected option.
	5 Do one of the following: <ul style="list-style-type: none">• Press  to enable Intelligent Audio. The display shows ✓ beside Enabled.

Radio Control	Steps
	<ul style="list-style-type: none"> • Press  to disable Intelligent Audio. The  disappears from beside Enabled.

Turning the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off

This feature allows you to minimize acoustic feedback in received calls.

Toggle the Acoustic Feedback Suppressor Feature On or Off by performing one of the following actions:

Radio Control	Steps
Programmed Acoustic Feedback Suppressor Button	Press the programmed Acoustic Feedback Suppressor button.

Radio Control	Steps
Menu	<ol style="list-style-type: none"> 1  to access the menu. 2  or  to Utilities and press  to select. 3  or  to Radio Settings and press  to select. 4  or  to AF Suppressor and press  to select. <p> Note:</p> <p>You can also use  or  to change the selected option.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5 Do one of the following: <ul style="list-style-type: none"> • Press  to enable Acoustic Feedback Suppressor. The

Radio Control	Steps
	<p>display shows ✓ beside Enabled.</p> <ul style="list-style-type: none">Press  to disable Acoustic Feedback Suppressor. The ✓ disappears from beside Enabled.

Accessing General Radio Information

Your radio contains information on the following:

- Battery
- Radio Alias and ID
- Firmware and Codeplug Versions
- GPS Information
- Software Update

Press  at any time to return to the previous screen or long press  to return to the Home screen. The radio exits the current screen once the inactivity timer expires.

Accessing the Battery Information

Displays information on your radio battery.

- 1  to access the menu.
- 2  or  to Utilities and press  to select.
- 3  or  to Radio Info and press  to select.
- 4  or  to Battery Info and press  to select.

The display shows the battery information.

For **IMPRES** batteries **ONLY**: The display reads Recondition Battery if the battery requires reconditioning in an IMPRES charger. After the reconditioning process, the display then shows the battery information.

Checking the Radio Alias and ID

This feature displays the ID of your radio.

Press the programmed **Radio Alias and ID** button to check your radio alias and ID. You hear a positive indicator tone.

Follow the procedure described next to access this feature via the radio screen.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Info and press  to select.

4  or  to My ID and press  to select.
The first line of the display shows the radio alias.
The second line of the display shows the radio ID.

*You can also press the programmed **Radio Alias and ID** button to return to the previous screen.*

Checking the Firmware Version and Codeplug Version

Displays the firmware version on your radio.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Info and press  to select.

4  or  to Versions and press  to select.

The display shows the current firmware and codeplug versions.

Software Update

Displays the date and time of the latest software update carried out via Over-the-Air Programming.



Note:

Software Update menu is only available after at least one successful OTAP session.

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Radio Info and press  to select.

4  or  to SW Update and press  to select.

The display shows the date and time of the latest software update.

See [Over-the-Air-Programming \(OTAP\)](#) on page 78 for details on OTAP session.

Checking the RSSI Values

Your radio shows the Received Signal Strength Indicator (RSSI) icon at the top of your display. This feature allows you to view the RSSI values.

On the home screen, press  three times and immediately press  to return to the Home Screen.

See [Display Icons](#) on page 28 for details on RSSI icon.

Front Panel Configuration (FPC)

Your radio is able to customize certain feature parameters to enhance the use of your radio.

Entering FPC Mode

1  to access the menu.

2  or  to Utilities and press  to select.

3  or  to Program Radio and press  to select.

Long press  at any time to return to the Home screen.

Editing FPC Mode Parameters

Use the following buttons as required while navigating through the feature parameters:

- ,  – Scroll through options, increase/decrease values, or navigate vertically.

-  – Select the option or enter a sub-menu.
-  – Short-press to return to previous menu or to exit the selection screen. Long-press to return to Home screen.

Authorized Accessories List

Antennas

- VHF, 136 – 155 MHz, Helical Antenna (PMAD4117_)
- VHF, 144 – 165 MHz, Helical Antenna (PMAD4116_)
- VHF, 152 – 174 MHz, Helical Antenna (PMAD4118_)
- VHF, 136 – 148 MHz, Stubby Antenna (PMAD4119_)
- VHF, 146 – 160 MHz, Stubby Antenna (PMAD4120_)
- VHF, 160 – 174 MHz, Stubby Antenna (PMAD4121_)
- UHF, 403 – 450 MHz, Stubby Antenna (PMAE4069_)
- UHF, 440 – 490 MHz, Stubby Antenna (PMAE4070_)
- UHF, 470 – 527 MHz, Stubby Antenna (PMAE4071_)

Batteries

- UHF, 403 – 527 MHz, Slim Whip Antenna (PMAE4079_)
- Core Slim Li-Ion, 1600 mAh IP56 Battery (PMNN4406_R)
- IMPRES Slim Li-Ion, 1600 mAh IP56 Battery (PMNN4407_R)
- IMPRES Li-Ion Non-FM, 2250 mAh IP56 Battery (PMNN4409_R)
- Li-Mn 1400 mAh low temp -30C battery Submersible (IP67) (PMNN4435_R) ^[7]
- Battery Li-Ion, IP57 2050 mAh (PMNN4463_) ^[7]
- IMPRES Slim Li-Ion, 2100 mAh IP68 Battery (PMNN4491_)
- IMPRES Li-Ion, 3000 mAh IP68 Battery, low voltage (PMNN4493_)
- IMPRES Li-Ion, 3000 mAh IP68 Battery for Vibrating Belt Clip (PMNN4488_)
- IMPRES Li-Ion, 2900 mAh TIA4950 HAZLOC IP68 Battery (PMNN4490_) ^[6]

Carry Devices

- Belt Clip for 2-Inch Belt Width (PMLN4651_)
- Belt Clip for 2.5-Inch Belt Width (PMLN7008_)
- 2.5-Inch Replacement Leather Swivel Belt Loop (PMLN5610_)
- 3-Inch Replacement Leather Swivel Belt Loop (PMLN5611_)
- Leather Radio Strap (RLN6486_) ^[8]
- Leather Radio Strap, Size XL (RLN6487_) ^[8]
- Anti-Sway Leather Radio Strap (RLN6488_) ^[8]
- Hard Leather Carry Case with 3-Inch Fixed Belt Loop for Limited Keypad Radio (PMLN5863_)
- Hard Leather Carry Case with 3-Inch Swivel Belt for Limited Keypad Radio (PMLN5865_)
- Hard Leather Carry Case with 2.5-Inch Swivel Belt Loop for Limited Keypad Radio (PMLN5867_)

- Nylon Carry Case with 3-Inch Fixed Belt Loop for Limited Keypad Radio (PMLN5869_)
- Vibrating Belt Clip for 2.5-Inch Belt Width (PMLN7296_)

Chargers

- IMPRES Vehicular Charger (NNTN7616_)
- Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Linear, 110Vac US Plug (NNTN8226_)
- Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Switch-Mode – 21W, NA/LA (NNTN8275_)
- Travel Charger, Rapid Rate with Voltage Regulated Vehicular Charger Adapter, Custom Charger Base, Mounting Bracket, and Coil Cord (NNTN8525_) ^[9]
- IMPRES Multi Unit Charger Base Only (WPLN4211_)
- IMPRES Single-Unit Charger with Switch Mode Power Supply (WPLN4232_)

⁶ Applicable to XPR 3500e only.

⁷ Your radio is compatible with the accessories listed here. Contact your dealer for details.

⁸ Your radio is compatible with the accessories listed here. Contact your dealer for details.

- Core Single Unit Charger (NNTN8117_)
- IMPRES Single-Unit Charger, Base Only (WPLN4243_)
- IMPRES Multi-Unit Charger, US/NA Plug (WPLN4212_)
- IMPRES Multi-Unit Charger with Display Base Only (WPLN4218_)
- IMPRES Multi-Unit Charger with Display, US/NA Plug (WPLN4219_)
- U.S. Switch Mode Power Supply (EPNN9288_)
- LTD Single-Unit Charger IMPRES (SMPS NA/LA) (WPLN4253_)
- Wall Mount Bracket for IMPRES Multi-Unit Charger (NLN7967_) ^[9]
- IMPRES Battery Fleet Management Single-Unit Charger Interface Unit (NNTN8045_) ^[9]
- IMPRES Battery Fleet Management Multi-Unit Charger Interface Unit (NNTN7677_) ^[9]
- Standard Single-Unit Charger with Power Supply, Linear PRC (NNTN8224_)
- IMPRES Battery Reader (NNTN7392_)
- IMPRES Battery Fleet Management License Key (HKVN4036_)

Earbuds and Earpieces

- Receive-Only Covered Earbud with Coiled Cord, for Remote Speaker Microphone (AARLN4885_)
- D-Shell Receive-Only Earpiece (One Size) for Remote Speaker Microphone (PMLN4620_)
- Receive-Only Earpiece with Translucent Tube and Rubber Eartip for Remote Speaker Microphone (RLN4941_)
- Receive-Only Flexible Earpiece for Remote Speaker Microphone (WADN4190_)
- Earbud with In-Line Mic/PTT, MagOne (PMLN5733_)
- Earpiece In-Line Mic/PTT Swivel, MagOne (PMLN5727_)
- Earset with Boom Microphone, MagOne (PMLN5732_)
- Temple Transducer (PMLN6759_) ^[10]
- Adjustable D-Style with In-Line Mic and PTT (PMLN6757_) ^[10]

- Clear EP7-Small Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, Noise reduction = 28dB(RLN6511_)^[10]
- Clear EP7-Medium Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, Noise reduction = 28dB (RLN6512_)^[10]
- Clear EP7-Large Hearing Protectors [Sonic Defenders] Ultra Earplugs, Noise reduction = 28dB (RLN6513_)^[10]

Remote Speaker Microphones

- IMPRES Remote Speaker Microphone Large, Noise Cancelling with 3.5mm Jack (PMMN4071_)
- IMPRES Remote Speaker Microphone Small, with 3.5mm Jack (PMMN4073_)
- Remote Speaker Microphone Small, No Emergency, IP57 (PMMN4075_)
- Remote Speaker Microphone Small with 3.5mm Jack (PMMN4076_)

Surveillance Accessories

- 2-Wire Surveillance Kit, Black (PMLN5724_)
- 2-Wire Surveillance Kit, Beige (PMLN5726_)
- 3-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Black (PMLN6754_)
- 3-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Adapter and Clear Acoustic Tube, Beige (PMLN6755_)
- 2-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Clear Acoustic Tube, Black (PMLN7269_)
- 2-Wire Surveillance Kit with Quick Disconnect Clear Acoustic Tube, Beige (PMLN7270_)

Miscellaneous Accessories

- Adjustable Black Nylon Carrying Strap (Attaches to D-Ring on Carry Case) (NTN5243_)
- Universal Chest Pack (HLN6602_)
- Waterproof Bag, Includes Large Carry Strap (HLN9985_)
- Shoulder Strap (Attaches to D-Rings on Carry Case) (NTN5243_)

¹⁰ Your radio is compatible with the accessories listed here. Contact your dealer for details.

- Small Clip, Epaulet Strap (RLN4295_)
- Break-A-Way Chest Pack (RLN4570_)
- Universal RadioPAK and Utility Case (Fanny Pack) (RLN4815_)
- Replacement Strap for RLN4570_ and HLN6602_ (1505596Z02)
- Universal RadioPAK Extension Belt (4280384F89)
- 1.75 Inch Wide Leather Belt (4200865599)

Maritime Radio Use in the VHF Frequency Range

Special Channel Assignments

Emergency Channel

If you are in imminent and grave danger at sea and require emergency assistance, use VHF Channel 16 to send a distress call to nearby vessels and the United States Coast Guard. Transmit the following information, in this order:

- 1 "MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY."
- 2 "THIS IS _____, CALL SIGN _____." State the name of the vessel in distress 3 times, followed by the call sign or other identification of the vessel, stated 3 times.
- 3 Repeat "MAYDAY" and the name of the vessel.
- 4 "WE ARE LOCATED AT _____." State the position of the vessel in distress, using any information that will help responders to locate you, e.g.:
 - latitude and longitude
 - bearing (state whether you are using true or magnetic north)

- distance to a well-known landmark
- vessel course, speed or destination

- 5 State the nature of the distress.
- 6 Specify what kind of assistance you need.
- 7 State the number of persons on board and the number needing medical attention, if any.
- 8 Mention any other information that would be helpful to responders, such as type of vessel, vessel length and/or tonnage, hull color, etc.
- 9 "OVER."
- 10 Wait for a response.
- 11 If you do not receive an immediate response, remain by the radio and repeat the transmission at intervals until you receive a response. Be prepared to follow any instructions given to you.

Non-Commercial Call Channel

For non-commercial transmissions, such as fishing reports, rendezvous arrangements, repair scheduling, or berthing information, use **VHF Channel 9**.

Operating Frequency Requirements

A radio designated for shipboard use must comply with Federal Communications Commission Rule Part 80 as follows:

- on ships subject to Part II of Title III of the Communications Act, the radio must be capable of operating on the 156.800 MHz frequency.
- on ships subject to the Safety Convention, the radio must be capable of operating:
 - in the simplex mode on the ship station transmitting frequencies specified in the 156.025 – 157.425 MHz frequency band, and
 - in the semiduplex mode on the two frequency channels specified in the table below.



Note:

Simplex channels 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, and 83 cannot be lawfully used by the general public in US waters.

Additional information about operating requirements in the Maritime Services can be obtained from the full text of FCC Rule Part 80 and from the US Coast Guard.

Table 1: VHF Marine Channel List

Channel Number	Frequency (MHz)	
	Transmit	Receive

1	156.050	160.650
2	156.100	160.700
*	156.150	160.750
4	156.200	160.800
5	156.250	160.850
6	156.300	–
7	156.350	160.950
8	156.400	–
9	156.450	156.450
10	156.500	156.500
11	156.550	156.550
12	156.600	156.600
13**	156.650	156.650
14	156.700	156.700
15**	156.750	156.750
16	156.800	156.800
17**	156.850	156.850

18	156.900	161.500
19	156.950	161.550
20	157.000	161.600
*	157.050	161.650
22	157.100	161.700
*	157.150	161.750
24	157.200	161.800
25	157.250	161.850
26	157.300	161.900
27	157.350	161.950
28	157.400	162.000
60	156.025	160.625
*	156.075	160.675
62	156.125	160.725
63	156.175	160.775
*	156.225	160.825
65	156.275	160.875

66	156.325	160.925
67**	156.375	156.375
68	156.425	156.425
69	156.475	156.475
71	156.575	156.575
72	156.625	—
73	156.675	156.675
74	156.725	156.725
75	***	***
76	***	***
77**	156.875	—
78	156.925	161.525
79	156.975	161.575
80	157.025	161.625
*	157.075	161.675
*	157.125	161.725
*	157.175	161.775

84	157.225	161.825
85	157.275	161.875
86	157.325	161.925
87	157.375	161.975
88	157.425	162.025



Note:

* Simplex channels 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, and 83 cannot be **lawfully used** by the general public in US waters.

** Low power (1 W) only.

*** Guard band.



Note:

A – in the Receive column indicates that the channel is transmit only.

maritime use when it operates on the distress and safety frequencies specified in RSS-182 Section 7.3.

Technical Parameters for Interfacing External Data Sources

	RS232	USB	SB9600
Input Voltage (Volts Peak-to-peak)	18V	3.6V	5V
Max Data Rate	28 kb/s	12 Mb/s	9.6 kb/s
Impedance	5000 ohm	90 ohm	120 ohm

Declaration of Compliance for the Use of Distress and Safety Frequencies

The radio equipment does not employ a modulation other than the internationally adopted modulation for

Batteries and Chargers Warranty

The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

All MOTOTRBO Batteries	24 Months
IMPRES Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display)	24 Months
IMPRES Chargers (Multi-Unit with Display)	12 Months

The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-ion) Batteries	12 Months
---	-----------

IMPRES Batteries, When Used Exclusively with IMPRES Chargers	18 Months
--	-----------

Limited Warranty

MOTOROLA COMMUNICATION PRODUCTS

I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. ("MOTOROLA") warrants the MOTOROLA manufactured Communication Products listed below ("Product") against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

XPR SeriesDigital Porta- 24 Months
ble Radios

Product Accessories (Ex- 12 Months
cluding Batteries and
Chargers)

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance

with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA.

Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or

operation of the system as a whole under this warranty.

II. GENERAL PROVISIONS:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA's option, is the exclusive remedy.

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE:

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call MOTOROLA at 1-800-927-2744 US/Canada.

V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- 1 Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
- 2 Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
- 3 Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
- 4 Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
- 5 A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-MOTOROLA supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
- 6 Product which has had the serial number removed or made illegible.
- 7 Rechargeable batteries if:
 - any of the seals on the battery enclosure or cells are broken or show evidence of tampering.
 - the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
- 8 Freight costs to the repair depot.
- 9 A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with MOTOROLA's published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from MOTOROLA.
- 10 Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
- 11 Normal and customary wear and tear.

VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS:

MOTOROLA will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and MOTOROLA will pay those costs and damages finally awarded against

the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

- 1 that MOTOROLA will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim,
- 2 that MOTOROLA will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise, and
- 3 should the Product or parts become, or in MOTOROLA's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit MOTOROLA, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by MOTOROLA.

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished

hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

VII. GOVERNING LAW:

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

Table des matières

Déclaration de conformité.....	7
Consignes de sécurité importantes.....	9
Version du logiciel.....	10
Droit d'auteur et copie du logiciel.....	11
Précautions de manipulation.....	12
Pour commencer.....	14
Comment se servir du présent guide.....	14

Ce que le détaillant ou l'administrateur de système peut vous expliquer.....	14
--	----

Préparation de la radio en vue de son utilisation.....	15
Charge de la batterie.....	15
Installation de la batterie	15
Installation de l'antenne.....	16
Fixation de la pince de ceinture.....	17
Pose du couvercle du connecteur universel (couvercle antipoussière).....	18
Pose du connecteur d'accessoire.....	19
Mise en marche de la radio.....	20
Réglage du volume.....	20
Identification des commandes de la radio.....	22
Commandes de la radio.....	22
Boutons programmables.....	23
Fonctions attribuables de la radio.....	23
Réglages ou fonctions attribuables.....	25
Accès aux fonctions programmées.....	25
Bouton d'émission (PTT).....	26

Sélection des modes analogique et numérique classiques.....	27	Recevoir un appel de groupe et y répondre.....	39
Sites IP interconnectés.....	28	Recevoir un appel individuel et y répondre 	40
Capacity Plus.....	29	Recevoir un appel général	41
Linked Capacity Plus.....	29	Recevoir un appel sélectif et y répondre 	42
Description des indicateurs d'état.....	31	Faire un appel radio.....	43
Icônes d'affichage.....	31	Faire un appel radio.....	46
Icônes d'appels.....	33	Pour passer un appel de groupe.....	47
Icônes de menu avancé.....	34	Passer un appel individuel 	48
Icônes d'avertissement.....	34	Faire un appel général	49
Icônes des messages envoyés 	34	Faire un appel sélectif 	49
Voyant DEL	35	Interrompre un appel radio 	50
Tonalités audio.....	36	Mode Direct.....	51
Tonalités d'avertissement.....	37	Fonctions d'écoute.....	52
Acheminement et réception d'appels.....	38	Écoute d'un canal.....	52
Sélection d'une zone.....	38	Écoute permanente.....	52
Sélection d'un canal.....	38	Fonctions avancées.....	54
Réception et réponse à un appel.....	39	Rappel du canal d'accueil.....	54

Vérification radio.....	55	Activer ou désactiver les sonneries	
Envoyer une vérification radio.....	55	d'appel des appels sélectifs 	65
Listes de balayage.....	56	Attribuer des styles de sonneries.....	66
Consulter une entrée de la liste de		Sélection d'un type de sonnerie	
balayage.....	56	d'avertissement	67
Modifier la liste de balayage.....	57	Configuration du mode vibration	68
Balayage.....	59	Augmenter le volume de la tonalité	
Démarrer et arrêter le balayage.....	59	d'alarme.....	69
Répondre à une transmission		Fonctions du Journal des appels.....	69
pendant un balayage.....	60	Affichage des derniers appels.....	70
Supprimer un canal nuisible.....	60	Supprimer un appel d'une liste	
Restaurer un canal nuisible.....	61	d'appels.....	70
Balayage par vote 	61	Afficher les détails d'une liste	
Réglages des contacts.....	61	d'appels.....	71
Passer un appel de groupe à partir		Fonction Avertissement d'appel.....	71
des contacts.....	62	Recevoir un avertissement d'appel	
Passer un appel individuel à partir		et y répondre.....	71
des contacts 	63	Envoyer un avertissement d'appel	
Régler un contact par défaut 	64	à partir de la liste des contacts.....	72
Réglages de l'indicateur d'appel.....	64	Envoyer un avertissement d'appel	
Activer ou désactiver les sonneries		au moyen de la touche d'accès	
d'appel des avertissements		direct.....	72
d'appel 	64	Fonctionnement d'urgence.....	73
Activer et désactiver les sonneries		Envoyer une alarme d'urgence.....	74
d'appel des appels individuels 	65	Envoyer une alarme d'urgence	
		avec appel.....	74

Envoyer une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 	76
Réactiver le mode d'urgence	78
Quitter le mode d'urgence après l'envoi de l'alarme d'urgence	78
Cryptage 	79
Sécurité	80
Désactiver la radio	81
Activer la radio	82
Travailleur solitaire	84
Fonctions de verrouillage par mot de passe	85
Accéder à la radio à l'aide d'un mot de passe	85
Déverrouiller la radio	86
Activer ou désactiver le verrouillage par mot de passe	86
Changer le mot de passe	87
Liste de notifications	88
Accéder à la liste de notifications	88
ARTS (Auto-Range Transponder System) 	88
Programmation par radiocommunication (OTAP)	89
Fonctionnement Wi-Fi	90
Activer ou désactiver la fonction Wi-Fi	90
Connexion à un point d'accès réseau	90
Affichage des détails de points d'accès réseau	91
Utilitaires	91
Régler le niveau Squelch (silencieux)	91
Régler le niveau de puissance	92
Régler la luminosité de l'écran	93
Activer ou désactiver la fonction de transmission vocale (VOX)	94
Réglage du minuteur de l'éclairage	95
Activer ou désactiver les tonalités et les avertissements de la radio	96
Activer ou désactiver la tonalité d'alerte de mise sous tension	97
Régler l'écart de volume des tonalités d'avertissement	97
Activer ou désactiver la tonalité d'autorisation de parler	98
Langue	99
Activer ou désactiver le voyant DEL	99
Activer ou désactiver l'écran d'introduction	100

Liste des accessoires approuvés..... 111

Antennes.....	111
Batteries.....	111
Accessoires de transport.....	112
Chargeurs.....	112
Écouteurs et oreillettes.....	114

Activation ou désactivation de l'annonce vocale.....	100
Renvoi d'appel 	102
Délai de menu.....	102
CGA Mic. analogique (Mic. CGA-A)	103
Contrôle de gain automatique de microphone numérique (Mic. CGA-D).....	104
Audio intelligent.....	104
Activer ou désactiver la fonction de suppression des réactions acoustiques 	105
Accès aux renseignements généraux sur la radio.....	107
Vérifier les valeurs RSSI.....	109
Configuration (FPC) du panneau avant.....	109

Haut-parleurs/microphones à distance.....	114
Accessoires de surveillance.....	115
Accessoires divers.....	115

Utilisation de la radio maritime dans la gamme de fréquence VHF..... 116

Assignations des canaux spéciaux.....	116
Canal d'urgence.....	116
Exigences relatives à la fréquence de fonctionnement.....	117
Déclaration de conformité pour utilisation des fréquences de détresse et de sécurité.....	119
Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes.....	119

Garantie des batteries et des chargeurs..... 121

Garantie de fabrication.....	121
La garantie de capacité.....	121

Garantie limitée..... 122

PRODUITS DE TÉLÉCOMMUNICATIONS MOTOROLA.....	122
I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE-CI :	122
II. CONDITIONS GÉNÉRALES :	123

III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :.....	123
IV. ENTRETIEN COUVERT PAR LA GARANTIE :.....	124
V. EXCLUSIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE :.....	124
VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS :.....	125
VII. DROIT APPLICABLE :.....	126

Déclaration de conformité

Cette déclaration est applicable à votre radio uniquement si elle porte l'étiquette du logo de la FCC ci-dessous.

Déclaration de conformité
Règlement CFR 47 partie 2 section 2.1077(a) de la FCC

Partie responsable
Nom : Motorola Solutions, Inc.
Adresse : 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196-1078, U.S.A.
Téléphone : 1 800 927-2744
Déclare par les présentes que le produit :
Nom du modèle : XPR 3500/XPR 3500e
est conforme aux réglementations suivantes :
Partie 15, sous-partie B, section 15.107(a), 15.107(d) et section 15.109(a) des règlements de la FCC

Appareil numérique de Classe B

En tant que périphérique d'ordinateur personnel, cet appareil est conforme aux stipulations de la partie 15 des règlements de la FCC. Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- 1 Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- 2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



Remarque:

Ce matériel a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est stipulé à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Consignes de sécurité importantes

Radios bidirectionnelles portatives : exposition aux radiofréquences et sécurité du produit

ATTENTION!

Cette radio ne doit être utilisée qu'à des fins professionnelles. Avant d'utiliser la radio, lisez le guide Radios bidirectionnelles portatives : exposition aux radiofréquences et sécurité du produit, qui contient d'importantes instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire et des informations sur l'exposition aux fréquences radioélectriques, dans le but d'assurer votre conformité aux normes et règlements en vigueur.

Visitez le site Web suivant pour obtenir la liste des antennes, des batteries et des autres accessoires approuvés par Motorola :

<http://www.motorolasolutions.com>

Toute modification effectuée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Selon la réglementation d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut être utilisé qu'avec une

antenne dont le type et le gain maximal (ou minimal) sont approuvés par Industrie Canada pour cet émetteur. Afin de limiter les interférences radio pour les autres utilisateurs, le type et le gain de l'antenne doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (P.I.R.E.) ne soit pas plus forte qu'il ne le faut pour établir la communication.

Cet émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour utilisation avec une antenne approuvée par Motorola offrant le gain maximal autorisé et l'impédance requise pour le type d'antenne indiqué. Il est strictement interdit d'utiliser avec cet appareil tout type d'antenne ne figurant pas dans cette liste et présentant un gain supérieur au maximum indiqué pour le type.

Version du logiciel

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes sont prises en charge par les versions logicielles **R02.50.00** ou plus récente.

Reportez-vous à *Vérifier les versions du micrologiciel et de la fiche de code* à la page 108 pour déterminer la version logicielle de votre radio.

Pour obtenir davantage de renseignements à propos des fonctions prises en charge, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Droit d'auteur et copie du logiciel

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des logiciels Motorola protégés en vertu de la loi sur le droit d'auteur enregistrés dans des mémoires à semi-conducteurs ou dans d'autres supports. Les lois du Canada, des États-Unis et d'autres pays protègent, au nom de Motorola, certains droits exclusifs visant les logiciels, y compris, mais sans s'y limiter, les droits exclusifs de copie et de reproduction sous toute forme que ce soit des logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur. Par conséquent, la loi sur le droit d'auteur protégeant tous les logiciels inclus avec les produits décrits dans ce manuel interdit toute copie, reproduction, modification, ingénierie à rebours ou distribution de ces logiciels sans l'autorisation écrite expresse de Motorola. De plus, l'achat de produits Motorola ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

La technologie de codage vocal AMBE+2™ incluse dans ce produit est protégée par les droits de propriété intellectuelle, notamment les droits de brevet, les droits d'auteur et les secrets industriels de Digital Voice Systems, Inc.

Cette technologie de codage vocal n'est concédée sous licence que pour une utilisation avec cet équipement de télécommunication. Il est explicitement interdit à tout utilisateur de cette technologie de tenter de décompiler, de faire l'ingénierie à rebours ou de désassembler le code exécutable, ou encore de convertir de toute autre manière le code exécutable dans un format lisible par l'utilisateur.

Brevets américains numéros n° 5,870,405, n° 5,826,222, n° 5,754,974, n° 5,701,390, n° 5,715,365, n° 5,649,050, n° 5,630,011, n° 5,581,656, n° 5,517,511, n° 5,491,772, n° 5,247,579, n° 5,226,084 et n° 5,195,166.

Précautions de manipulation

La radio numérique portable de série MOTOTRBO répond aux normes IP55. Elle peut ainsi résister aux conditions difficiles sur le terrain, par exemple le fait d'être utilisée sous la pluie ou dans un environnement poussiéreux.

- Si la radio est exposée à l'eau ou la pluie, secouez bien l'appareil afin de retirer toute l'eau qui pourrait s'être accumulée à l'intérieur de la grille du haut-parleur, du port pour microphone et du couvercle décoratif (le cas échéant). L'eau emprisonnée dans la grille du haut-parleur et dans le port du microphone pourrait occasionner une baisse de performance audio dans l'appareil. Si un couvercle décoratif est fixé sur la radio, l'eau emprisonnée dans ce couvercle pourrait causer de la corrosion sur les contacts plaqués or situés sur l'interface du connecteur mince.
- Si la zone de contact de la batterie de la radio est exposée à l'eau, nettoyez et séchez les contacts de la radio et de la batterie avant de connecter cette dernière à l'appareil. L'eau résiduelle pourrait court-circuiter la radio.

- Si la radio est exposée à un liquide corrosif (par exemple, de l'eau salée), rincez la radio et la batterie à l'eau douce, puis séchez la radio et la batterie.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution diluée d'eau et de détergent liquide pour vaisselle (une cuillérée à thé de détergent dans environ quatre litres d'eau).
- La radio, quand l'antenne est adéquatement fixée, est conçue pour résister à la poussière et à des jets d'eau à faible pression avec des buses de diamètre de 6,3 mm et de débit de 12,5 l/min, lorsque la pression de l'eau est à 30 kN/m² et la distance est de 2,5 m à 3 m pendant au moins 3 min. Une utilisation excessive, supérieure à la limite maximale, ou sans antenne pourrait endommager la radio.
- Lorsque vous nettoyez la radio, n'utilisez pas de jet à haute pression, car la pression de l'eau serait alors l'eau risquerait de s'infiltrer dans la radio.



Mise en garde:

Ne désassemblez pas la radio. Cela pourrait endommager les joints de l'appareil et occasionner des chemins de fuite vers la radio. L'entretien de la radio doit être effectué uniquement dans un centre de réparations

équipé pour mettre à l'essai et remplacer le joint sur l'appareil.

Pour commencer

Comment se servir du présent guide

Le présent guide de l'utilisateur traite du fonctionnement de base des radios MOTOTRBO portables.

Cependant, votre détaillant ou l'administrateur de votre système peut avoir personnalisé votre radio en fonction de vos besoins particuliers. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Dans le présent document, les icônes ci-dessous sont utilisées pour signaler les fonctions prises en charge en mode analogique classique ou en mode numérique classique :



Indique une fonction propre au **mode analogique classique** seulement.



Indique une fonction propre au **mode numérique classique** seulement.

Les fonctions offertes en mode analogique **et** en mode numérique ne sont accompagnées d'**aucune** icône.

Ce que le détaillant ou l'administrateur de système peut vous expliquer

Adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système pour savoir :

- si des canaux classiques ont été préréglés sur votre radio;
- quelles touches sont programmées pour accéder à d'autres fonctions;
- quels accessoires optionnels pourraient vous être utiles;
- quelles sont les meilleures pratiques liées à l'utilisation de la radio pour une communication efficace;
- quelles techniques d'entretien peuvent prolonger la durée de vie de la radio.

Préparation de la radio en vue de son utilisation

Charge de la batterie



Important:

Vous devez TOUJOURS charger votre batterie IMPRES avec le chargeur IMPRES pour optimiser l'autonomie et ne pas perdre les données précieuses de votre batterie. Les batteries IMPRES chargées exclusivement avec les chargeurs IMPRES bénéficient d'une prolongation de garantie de capacité de 6 mois sur la durée de garantie de la batterie standard Motorola Premium.

Votre radio est alimentée par une batterie au lithium-ion (Li-Ion). Pour éviter tout dommage et vous conformer aux conditions de la garantie, chargez la batterie au moyen d'un chargeur Motorola *exactement* de la manière décrite dans le guide de l'utilisateur du chargeur.

Chargez toute batterie neuve de 14 à 16 heures avant sa première utilisation afin d'assurer un rendement optimal.

Installation de la batterie

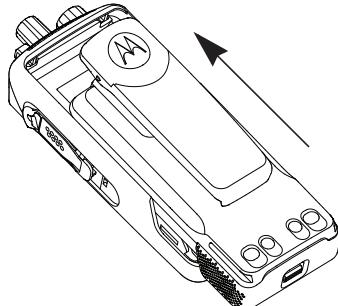


Remarque:

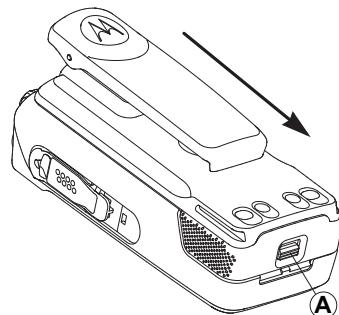
Si l'utilisateur fixe par inadvertance une batterie UL à une radio FM approuvée ou vice versa, la certification de la radio sera annulée. Votre radio peut être préprogrammée à partir du CPS pour vous informer si cette non-concordance de batterie se produit. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée. Cette fonction d'alerte de non-concordance de la batterie ne s'applique qu'aux batteries IMPRES et non IMPRES avec numéro d'ensemble programmé dans la mémoire morte programmable et effaçable (EPROM).

Lorsqu'une mauvaise batterie est fixée à la radio, une tonalité d'avertissement grave se fait entendre, le voyant DEL s'allume en rouge clignotant, l'écran affiche Mauvaise batterie et l'annonce vocale/synthèse vocale indique Mauvaise batterie si l'annonce vocale/synthèse vocale est chargée à partir du CPS.

- 1 Alignez la batterie sur les rainures situées au dos de la radio. Appuyez fermement sur la batterie et faites glisser le loquet vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- 2 Pour retirer la batterie, éteignez votre radio. Placez le loquet de la batterie (Ⓐ) sur la position ouverte, maintenez la batterie et faites-la glisser vers le bas pour la sortir des rainures.



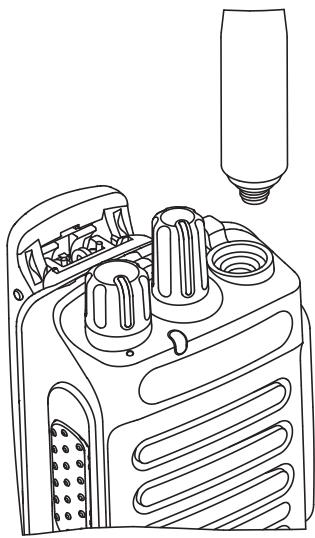
Installation de l'antenne



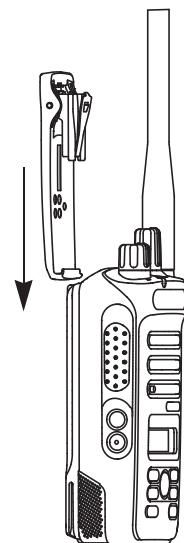
Mise en garde:

Si l'antenne doit être remplacée, assurez-vous de la remplacer par une antenne MOTOTRBO seulement. Si une autre antenne est utilisée, cela endommagera la radio.

- 1 Assurez-vous que la radio est éteinte, placez l'antenne dans son orifice et vissez-la dans le sens horaire.



- 2 Pour retirer l'antenne, tournez dans le sens antihoraire.



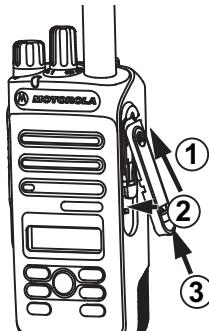
- 2 Pour retirer la pince de ceinture, appuyez sur sa languette au moyen d'une clé pour l'écartez de la batterie. Faites glisser la pince vers le haut en l'éloignant de la radio.

Fixation de la pince de ceinture

- 1 Pour fixer la pince de ceinture, alignez les rainures de la pince à celles de la batterie et appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Pose du couvercle du connecteur universel (couvercle antipoussière)

Le connecteur universel se trouve sur le côté antenne de la radio. Elle permet de brancher des accessoires MOTOTRBO à la radio.



Insérez l'extrême inclinée du couvercle dans les rainures correspondantes en haut du connecteur universel. Exercez une pression sur le couvercle en poussant vers le bas pour que le couvercle antipoussière se positionne correctement sur le connecteur universel.

Verrouillez le couvercle antipoussière en poussant le loquet vers le haut.

Pour retirer le couvercle antipoussière, poussez le loquet vers le bas. Soulevez le cache et faites glisser le cache antipoussière vers le bas du connecteur universel pour le retirer.

Replacez le couvercle antipoussière lorsque le connecteur universel n'est pas en service.

Si la radio est exposée à l'eau, séchez le connecteur universel avant de fixer un accessoire ou de replacer le couvercle antipoussière.

Si la radio a été exposée à de l'eau salée ou des contaminants, suivez la procédure de nettoyage suivante.

- 1 Mélangez une cuillère à soupe de détergent liquide doux pour vaisselle avec un gallon d'eau pour produire une solution de 0,5 %.
- 2 Nettoyez uniquement les surfaces externes de la radio avec la solution. Appliquer la solution légèrement avec une brosse rigide à poils doux non métalliques.
- 3 Séchez la radio complètement à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux. Assurez-vous que la surface

de contact du connecteur universel est propre et sèche.

- 4 Appliquer le nettoyant DeoxIT Gold ou le crayon de lubrifiant (fabricant CAIG Labs, numéro de pièce G100P) sur la surface de contact du connecteur universel.
- 5 Connectez un accessoire à ce dernier pour tester la connectivité.



Remarque:

Ne submergez pas la radio dans l'eau.

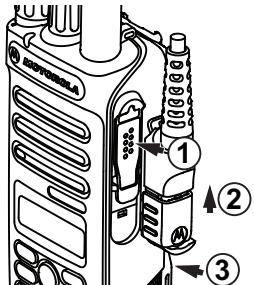
Assurez-vous de ne pas laisser d'excès de détergent entre le connecteur, les commandes ou dans des fentes.

Nettoyez la radio une fois par mois pour l'entretenir. Pour un environnement plus hostile, tel que dans les usines pétrochimiques ou dans un environnement marin avec un brouillard salin dense, nettoyez la radio plus souvent.

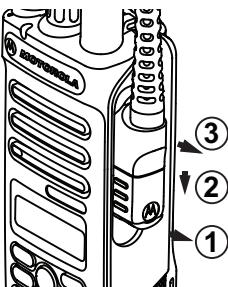
Pose du connecteur d'accessoire

Le connecteur d'accessoire doit être fixé au connecteur universel situé sur le côté de l'antenne de la radio.

- 1 Pour poser le connecteur d'accessoire, reportez-vous aux étapes indiquées dans le diagramme.



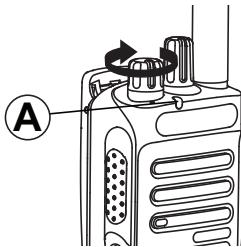
- 2 Pour retirer le connecteur d'accessoire, consultez les étapes illustrées dans le diagramme.



Mise en marche de la radio

Tournez le **bouton Marche/Arrêt/Volume** dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.. Vous verrez d'une image ou d'un message de bienvenue.

Le voyant DEL clignote en vert (Ⓐ) si l'option de rétroéclairage est réglée pour s'activer automatiquement.



Remarque:

L'écran d'accueil ne s'illumine pas pendant la mise sous tension si le voyant DEL est désactivé (voir *Activer ou désactiver le voyant DEL* à la page 99).

Vous entendrez une courte tonalité, qui indique que le test de mise sous tension a réussi.



Remarque:

Il n'y a pas de tonalité de mise sous tension si la fonction des tonalités/avertissements de la radio est désactivée (voir *Activer ou désactiver les tonalités et les avertissements de la radio* à la page 96).

Si la radio ne se met pas sous tension, vérifiez la batterie. Assurez-vous que la batterie est chargée et correctement insérée. Si la radio ne se met toujours pas sous tension, communiquez avec votre détaillant.

Pour éteindre la radio, tournez ce bouton dans le sens antihoraire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Le message *Mise hors tension* s'affiche brièvement à l'écran de la radio.

Réglage du volume

Pour augmenter le volume, tournez le **bouton Marche/Arrêt/Volume** dans le sens horaire, , ,

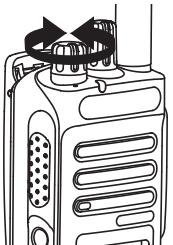
Pour réduire le volume, tournez ce bouton dans le sens antihoraire, , ,



Remarque:

Vous pouvez programmer un écart de volume minimal afin d'empêcher le réglage du volume à un niveau plus faible que le niveau minimum

programmé. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.



Identification des commandes de la radio

Commandes de la radio



- 1 Bouton de sélection des canaux
- 2 Molette Marche/Arrêt/Volume
- 3 Voyant DEL
- 4 Bouton d'émission (**PTT**)
- 5 Microphone
- 6 Bouton latéral 1^[1]
- 7 Bouton latéral 2^[1]
- 8 Bouton de navigation gauche
- 9 Bouton de menu
- 10 Touche avant P1^[1]
- 11 Bouton OK
- 12 Touche avant P2^[1]
- 13 Bouton Précédent/Accueil
- 14 Bouton de navigation droit
- 15 Affichage
- 16 Haut-parleur
- 17 Connecteur universel pour accessoires
- 18 Antenne

Boutons programmables

Votre détaillant peut programmer les boutons programmés comme des raccourcis permettant d'accéder aux fonctions de la radio selon la durée pendant laquelle vous appuyez sur ces boutons :

Appui bref	Appuyer et relâcher rapidement.
Appui long	Appuyer et maintenir enfoncé pendant la durée programmée.
Appuyer et maintenir	Maintenir le bouton enfoncé sans le relâcher.



Remarque:

La durée programmée pour la pression d'un bouton peut s'appliquer à tous les réglages et à toutes les fonctions attribuables de la radio. Voir [Fonctionnement d'urgence](#) à la page 73 pour en savoir plus sur la durée de programmation pour la touche **Urgence**.

Fonctions attribuables de la radio

Bascule audio	Permet de faire basculer le routage audio entre le haut-parleur interne de la radio et le
----------------------	---

Contacts	haut-parleur de l'accessoire câblé.
Avert. d'appel	Permet l'accès direct à la liste des contacts.
Renvoi d'appel	Permet l'accès direct à la liste des contacts de la radio afin de sélectionner le destinataire d'un avertissement d'appel.
Journal des appels	Active ou désactive le renvoi d'appel.
Annonce du canal	Permet d'ouvrir le journal d'appels.
Urgence	Transmet des messages vocaux pour une zone et un canal sur le canal sélectionné.
Audio intelligent	Selon la programmation choisie, déclenche ou annule une urgence.
Itinérance de site manuelle	Active ou désactive la fonction Audio intelligent.
Itinérance de site manuelle	Lance une recherche de site manuelle.

Mic. CGA act./ désact.	Permet d'activer et de désactiver la fonction de contrôle de gain automatique du microphone.	Écoute permanente	Surveille le trafic radio d'un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.
Surveiller	Surveille l'activité du canal sélectionné.	Téléphone	Permet l'accès direct à la liste des contacts du téléphone.
Notifications	Permet l'accès direct à la liste des notifications.	Cryptage 	Active ou désactive la fonction de cryptage.
Suppression des nuisances sur le canal	Permet de retirer temporairement un canal nuisible de la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal sélectionné est la combinaison de zone ou de canal choisie par l'utilisateur à partir de laquelle le balayage est effectué.	Alias et ID de la radio	Indique l'alias et l'ID de la radio.
Accès direct 	Lance directement un appel de groupe, individuel ou téléphonique prédéfini, un avertissement d'appel ou un message texte rapide.	Vérification de la radio 	Détermine si une radio est active dans un système.
		Activer la radio 	Permet d'activer une radio cible à distance.
		Désactiver la radio 	Permet de désactiver une radio cible à distance.
		Relais/Direct	Permet d'alterner entre l'utilisation d'un répéteur et les communications directes avec une autre radio.
		Balayage	Permet d'activer et de désactiver la fonction de balayage.

		Réglages ou fonctions attribuables
Verrouillage de site activé/ désactivé 	Lorsque cette fonction est activée, la radio ne recherche que le site courant. Lorsqu'elle est désactivée, la radio recherche d'autres sites en plus du site courant.	Toutes les tonalités/alertes Permet d'activer et de désactiver les tonalités et les avertissements.
Message texte	Selectionne le menu de la messagerie texte.	Rétroéclairage Active ou désactive le rétroéclairage de l'écran.
Interruption de transmission 	Met fin à un appel interruptible afin de libérer le canal.	Luminosité du rétroéclairage Règle le niveau de luminosité.
Annonce vocale activée/ désactivée	Active ou désactive la fonction d'annonce vocale.	Niveau de puissance Alterne entre un niveau de puissance élevé ou bas.
Transmission vocale (VOX)	Permet d'activer et de désactiver la transmission vocale.	Silencieux  Alterne le niveau du silencieux entre les modes Filtré et Normal.
Zone	Permet de sélectionner une zone dans une liste.	

Accès aux fonctions programmées

Vous pouvez accéder aux diverses fonctions de la radio à l'aide de l'une de ces méthodes :

² Ne s'applique pas à Capacity Plus et Linked Capacity Plus



- Exercez une pression longue ou brève sur la touche programmable pertinente.
- utilisation des touches de navigation, comme suit :

- 1 Appuyez sur pour accéder au menu. Utilisez le bouton de défilement approprié (ou) pour accéder aux fonctions de menu.
- 2 Appuyez sur pour sélectionner une fonction ou accéder à un sous-menu.
- 3 Pour revenir au menu ou à l'écran précédent, appuyez sur . Maintenez la touche appuyez sur la touche enfoncée pour revenir à l'écran d'accueil.

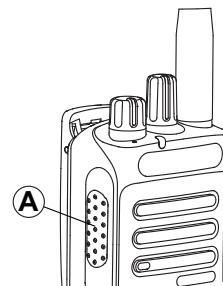


Remarque:

La radio quitte automatiquement le menu et revient à l'écran d'accueil après une période d'inactivité.

Bouton d'émission (PTT)

Le bouton **PTT** situé sur le côté de la radio (A) a deux fonctions principales :



- Le bouton **PTT** permet à la radio de transmettre un message aux autres radios pendant un appel. Pour parler, maintenez le bouton **PTT** enfoncé. Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**, le microphone est activé.

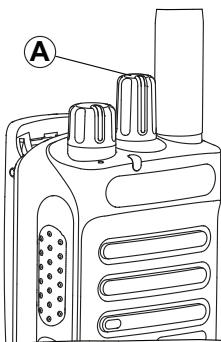
- Lorsque vous n'êtes pas déjà en cours d'appel, vous pouvez vous servir du bouton **PTT** pour faire un nouvel appel (voir *Faire un appel radio* à la page 43).

Si la tonalité d'autorisation (voir *Activer ou désactiver la tonalité d'autorisation de parler* à la page 98) ⓘ est activé, attendez la fin de la brève tonalité pour parler.

ⓘ Pendant un appel, si l'indicateur Canal libre est activé (programmé par le détaillant), une courte tonalité d'avertissement retentit lorsque l'utilisateur de la radio cible (la radio qui reçoit la transmission) relâche le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre.

ⓘ La tonalité continue d'un signal d'interdiction retentit si votre appel est interrompu, pour vous indiquer que vous devriez relâcher la touche **PTT**, par exemple si la radio reçoit un appel d'urgence.

pour alterner entre les canaux analogiques et numériques.



Certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque vous basculez du mode numérique au mode analogique. Les icônes des fonctions numériques (par exemple, Messages) indiquent ce changement en s'affichant en caractères estompés. Les fonctions désactivées sont masquées dans le menu.

Certaines fonctions de la radio sont accessibles en mode analogique et numérique. Toutefois, les différences mineures de fonctionnement ne nuisent **PAS** à la performance de la radio.

Sélection des modes analogique et numérique classiques

Vous pouvez configurer chaque canal de la radio de manière analogique classique ou numérique classique. Utilisez le bouton sélecteur de canal (Ⓐ)

**Remarque:**

La radio peut aussi alterner entre les modes analogique et numérique pendant le balayage en mode double (consultez la section *Balayage* à la page 59).

Sites IP interconnectés

Cette fonction permet à votre appareil radio de fonctionner au-delà de la zone de couverture d'un site unique en se connectant à différents sites accessibles par l'intermédiaire d'un réseau IP (Internet Protocol).

Lorsque la radio quitte la zone de couverture d'un site et entre dans celle d'un autre site, elle se connecte au relais du nouveau site pour envoyer et recevoir les appels ou les transmissions de données. Selon la configuration choisie, cette opération se fait de façon automatique ou manuelle.

Si la radio est configurée en mode automatique, elle détecte tous les sites accessibles lorsque le signal du site actuel est faible ou lorsqu'elle ne reçoit aucun signal de ce site. Elle se verrouille alors sur le relais du site dont la valeur RSSI (Received Signal Strength Indicator – indicateur d'intensité de réception du signal) est la plus élevée.

Lors d'une recherche manuelle, la radio recherche le premier site actuellement à portée dans la liste des sites disponibles en itinérance (qui ne présente pas nécessairement le signal le plus puissant) et s'y connecte.

**Remarque:**

Pour chaque canal, seule l'option Balayage ou Itinérance peut être activée, mais non les deux en même temps.

Les canaux pour lesquels cette fonctionnalité est activée peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance particulière. En mode de recherche automatique en itinérance, la radio recherche le ou les canaux dans la liste d'itinérance afin de déterminer le meilleur site.

Une liste d'itinérance peut contenir un maximum de 16 canaux (y compris le canal sélectionné).

**Remarque:**

Il est impossible d'ajouter ou de supprimer manuellement une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Capacity Plus

Capacity Plus est une configuration de partage de canaux à site unique du système radio MOTOTRBO qui prend en charge des centaines d'utilisateurs et un maximum de 254 groupes à l'aide d'un bassin de canaux. Ainsi, votre radio peut utiliser efficacement tous les canaux programmés disponibles en mode Répéteur.

Une tonalité d'échec retentit lorsque vous tentez d'accéder à une fonction qui n'est pas accessible en mode Capacity Plus à l'aide d'une touche programmable.

Certaines fonctions de la radio sont accessibles en mode numérique classique, en mode Sites IP interconnectés, en mode Capacity Plus et en mode Linked Capacity Plus. Toutefois, les différences mineures de fonctionnement ne nuisent **PAS** à la performance de la radio.

Pour obtenir davantage de renseignements au sujet de cette configuration, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Linked Capacity Plus

Linked Capacity Plus est une configuration de partage de canaux multisite du système radio MOTOTRBO alliant les principaux avantages des configurations Capacity Plus et Sites IP interconnectés.

Linked Capacity Plus permet à votre appareil radio de fonctionner au-delà de la zone de couverture d'un site unique en se connectant à différents sites accessibles par l'intermédiaire d'un réseau IP (Internet Protocol). Cette fonction permet également d'accroître la capacité en utilisant efficacement le nombre disponible combiné de canaux programmés pris en charge par chacun des sites disponibles.

Lorsque la radio quitte la zone de couverture d'un site et entre dans celle d'un autre site, elle se connecte au relais du nouveau site pour envoyer et recevoir les appels ou les transmissions de données. Selon la configuration choisie, cette opération se fait de façon automatique ou manuelle.

Si la radio est configurée en mode automatique, elle détecte tous les sites accessibles lorsque le signal du site actuel est faible ou lorsqu'elle ne reçoit aucun signal de ce site. Elle se verrouille alors sur le relais

du site dont la valeur RSSI (Received Signal Strength Indicator – indicateur d'intensité de réception du signal) est la plus élevée.

Lors d'une recherche manuelle, la radio recherche le premier site actuellement à portée dans la liste des sites disponibles en itinérance (qui ne présente pas nécessairement le signal le plus puissant) et s'y connecte.

Les canaux pour lesquels la configuration Linked Capacity Plus est activée peuvent être ajoutés à une liste d'itinérance particulière. En mode de recherche automatique en itinérance, la radio recherche ces canaux afin d'identifier le meilleur site.



Remarque:

Il est impossible d'ajouter ou de supprimer manuellement une entrée dans la liste d'itinérance. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Tout comme pour Capacity Plus, les icônes des fonctions qui ne sont pas offertes en mode Linked Capacity Plus ne sont pas disponibles dans le menu. Une tonalité d'échec retentit lorsque vous tentez d'accéder à une fonction qui n'est pas accessible en

mode Linked Capacity Plus à l'aide d'une touche programmable.

Pour obtenir davantage de renseignements au sujet de cette configuration, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Description des indicateurs d'état

Ikônes d'affichage

Vous trouverez ci-dessous les icônes s'affichant à l'écran de la radio.

	Indicateur de puissance de signal reçu (RSSI)
	<p>Le nombre de barres représente l'intensité du signal radio. L'affichage de quatre barres indique une intensité de signal maximale. Cette icône ne s'affiche qu'en mode de réception.</p>
	Moniteur
	<p>Le canal sélectionné est surveillé.</p>
	Données à volume élevé
	<p>La radio reçoit des données à volume élevé et le canal est occupé.</p>

	Notification
	<p>La liste de notifications comprend au moins un événement manqué.</p>
	Niveau de puissance
	<p>La radio est réglée à Faible tension ou à Haute puissance.</p>
	Désactivation des tonalités
	<p>Les tonalités sont désactivées.</p>
	Retardateur de programmation par radiocommunication
	<p>Indique le temps restant avant le redémarrage automatique de la radio.</p>
	Balayage^{[3][4]}
	<p>La fonction de balayage est activée.</p>
	Balayage - Priorité 1^{[3][4]}
	<p>La radio détecte de l'activité sur le canal ou le groupe de canaux Priorité 1.</p>

 <p>Balayage - Priorité 2^{[3][4]}</p> <p>La radio détecte de l'activité sur le canal ou le groupe de canaux Priorité 2.</p>	 <p>Itinérance de site^[3] </p> <p>La fonction d'itinérance de site est activée.</p>
 <p>Balayage par vote</p> <p>La fonction de balayage par vote est activée.</p>	 <p>Mode Direct^{[3][4]}</p> <p>En l'absence d'un répéteur, la radio est configurée pour la communication directe radio à radio.</p>
 <p>Liste de réception flexible</p> <p>La liste de réception flexible est activée.</p>	 <p>Batterie</p> <p>Le nombre de barres (0 à 4) affichées indique le niveau de charge restant de la batterie. Clignote lorsque la batterie est faible.</p>
 <p>Urgence</p> <p>La radio est en mode d'urgence.</p>	 <p>Wi-Fi excellent^[5]</p> <p>Le signal Wi-Fi est excellent.</p>
 <p>Sécurisé </p> <p>La fonction confidentialité est activée.</p>	 <p>Wi-Fi bon^[5]</p> <p>Le signal Wi-Fi est bon.</p>
 <p>Non sécurisée </p> <p>La fonction confidentialité est désactivée.</p>	 <p>Wi-Fi moyen^[5]</p>

Le signal Wi-Fi est moyen.



Wi-Fi faible^[5]

Le signal Wi-Fi est faible.



Wi-Fi non disponible^[5]

Le signal Wi-Fi n'est pas disponible.



Appel individuel

Cette icône s'affiche lorsqu'un appel individuel est en cours. Dans la liste de contacts, elle indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) de l'abonné.



Appel groupe/Appel général

Cette icône s'affiche lorsqu'un appel de groupe ou un appel général est en cours. Dans la liste de contacts, elle indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) du groupe.



Appel téléphonique en tant qu'appel individuel

Indique un appel téléphonique comme étant un Appel individuel en cours. Dans la liste de contacts, elle indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) du téléphone.

Icônes d'appels

Vous trouverez ci-dessous les icônes s'affichant à l'écran de la radio pendant un appel. Ces icônes apparaissent également dans la liste de contacts pour indiquer le type d'ID.

³ Non applicable à Capacity Plus

⁴ Non applicable à Linked Capacity Plus

⁵ Uniquement applicable pour les modèles XPR 3500e



Appel téléphonique en tant qu'appel de groupe

Indique un appel téléphonique comme étant un Appel de groupe/général en cours. Dans la liste de contacts, elle indique l'alias (nom) ou l'ID (numéro) du téléphone.

Icônes de menu avancé

Les icônes suivantes s'affichent près des éléments de menu qui offrent un choix entre deux options ou qui présentent un sous-menu offrant aussi deux options.



Case à cocher (vide)

Indique que l'option n'est pas sélectionnée.



Case à cocher (cochée)

Indique que l'option est sélectionnée.



Case noire

Indique que l'option sélectionnée dans le menu comporte un sous-menu.

Icônes d'avertissement

Les icônes décrites ci-dessous s'affichent momentanément à l'écran de la radio lors de l'exécution d'une tâche.



Transmission réussie (positif)

L'action exécutée a réussi.



Echec de transmission (négatif)

L'action exécutée n'a pas réussi.



Transmission en cours (transitoire)

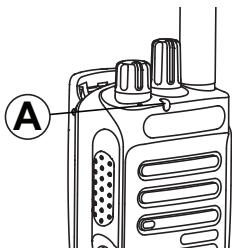
Transmission en cours. Cette icône s'affiche avant l'indication de réussite ou d'échec de la transmission.

Icônes des messages envoyés

Les icônes ci-dessous apparaissent dans le coin supérieur droit de l'écran dans le dossier Msges envoyés.

Voyant DEL

Le voyant DEL (Ⓐ) indique l'état de fonctionnement de la radio.



Rouge clignotant

Une non-concordance de batterie survient ou la radio émet alors que le niveau de charge de la batterie est faible, elle reçoit ou émet une transmission d'urgence, n'a pas réussi l'autovérification à la mise sous tension, ou a quitté la zone de couverture si la radio est configurée avec le système de transpondeur à portée automatique.

Jaune continu La radio surveille un canal classique. Indique également un niveau de charge de batterie moyen lorsque la touche programmable est enfoncée.

Jaune clignotant

La radio effectue un balayage pour détecter de l'activité ou reçoit un avertissement d'appel, la liste de réception flexible est activée ou tous les canaux Linked Capacity Plus locaux sont occupés.

Jaune à clignotement double

La radio n'est plus connectée au répéteur durant l'utilisation de la fonction Capacity Plus ou Linked Capacity Plus, tous les canaux Capacity Plus et Linked Capacity Plus sont occupés actuellement.

Vert continu

La radio est en cours de mise sous tension ou en cours de transmission. Indique également un niveau de charge de batterie maximal lorsque la touche programmable est enfoncée.

Clignotement vert	La radio est en cours de mise sous tension, reçoit un appel ou des données sans que la fonction d'appel individuel ne soit activée, ou elle détecte une activité ou récupère des transmissions de programmation par radiocommunication.
Clignotement vert rapide 	La radio reçoit un appel ou des données cryptées.



Remarque:

En mode classique, le voyant DEL vert clignotant indique que la radio détecte de l'activité de liaison radio. En raison de la nature du protocole relatif aux données numériques, cette activité pourrait avoir une influence sur les canaux programmés de la radio.

En mode Capacity Plus et Linked Capacity Plus, le voyant DEL ne s'allume pas si la radio détecte de l'activité de liaison radio.

Tonalités audio

La fonction Tonalités audio vous informe de manière audible de l'état ou répond à la réception de données sur la radio.

Tonalité continue		La radio émet un signal monophonique. Il retentit de manière continue jusqu'à ce qu'il cesse.
Tonalité périodique		Le signal sonore retentit de manière périodique en fonction des réglages de la radio. Il démarre, s'arrête, puis reprend.
Tonalité répétitive		Le signal sonore unique retentit et se répète jusqu'à ce que l'utilisateur y mette fin.
Tonalité temporaire		Le signal sonore retentit une fois pendant une courte période, selon les réglages de la radio.

Tonalités d'avertissement

Tonalité aiguë	<input type="checkbox"/>	Tonalité grave	<input checked="" type="checkbox"/>
		Tonalité de réussite	
		Tonalité d'échec	

Acheminement et réception d'appels

Sélection d'une zone

Une zone est un groupe de canaux. Votre radio prend en charge jusqu'à 128 canaux et 50 zones, avec un maximum de 16 canaux par zone.

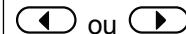
1 Accédez à la fonction Zone.

Commandes de la radio		Étapes
Touche programmée Zone	Appuyez sur la touche programmée Zone .	
Menu de la radio	1  pour accéder au menu. 2  ou  jusqu'à Zone, puis appuyez sur  pour sélectionner.	

La zone sélectionnée est affichée et indiquée par l'icône ✓.

2 Sélectionnez la zone requise.

Commande radio Étapes



ou



ou



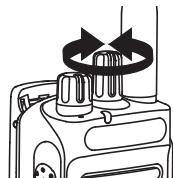
puis faites défiler jusqu'à la zone requise.

3

Appuyez sur  pour effectuer la sélection. L'écran affiche <Zone> sélectionnée pendant un moment et revient à l'écran de la zone sélectionnée.

Sélection d'un canal

Les messages sont transmis et reçus sur un canal donné. Selon la configuration de votre radio, chaque canal peut avoir été programmé différemment afin de joindre divers groupes d'utilisateurs ou diverses fonctions peuvent y avoir été ajoutées. Après avoir sélectionné la zone appropriée, sélectionnez le bon canal pour émettre et recevoir des messages.



Lorsque la zone requise est affichée (si vous avez plusieurs zones sur votre radio), tournez le bouton sélecteur de canal pour choisir le canal.

Réception et réponse à un appel

Une fois le canal, l'ID d'abonné ou l'ID de groupe affiché, vous pouvez recevoir des appels et y répondre.

Le voyant DEL passe au vert continu lorsque la radio est en cours de transmission et clignote en vert lorsque la radio est en cours de réception.



Remarque:

Le voyant DEL passe au vert continu lorsque la radio est en cours de transmission et émet un clignotement vertrapide durant la réception d'un appel crypté et clignote en vert durant la réception d'un appel non crypté.

Pour décoder un appel crypté, votre radio doit être dotée de la même clé de cryptage OU des mêmes valeurs et ID de clé (programmés par le détaillant) que la radio émettrice (la radio de laquelle vous recevez l'appel).

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez la section [Cryptage](#) à la page 79. 

Recevoir un appel de groupe et y répondre

Pour être en mesure de recevoir un appel provenant d'un groupe d'utilisateurs, votre radio doit avoir été préalablement configurée comme partie intégrante de ce groupe.

Si vous recevez un appel de groupe (à partir de l'écran d'accueil), le voyant DEL clignote en vert. L'icône d'appel de groupe s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. L'alias de l'appelant s'affiche sur la première ligne de l'écran. L'alias du groupe s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran. Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant retentit sur le haut-parleur.

- 1 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

-  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.
-  Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour mettre fin à l'appel en cours sur la radio qui émet la transmission et libérer le canal afin de vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume en continu.

2 Attendez que l'une des tonalités suivantes cesse de retentir (si elles sont activées), puis parlez clairement dans le microphone.

- La tonalité d'autorisation de parler
- L'effet local **PTT** 

3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin.



Remarque:

Pour en savoir davantage sur la fonction d'appel de groupe, consultez la section *Pour passer un appel de groupe* à la page 43.

Si la radio affiche un écran autre que l'écran d'accueil et reçoit un appel de groupe, elle continue d'afficher l'écran sélectionné.

Appuyez longuement sur  pour accéder à l'écran d'accueil et afficher l'alias de l'appelant avant de répondre.

Recevoir un appel individuel et y répondre

Un appel privé est un appel effectué à partir d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle.

Selon la programmation de votre radio :

- Le voyant DEL passe au jaune continu momentanément. Ensuite, le voyant DEL clignote en vert.
- Le voyant DEL clignote en vert.

L'icône d'appel privé s'affiche sur la première ligne de l'écran. L'alias d'appel individuel s'affiche sur la deuxième ligne. Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant se fait entendre sur le haut-parleur.

1 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

- ⓘ Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.
- ⓘ Si la fonction Interruption vocale est activée, appuyez sur le bouton **PTT** pour mettre fin à l'appel en cours sur la radio qui émet la transmission et libérer le canal afin de vous permettre de répondre.

Le voyant DEL vert s'allume en continu.

2 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de conversation (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.

3 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin.

L'écran affiche **Appel terminé**.

Pour en savoir davantage sur la fonction d'appel individuel, consultez la section [Passer un appel individuel](#) à la page 44.

Recevoir un appel général

Un appel général est un appel effectué à partir d'une radio individuelle et destiné à toutes les radios présentes sur le canal. On l'utilise surtout pour faire une annonce importante exigeant toute l'attention des utilisateurs.

Lors de la réception d'un appel général, une tonalité retentit et le voyant DEL clignote en vert.

L'icône d'appel de groupe s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. L'alias de l'appelant s'affiche sur la première ligne de l'écran. Sur la deuxième ligne s'affiche le message **Appel général**. Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant se fait entendre sur le haut-parleur.

Lorsque l'appel prend fin, la radio revient à l'écran où vous étiez avant de recevoir l'appel. Les appels généraux n'attendent pas pendant un temps prédéterminé avant de se terminer.

- ⓘ Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque

l'utilisateur de la radio à l'origine de la transmission cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est maintenant libre.

Vous ne pouvez pas répondre à un appel général.



Remarque:

Pour savoir comment faire un appel général, voir *Faire un appel général* à la page 45.



Remarque:

La radio interrompt la réception de l'appel général si vous changez de canal pendant l'appel. Pendant un appel général, vous ne pouvez **pas** utiliser les fonctions des touches programmées tant que l'appel est en cours.

Recevoir un appel sélectif et y répondre

Un appel sélectif est un appel effectué à partir d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle. Il s'agit d'un appel privé effectué en mode analogique.

Lorsque vous recevez un appel sélectif, le voyant DEL clignote en vert. L'icône d'appel individuel s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. La première ligne affiche l'alias de l'appelant, **Appel sélectif ou Avert. & appel**. L'icône de l'appel privé s'affiche sur la première ligne de l'écran. La

radio affiche **Appel sélectif ou Avert. & appel**. Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant se fait entendre sur le haut-parleur.

- 1 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
- 2 Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**. Le voyant DEL passe au vert continu.
- 3 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de conversation (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- 4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin.

L'écran affiche **Appel terminé**.

Pour en savoir davantage sur la fonction d'appel individuel, consultez la section *Passer un appel individuel* à la page 44.

Faire un appel radio

Après avoir sélectionné un canal, vous pouvez choisir un alias ou un ID d'abonné ou de groupe à l'aide des éléments suivants :

- Le sélection des canaux.
- Une touche programmée d'**accès direct** button (voir *Faire un appel au moyen de la touche d'accès direct*). 
- Une touche programmable – Cette méthode s'applique seulement aux appels téléphoniques (voir *Faire un appel téléphonique à l'aide de la touche programmable*).
- La liste de contacts (voir *Réglages des contacts* à la page 61). 



Remarque:

La fonction de cryptage de votre radio doit être activée pour que ce canal soit en mesure d'envoyer des transmissions cryptées. Seule une radio cible dotée de la même clé de cryptage OU la même valeur de clé et ID de clé que votre radio peut décoder la transmission.



Remarque:

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez la section *Cryptage* à la page 79. 

Pour passer un appel de groupe

Pour être en mesure de passer un appel à un groupe d'utilisateurs, votre radio doit avoir été préalablement définie comme partie intégrante de ce groupe.

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe en surbrillance. Voir *Sélection d'un canal* à la page 38.
 - Appuyez sur la touche **d'accès direct** programmée.
- 2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
- 3 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.
Le voyant DEL vert s'allume en continu. L'icône d'appel de groupe s'affiche sur la première ligne de texte. L'alias du groupe s'affiche sur la deuxième ligne.

4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, le voyant DEL clignote en vert. L'icône d'appel de groupe, l'alias ou l'ID du groupe ainsi que l'alias ou l'ID de la radio à l'origine de la transmission s'affichent à l'écran.

5 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin. La radio revient à l'écran affiché avant la tentative d'appel.

Passer un appel individuel

Bien que vous puissiez recevoir un appel individuel effectué par une radio individuelle autorisée et y répondre, votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de passer un appel individuel.

Il existe deux types d'appels individuels. Le premier type d'appel requiert une vérification de présence

radio avant d'établir l'appel, alors que le second transmet l'appel immédiatement.

Un seul de ces types d'appels peut être programmé dans votre radio par votre détaillant.

Si cette fonction n'a pas été activée, une tonalité d'échec retentit lorsque vous tentez de passer un appel individuel par le la touche **d'accès direct**, les touches numériques programmables ou le bouton Canal.

1 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID d'abonné en surbrillance. Voir [Sélection d'un canal](#) à la page 38.
- Appuyez sur la touche **d'accès direct** programmée.

2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

3 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.

Le voyant DEL passe au vert continu. L'icône de l'appel de groupe s'affiche sur la première ligne de

l'écran. L'alias de l'appel individuel s'affiche sur la deuxième ligne.

4 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de conversation (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, le voyant DEL clignote en vert

6  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin. Une courte tonalité retentit. L'écran affiche **Appel terminé**.

Vous pouvez aussi faire un appel privé au moyen des contacts (voir [Passer un appel individuel à partir des contacts](#) à la page 63).

Faire un appel général

Cette fonction vous permet de transmettre un appel à tous les utilisateurs sur le canal. Votre radio doit être programmée de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à l'appel général.

1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe Appel général en surbrillance. Voir [Sélection d'un canal](#) à la page 38.

2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

3 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.

Le voyant DEL vert s'allume en continu. L'icône de l'appel général s'affiche sur la première ligne de l'écran. L'alias de l'appel général s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.

4 Attendez que l'une des tonalités suivantes cesse de retentir (si elles sont activées), puis parlez clairement dans le microphone.

- La tonalité d'autorisation de parler

- L'effet local **PTT** 

Faire un appel sélectif

De la même manière que pour l'appel individuel, même si vous pouvez recevoir un appel sélectif effectué par une radio individuelle autorisée et y répondre, votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de passer un appel sélectif.

1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID d'abonné en surbrillance. Voir *Sélection d'un canal* à la page 38.

2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

3 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.

Le voyant DEL passe au vert continu. L'icône d'appel individuel s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. L'alias de l'abonné s'affiche sur la première ligne de l'écran. L'état de l'appel s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.

4 Attendez que l'une des tonalités suivantes cesse de retentir (si elles sont activées), puis parlez clairement dans le microphone.

- La tonalité d'autorisation de parler
- L'effet local **PTT** 

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, le voyant DEL clignote en vert et .

 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin.

L'écran affiche **Appel terminé**.

Faire un appel radio

Après avoir sélectionné un canal, vous pouvez choisir un alias ou un ID d'abonné ou de groupe à l'aide des éléments suivants :

- Le sélection des canaux.
- Une touche programmée d'**accès direct** button (voir *Faire un appel au moyen de la touche d'accès direct*). 
- Une touche programmable – Cette méthode s'applique seulement aux appels téléphoniques (voir *Faire un appel téléphonique à l'aide de la touche programmable*).
- La liste de contacts (voir *Réglages des contacts* à la page 61). 

**Remarque:**

La fonction de cryptage de votre radio doit être activée pour que ce canal soit en mesure d'envoyer des transmissions cryptées. Seule une radio cible dotée de la même clé de cryptage OU la même valeur de clé et ID de clé que votre radio peut décoder la transmission.

**Remarque:**

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, consultez la section *Cryptage* à la page 79. 

Pour passer un appel de groupe

Pour être en mesure de passer un appel à un groupe d'utilisateurs, votre radio doit avoir été préalablement définie comme partie intégrante de ce groupe.

- 1 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe en surbrillance. Voir *Sélection d'un canal* à la page 38.
 - Appuyez sur la touche **d'accès direct** programmée.
- 2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
- 3 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.
Le voyant DEL vert s'allume en continu. L'icône d'appel de groupe s'affiche sur la première ligne de texte. L'alias du groupe s'affiche sur la deuxième ligne.
- 4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
Lorsque la radio cible répond, le voyant DEL clignote en vert. L'icône d'appel de groupe, l'alias ou l'ID du groupe ainsi que l'alias ou l'ID de la

radio à l'origine de la transmission s'affichent à l'écran.

5  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin. La radio revient à l'écran affiché avant la tentative d'appel.

Passer un appel individuel

Bien que vous puissiez recevoir un appel individuel effectué par une radio individuelle autorisée et y répondre, votre radio doit avoir été préalablement programmée pour vous permettre de passer un appel individuel.

Il existe deux types d'appels individuels. Le premier type d'appel requiert une vérification de présence radio avant d'établir l'appel, alors que le second transmet l'appel immédiatement.

Un seul de ces types d'appels peut être programmé dans votre radio par votre détaillant.

Si cette fonction n'a pas été activée, une tonalité d'échec retentit lorsque vous tentez de passer un appel individuel par le la touche **d'accès direct**, les touches numériques programmables ou le bouton Canal.

1 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID d'abonné en surbrillance. Voir *Selection d'un canal* à la page 38.
- Appuyez sur la touche **d'accès direct** programmée.

2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

3 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.
Le voyant DEL passe au vert continu. L'icône de l'appel de groupe s'affiche sur la première ligne de l'écran. L'alias de l'appel individuel s'affiche sur la deuxième ligne.

4 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de conversation (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, le voyant DEL clignote en vert

6 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin. Une courte tonalité retentit. L'écran affiche **Appel terminé**.

Vous pouvez aussi faire un appel privé au moyen des contacts (voir *Passer un appel individuel à partir des contacts* à la page 63).

Faire un appel général

Cette fonction vous permet de transmettre un appel à tous les utilisateurs sur le canal. Votre radio doit être programmée de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction.

Les utilisateurs du canal ne peuvent pas répondre à l'appel général.

1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID de groupe Appel général en surbrillance. Voir *Sélection d'un canal* à la page 38.

2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

3 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.
Le voyant DEL vert s'allume en continu. L'icône de l'appel général s'affiche sur la première ligne de l'écran. L'alias de l'appel général s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.

4 Attendez que l'une des tonalités suivantes cesse de retentir (si elles sont activées), puis parlez clairement dans le microphone.

- La tonalité d'autorisation de parler
- L'effet local **PTT** 

Faire un appel sélectif

De la même manière que pour l'appel individuel, même si vous pouvez recevoir un appel sélectif effectué par une radio individuelle autorisée et y répondre, votre radio doit avoir été préalablement

programmée pour vous permettre de passer un appel sélectif.

1 Sélectionnez le canal qui correspond à l'alias ou à l'ID d'abonné en surbrillance. Voir [Sélection d'un canal](#) à la page 38.

2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

3 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.

Le voyant DEL passe au vert continu. L'icône d'appel individuel s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran. L'alias de l'abonné s'affiche sur la première ligne de l'écran. L'état de l'appel s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.

4 Attendez que l'une des tonalités suivantes cesse de retentir (si elles sont activées), puis parlez clairement dans le microphone.

- La tonalité d'autorisation de parler
- L'effet local **PTT** 

5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Lorsque la radio cible répond, le voyant DEL clignote en vert et .

Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin.

L'écran affiche Appel terminé.

Interrompre un appel radio

La fonction vous permet de mettre fin à un appel de groupe ou à un appel privé afin de libérer le canal pour une transmission. Par exemple, lorsque le microphone de la radio est bloqué ou que le bouton **PTT** a été enfoncé par inadvertance.

Votre radio doit être programmée de manière à vous permettre d'utiliser cette fonction.

1 Appuyez sur la touche programmée **Interruption de transmission** pendant que vous êtes sur le canal voulu.

L'écran affiche Interruption.

2 Attendez la confirmation.

En cas de réussite, la radio fait entendre une tonalité de réussite et l'écran affiche Interruption réussie, vous indiquant que le canal est maintenant libre.

En cas d'échec, la radio fait entendre une tonalité d'échec et l'écran affiche Interruption échouée.

Sur la radio interrompue, l'écran de la radio distante affiche Appel interrompu et la radio fait entendre une tonalité d'échec jusqu'à ce que le bouton PTT soit relâché.

Mode Direct

Vous pouvez continuer de communiquer lorsque votre répéteur ne fonctionne pas ou lorsque la radio est hors de la portée du répéteur, mais demeure à la portée des autres radios.

Il s'agit du mode « direct ».



Remarque:

Cette fonction n'est pas offerte dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Ce réglage demeure activé même après la mise hors tension.

Vous pouvez alterner entre les modes Direct et Relais en appuyant sur la touche programmée **Rptr/** **Direct** ou en utilisant le menu de la radio de la manière suivante.



Remarque:

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Mode Direct, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ou  pour changer l'option sélectionnée.

5 Appuyez sur  pour activer ou désactiver le mode Direct.

L'écran affiche  à côté du message Activé.

L'icône  ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Fonctions d'écoute

Écoutre d'un canal

Utilisez la fonction d'écoute pour vous assurer qu'un canal est libre avant de transmettre.

Cette fonction n'est pas offerte dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

1 Appuyez longuement sur la touche programmée **Écoutre**, puis écoutez.

L'icône d'écoute s'affiche à l'écran et le voyant DEL passe au jaune continu. Vous entendez de l'activité radio ou un silence complet, selon la programmation de votre radio. Ceci indique que le canal est en cours d'utilisation.

2  Attendez jusqu'à ce que vous entendiez un « bruit blanc ». Ceci indique que le canal est libre.

3 Appuyez sur la touche **PTT** pour parler et relâchez la touche pour écouter.

Écoutre permanente

Servez-vous de la fonction d'écoute permanente pour surveiller l'activité d'un canal de manière continue.



Remarque:

Cette fonction n'est pas offerte dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

1 Appuyez sur la touche programmée **Écoutre permanente** pour activer la fonction d'écoute permanente du canal. Une tonalité d'avertissement se fait entendre, le voyant DEL passe au jaune continu et l'écran affiche **Écoutre perma. activée**. L'icône d'écoute s'affiche à l'écran.

2 Appuyez sur la touche programmée **Écoute permanente** pour quitter le mode de surveillance permanente.
Une tonalité d'alerte se fait entendre, le voyant DEL s'éteint et l'écran affiche **Écoute Perma. désact.**

Fonctions avancées

Rappel du canal d'accueil

Cette fonction permet d'émettre un rappel si la radio n'est pas réglée sur le canal d'accueil pendant un certain temps.

Si cette fonction est activée par le CPS, la tonalité de rappel du canal d'accueil et l'avertissement sonore retentissent. De plus, la première ligne de l'écran affiche *Non* et la deuxième *Canal d'accueil* de manière répétée lorsque la radio n'est pas réglée sur le canal d'accueil pendant un certain temps.

Vous pouvez interrompre la diffusion du rappel en effectuant l'une des actions suivantes :

- Retourner au canal d'accueil.
- Mettre temporairement en sourdine l'avertissement à l'aide du bouton programmable.
- Définir un nouveau canal d'accueil à l'aide du bouton programmable.

Mettre en sourdine le rappel du canal d'accueil.

Lorsque survient le rappel du canal d'accueil, vous pouvez le mettre en sourdine en suivant la procédure suivante.

Appuyez sur le bouton programmable **Mettre en sourdine le rappel du canal d'accueil**.

La première ligne de l'écran affiche *HCR* et la deuxième *en sourdine*.

Configurer un nouveau canal d'accueil

Lorsque survient le rappel du canal d'accueil, vous pouvez configurer un nouveau canal d'accueil en suivant l'une des procédures suivantes :

- Appuyez sur la touche programmée **Réinitialiser le canal d'accueil**.
La première ligne de l'écran affiche l'alias du canal et la deuxième *Nouv. canal acc..*
- Configurez un nouveau canal d'accueil à partir du menu :
 - a)  pour accéder au menu.

b)  ou  jusqu'à **Config/Infos**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

c)  ou  jusqu'à **Config. radio**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

d)  ou  jusqu'à **Canal d'accueil**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

e) Sélectionnez un canal valide de la liste. L'icône  s'affiche à côté de l'alias du canal d'accueil sélectionné.

Vérification radio

Lorsqu'activée, la fonction Vérif. radio vous permet de déterminer si une autre radio est en fonction au sein d'un système, sans importuner l'utilisateur de cette radio. Aucune notification sonore ou visuelle ne se manifeste sur la radio cible.

Cette fonction n'est offerte que pour les alias ou ID d'abonné.

Envoyer une vérification radio

1 Accédez à la fonction Vérif. radio.

Commande radio	Étapes
Touche programmée Vérif. radio	<p>1 Appuyez sur la touche programmée Vérif. radio.</p> <p>2  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID d'abonné requis, puis appuyez sur  pour sélectionner.</p>
Menu	<p>1  pour accéder au menu.</p> <p>2  ou  jusqu'à Contacts, puis appuyez sur  pour sélectionner.</p> <p>3  ou  jusqu'à Vérif. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.</p>

L'écran affiche Le voyant DEL passe au vert continu.

2 Attendez la confirmation.

Si vous appuyez sur  pendant l'attente de confirmation, une tonalité retentit, puis la radio met fin aux tentatives et quitte le mode de vérification de radio.

La radio revient à l'écran d'alias ou d'ID d'abonné.

Listes de balayage

Les listes de balayage sont créées et attribuées à des canaux ou à des groupes. Votre radio recherche l'activité vocale en passant par le cycle complet de la séquence de canaux et de groupes définie dans la liste de balayage du canal ou du groupe actuel.

Votre radio prend en charge jusqu'à 250 listes de balayage, chacune pouvant comprendre jusqu'à 16 membres. Chaque liste de balayage peut comprendre des entrées analogiques et des entrées numériques.

Lorsque vous modifiez une liste de balayage, vous pouvez ajouter ou supprimer des canaux ou en établir l'ordre de priorité.



Remarque:

Cette fonction n'est pas offerte dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Consulter une entrée de la liste de balayage

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Balayage, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à (liste de balayage), puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4 Utilisez  ou  pour afficher chaque membre de la liste.
L'icône de priorité s'affiche à gauche de l'alias du membre, s'il est défini, pour indiquer si le membre fait partie d'une liste de canaux de Priorité 1 ou de Priorité 2. **Vous ne pouvez pas** avoir plusieurs canaux de Priorité 1 ou de Priorité 2 dans une liste de balayage.

Aucune icône de priorité ne s'affiche si le réglage de la priorité est **Aucun**.

Modifier la liste de balayage

Ajouter une entrée à la liste de balayage

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Balayage**, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à (liste de balayage), puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à **A.j. membre** et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID requis.
- 6  ou  jusqu'au niveau de priorité requis et appuyez sur  pour sélectionner.

L'écran affiche , immédiatement suivi du message **Ajouter autre?**.

7 Effectuez l'une des opérations suivantes :

-  ou  jusqu'à **Oui** et appuyez sur  pour sélectionner, puis répétez les étapes **5** à **6**.
-  ou  jusqu'à **Non** et appuyez sur  pour enregistrer la liste actuelle.

Supprimer une entrée de la liste de balayage

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Balayage**, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à , puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID requis.

- 5 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 6  ou  jusqu'à Supprimer, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 7 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - À Supprimer l'entrée?,  ou  jusqu'à Oui puis appuyez sur  pour supprimer l'entrée. L'écran affiche bref avis de réussite.
 -  ou  jusqu'à Non, puis appuyez sur  pour retourner à la fenêtre précédente.
- 8 Répétez les étapes 4 à 6 pour supprimer d'autres entrées.
Après avoir supprimé tous les alias et les ID requis, appuyez longuement sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

Régler et modifier l'ordre de priorité d'une entrée de la liste de balayage

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Balayage, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à (liste de balayage), puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4 Appuyez sur  pour effectuer la sélection.
- 5  ou  jusqu'à Modif. priorité, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 6  ou  jusqu'au niveau de priorité requis et appuyez sur  pour sélectionner. L'écran affiche avant de revenir à l'écran précédent.

**Remarque:**

L'icône de priorité s'affiche à gauche du nom du membre.

Aucune icône de priorité ne s'affiche si le réglage de la priorité est **Aucun**.

Balayage

Lorsque vous démarrez un balayage, votre radio recherche des activités vocales en passant par le cycle complet de la liste de balayage du canal actuel.

Le voyant DEL clignote en jaune.

Il y a deux façons de démarrer un balayage :

- **Balayage du canal principal (manuel)** : Votre radio effectue le balayage de tous les canaux et de tous les groupes de votre liste de balayage. Au démarrage du balayage, votre radio peut, selon les réglages définis, commencer automatiquement par le dernier canal ou groupe actif lors du dernier balayage ou par le canal à partir duquel le balayage a été lancé.
- **Balayage auto (automatique)** : Votre radio démarre automatiquement le balayage lorsque

vous sélectionnez un canal ou un groupe pour lequel la fonction Balayage auto est activée.

**Remarque:**

Cette fonction n'est pas offerte dans Capacity Plus et Linked Capacity Plus.

Démarrer et arrêter le balayage

1 Utilisez le sélecteur de canal pour sélectionner un canal dont la programmation comprend une liste de balayage.

2  pour accéder au menu.

3  ou  jusqu'à **Balayage**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à **État scan**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

5  ou  jusqu'à l'état de balayage requis, puis appuyez sur  pour sélectionner.

- L'écran affiche le message **Balayage activé** lorsque le balayage est activé. Le voyant DEL clignote en jaune et l'icône de balayage s'affiche.
- L'écran affiche **Balayage désactivé** lorsque le balayage est désactivé. Le voyant DEL s'éteint et l'icône de balayage disparaît.

Répondre à une transmission pendant un balayage

Lorsqu'elle exécute un balayage, votre radio s'arrête sur un canal ou un groupe si elle y détecte de l'activité. La radio demeure sur ce canal une durée programmée, la « période d'attente ».

- 1 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
 Si l'indicateur **Canal libre** est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre.
- 2 Appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période d'attente.
Le voyant DEL passe au vert continu.

- 3 Attendez que l'une des tonalités suivantes cesse de retentir (si elles sont activées), puis parlez clairement dans le microphone.
 - La tonalité d'autorisation de parler
 - L'effet local **PTT** 

- 4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

Si vous ne répondez pas avant que la période d'attente soit écoulée, la radio reprend le balayage des autres canaux ou des autres groupes.

Supprimer un canal nuisible

Si un canal émet continuellement des appels indésirables ou du bruit (canal « nuisible »), vous pouvez éliminer temporairement ce canal indésirable de la liste de balayage.

Cette possibilité n'existe pas pour le canal employé comme canal sélectionné.

- 1 Lorsque votre radio capte un canal indésirable ou nuisible, appuyez sur la touche programmée **Suppr. canal nuisible** et maintenez-la jusqu'à ce qu'une tonalité retentisse.
- 2 Relâchez la touche **Suppr. nuisible**.

Le canal nuisible est supprimé.

Restaurer un canal nuisible

Pour restaurer le canal nuisible supprimé, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Éteignez la radio, puis rallumez-la.
- Arrêtez et redémarrez un balayage par l'intermédiaire de la touche programmée **Balayage** ou du menu.
- Changez de canal à l'aide du **de la molette Sélecteur de canal**.

Balayage par vote

Le balayage par vote vous permet d'obtenir une zone de couverture étendue là où plusieurs stations de base transmettent des données identiques sur différents canaux analogiques.

Votre radio effectue le balayage des canaux analogiques de plusieurs stations de base et sélectionne le signal reçu le plus fort. Une fois la sélection déterminée, la radio désactive la sourdine des transmissions de cette station de base.

Le voyant DEL clignote en jaune et l'icône de balayage par vote s'affiche dans la barre d'état

Pour répondre à une transmission pendant un balayage par vote, suivez les étapes décrites dans la section [Répondre à une transmission pendant un balayage](#) à la page 60.

Réglages des contacts

La fonction Contacts constitue le carnet d'adresses de votre radio. Chaque entrée est associée à un alias ou à un ID que vous utilisez pour passer un appel.

Chaque entrée, selon le contexte, est associée à l'un des cinq types d'appel suivants : Appel de groupe, appel individuel, appel général, appel PC ou appel de répartition.

Les appels PC et les appels de répartition sont des appels de données. Ils ne sont disponibles qu'avec les applications. Pour d'autres renseignements à ce sujet, reportez-vous à la documentation sur les applications de données.



Remarque:

Si la fonction Cryptage est activée sur un canal, vous pouvez passer des appels cryptés de type groupe, individuel ou général sur ce canal. Seules les radios cibles dotées de la même clé de cryptage OU de la même valeur

et ID de clé que votre radio peuvent décoder la transmission.

Pour obtenir plus de renseignements, consultez la section *Cryptage* à la page 79.



Votre radio prend en charge deux listes de contacts, l'une pour les contacts analogiques et l'autre pour les contacts numériques. Chaque liste peut compter un maximum de 500 membres chacune .

Chaque entrée des contacts affiche les renseignements suivants :

- Type d'appel
- Alias d'appel
- ID d'appel



Remarque:

Vous pouvez ajouter ou modifier des ID d'abonné dans la liste des contacts numériques. La suppression des ID d'abonné ne peut être effectuée que par votre détaillant.

Pour la liste de contacts analogiques, vous pouvez afficher les ID d'abonné, modifier les ID d'abonné et lancer un avertissement d'appel uniquement. L'ajout et la suppression

ne peuvent être effectués que par votre détaillant.

Passer un appel de groupe à partir des contacts

1



pour accéder au menu.

2



ou jusqu'à Contacts, puis appuyez sur pour sélectionner.

Les entrées sont classées alphabétiquement.

3



ou jusqu'à l'alias ou l'ID de groupe voulu.

4

Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

5

Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**.
Le voyant DEL passe au vert continu.

6

Attendez que l'une des tonalités suivantes cesse de retentir (si elles sont activées), puis parlez clairement dans le microphone.

- La tonalité d'autorisation de parler

- L'effet local **PTT** 

- 7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque tout utilisateur du groupe répond, le voyant DEL clignote en vert. L'icône d'appel de groupe, l'ID du groupe ainsi que l'ID de l'utilisateur s'affichent à l'écran.
- 8  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**. Si il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin.

Passer un appel individuel à partir des contacts

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Contacts**, puis appuyez sur  pour sélectionner. Les entrées sont classées alphabétiquement.

- 3  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID d'abonné requis appuyez sur  pour sélectionner.

- 4 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.
- 5 Pour passer l'appel, appuyez sur le bouton de conversation **PTT**. Le voyant DEL passe au vert continu. L'écran affiche l'alias de destination.
- 6 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de conversation (si elle est activée) et parlez clairement dans le microphone.
- 7 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter. Lorsque l'utilisateur de la radio cible répond, le voyant DEL clignote en vert et l'écran affiche l'ID de l'utilisateur qui effectue la transmission.
- 8  Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre. Pour prendre l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.

S'il n'y a aucune activité vocale pendant une durée préprogrammée, l'appel prend fin.

L'écran affiche Appel terminé.

Régler un contact par défaut

- 1  ou  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Contacts, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID requis, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Définir défaut, puis appuyez sur  pour sélectionner.

La radio fait entendre une tonalité de réussite et l'écran affiche un bref avis de réussite.

L'icône  s'affiche à côté de l'alias ou de l'ID par défaut sélectionné.

Réglages de l'indicateur d'appel

Activer ou désactiver les sonneries d'appel des avertissements d'appel

Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des avertissements d'appel que vous recevez.

- 1  ou  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config./Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Tntés/Avert., puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Sonn. d'appels, puis appuyez sur  pour sélectionner.

6  ou  jusqu'à Avert. d'appel, puis appuyez sur  pour sélectionner.

La tonalité sélectionnée est indiquée par l'icône .

7  ou  jusqu'à la tonalité voulue, puis appuyez sur  pour sélectionner.

L'icône  s'affiche à côté de la tonalité sélectionnée.

Activer et désactiver les sonneries d'appel des appels individuels

Vous pouvez activer ou désactiver les sonneries des appels individuels que vous recevez.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Tnl tés/Avert., puis appuyez sur  pour sélectionner.

5  ou  jusqu'à Sonn. d'appels, puis appuyez sur  pour sélectionner.

6  ou  jusqu'à Appel indiv., puis appuyez sur  pour sélectionner.

Activer ou désactiver les sonneries d'appel des appels sélectifs

Vous pouvez sélectionner, activer ou désactiver les sonneries des appels sélectifs que vous recevez.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Tntés/Avert., puis appuyez sur  pour sélectionner.

5  ou  jusqu'à Sonn. d'appels, puis appuyez sur  pour sélectionner.

6  ou  jusqu'à Appel sélectif, puis appuyez sur  pour sélectionner.

La tonalité sélectionnée est indiquée par l'icône ✓.

7  ou  jusqu'à la tonalité voulue, puis appuyez sur  pour sélectionner.

L'icône ✓ s'affiche à côté de la tonalité sélectionnée.

Attribuer des styles de sonneries

Vous pouvez programmer votre radio pour qu'elle émette une sonnerie particulière sélectionnée parmi dix sonneries prédéfinies lorsque vous recevez un avertissement d'appel ou un message texte de la part d'un contact particulier.

La radio fait entendre chaque style de sonnerie lorsque vous parcourez la liste.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Contacts, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Les entrées sont classées alphabétiquement.

3  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID requis, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'au et appuyez sur  pour sélectionner.

L'icône  indique la tonalité actuellement sélectionnée.

5  ou  jusqu'à la tonalité voulue, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Le message *Contact enregistré* s'affiche à l'écran.

Sélection d'un type de sonnerie d'avertissement



Remarque:

La touche programmée **Type de sonnerie d'avertissement** est affectée via le CPS. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Vous pouvez programmer une alerte par vibration unique prédéterminée pour les appels radio. Si l'état Toutes Tonalités est désactivé, la radio affiche l'icône Toutes Tonalités désactivées.

Si l'état Toutes les tonalités est activé, le type de sonnerie d'alerte est affiché.

La radio émet une vibration s'il s'agit d'un style de sonnerie momentané. La radio vibre de façon répétitive s'il s'agit d'un style de sonnerie répétitif. Lorsque l'option Sonnerie et vibration est sélectionnée, la radio émet une sonnerie particulière lors d'une communication radio entrante (p. ex. alerte d'appel ou message). Elle ressemble à une tonalité de touche correcte ou à un appel manqué.

Pour les radios avec les piles qui prennent en charge la fonction vibration et qui sont fixées à une pince de ceinture à vibration, les options du Type de sonnerie d'avertissement disponibles sont Silencieux, Sonnerie, Vibration et Sonnerie et vibration.

Pour les radios avec des batteries qui ne prennent pas en charge la fonction de vibration et qui ne sont pas connectées à une pince de ceinture à vibration, le Type de sonnerie d'alerte est automatiquement réglé à Sonnerie. Le Type de sonnerie d'avertissement disponible peut être Silencieux et Sonnerie.

Vous pouvez sélectionner un type de sonnerie d'avertissement en effectuant l'une des actions suivantes.

- Appuyez sur la touche programmée **Type de sonnerie d'avertissement** pour accéder au menu du Type de sonnerie d'avertissement.
 - a) Appuyez sur ou pour choisir Sonnerie, Vibration, Sonnerie et Vibration ou Silencieux, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
- Accédez à cette fonction à partir du menu.
 - a) Appuyez sur pour accéder au menu.
 - b) Appuyez sur ou Utilitaires, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
 - c) Appuyez sur ou Paramètres radio, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
 - d) Appuyez sur ou Tonalités/ alertes, puis sur appuyez sur pour sélectionner.

Configuration du mode vibration



Remarque:

La touche programmée **Style vibration** est affectée via le CPS. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Le style vibration est activé lorsque la pince de ceinture vibrante est reliée à la radio avec une batterie qui prend en charge la fonction de vibration.

Vous pouvez configurer le style vibration en effectuant l'une des actions suivantes.

- Appuyez sur la touche programmée **Style vibration** pour accéder au menu Style vibration.

- e) Appuyez sur ou pour choisir le Type de sonnerie d'avertissement, puis sur appuyez sur pour sélectionner.
- f) Appuyez sur ou pour choisir Sonnerie, Vibration, Sonnerie et Vibration ou Silencieux, puis sur appuyez sur pour sélectionner.

a) Appuyez sur  ou  court, moyen ou long, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

- Accédez à cette fonction à partir du menu.

a) Appuyez sur  pour accéder au menu.

b) Appuyez sur  ou  Utilitaires, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

c) Appuyez sur  ou  Paramètres radio, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

d) Appuyez sur  ou  Tonalités/ alertes, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

e) Appuyez sur  ou  pour le Style vibration, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

f) Appuyez sur  ou  court, moyen ou long, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.

Augmenter le volume de la tonalité d'alarme

Vous pouvez programmer la radio pour qu'elle émette une alarme continue lorsqu'un appel radio reste sans réponse. Le volume de la tonalité d'alarme augmente alors graduellement. Cette fonction porte le nom d'avertissement croissant.

Fonctions du Journal des appels

Votre radio fait le suivi des appels individuels que vous avez faits, que vous avez reçus et que vous avez manqués récemment. Utilisez le journal des appels pour afficher et gérer les derniers appels.

Dans chacune des listes d'appels, vous pouvez exécuter les tâches suivantes :

- Supprimer
- Afficher les détails

Affichage des derniers appels

Les listes offertes sont : Manqués, Répondus et Sortants.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Appels, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à la liste voulue, puis appuyez sur  pour sélectionner. L'écran affiche l'entrée la plus récente au sommet de la liste.

4  ou  pour afficher la liste. Appuyez sur le bouton **PTT** pour passer un appel individuel à l'alias ou l'ID sélectionné.

Supprimer un appel d'une liste d'appels

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Appels, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à la liste voulue, puis appuyez sur  pour sélectionner. Lorsque vous sélectionnez une liste et qu'elle ne contient aucune entrée, l'écran affiche le message Liste vide.

4  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID requis, puis appuyez sur  pour sélectionner.

5  ou  jusqu'à Supprimer l'entrée?, puis appuyez sur  pour sélectionner.

6 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur  pour sélectionner Oui et supprimer l'entrée. L'écran affiche Entrée supprimée.

- ou jusqu'à Non, puis appuyez sur la touche pour retourner à la fenêtre précédente.

Afficher les détails d'une liste d'appels

- 1 pour accéder au menu.
- 2 ou jusqu'à Appels, puis appuyez sur pour sélectionner.
- 3 ou jusqu'à la liste voulue, puis appuyez sur pour sélectionner.
- 4 ou jusqu'à l'alias ou l'ID requis, puis appuyez sur pour sélectionner.
- 5 ou jusqu'à Voir détails, puis appuyez sur pour sélectionner. L'écran affiche les détails.

Fonction Avertissement d'appel

L'envoi d'un avertissement d'appel vous permet de faire savoir à un utilisateur de radio particulier que vous souhaitez qu'il vous rappelle lorsqu'il lui sera possible de le faire.

Cette fonction est offerte uniquement pour les alias ou les ID d'abonné et est accessible par l'intermédiaire du menu des contacts ou la numérotation manuelle.

Recevoir un avertissement d'appel et y répondre

Lorsque vous recevez un avertissement d'alerte d'appel, le message la liste de notifications à l'écran affiche un avertissement d'appel avec l'alias ou l'ID de la radio de l'appelant, .

Lorsque vous appuyez sur tonalité répétitive retentit et le voyant DEL clignote en jaune, effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur le bouton **PTT** pendant que l'écran affiche l'avertissement d'appel dans la liste de notifications pour répondre par un appel privé.

- Appuyez sur  pour quitter la liste de notifications. L'alerte est déplacée vers le journal des appels manqués.

Envoyer un avertissement d'appel à partir de la liste des contacts

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Contacts**, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID d'abonné requis, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à **Avert. d'appel**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

L'écran affiche **Avert. d'appel** ainsi que l'ID ou l'alias du terminal pour vous aviser que l'avertissement a été envoyé.

Le voyant DEL passe au vert continu pendant l'envoi de l'avertissement d'appel.

Si la radio reçoit l'accusé de réception de l'avertissement d'appel, et l'écran affiche un bref avis de réussite.

Si la radio ne reçoit pas l'accusé de réception de l'avertissement d'appel, et l'écran affiche un bref avis d'échec.

Envoyer un avertissement d'appel au moyen de la touche d'accès direct

Appuyez sur la touche programmée **Accès direct** pour envoyer un avertissement d'appel à l'alias ou à l'ID prédéfini.

L'écran affiche **Avert. d'appel** ainsi que l'ID ou l'alias du terminal pour vous aviser que l'avertissement a été envoyé.

Le voyant DEL passe au vert continu pendant l'envoi de l'avertissement d'appel.

Si la radio reçoit l'accusé de réception de l'avertissement d'appel, et l'écran affiche un bref avis de réussite se font entendre.

Si la radio ne reçoit pas l'accusé de réception de l'avertissement d'appel, l'écran affiche un bref avis d'échec.

Fonctionnement d'urgence

Une alarme d'urgence est employée pour signaler une situation critique. Vous pouvez signaler une urgence en tout temps, à partir de n'importe quel écran, même s'il y a de l'activité sur le canal actuel.

Votre détaillant peut définir la durée d'appui sur la touche **Urgence** programmée, sauf l'appui prolongé, qui est semblable à celui de tous les autres boutons.

Appui bref De 0,05 à 0,75 seconde.

Appui long De 1,00 à 3,75 secondes.

La touche **Urgence** permet d'activer et de désactiver le mode Urgence. Vérifiez auprès de votre détaillant le fonctionnement de la touche **Urgence**.



Remarque:

Si l'appui bref sur la touche **Urgence** permet d'activer le mode d'urgence, alors l'appui prolongé sur la touche **Urgence** permet de quitter le mode d'urgence.

Si l'appui prolongé sur la touche **Urgence** permet d'activer le mode d'urgence, alors l'appui bref sur la touche **Urgence** permet de quitter le mode d'urgence.

Votre radio prend en charge **trois** alarmes d'urgence :

- Alarme d'urgence
- Alarme d'urgence avec appel
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal 



Remarque:

Seulement UNE des alarmes d'urgence ci-dessus peut être associée à la touche **Urgence** programmée.

De plus, chaque alarme comprend les types suivants :

- **Normal** – La radio transmet un signal d'alarme et active des indicateurs sonores ou visuels.
- **Silencieux** – La radio transmet un signal d'alarme sans indicateur sonore ou visuel. La radio reçoit les appels sans qu'aucun son ne soit produit par le haut-parleur, jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour faire l'appel.
- **Silencieux avec voix** – La radio transmet un signal d'alarme sans indicateurs sonores ou visuels, mais permet aux appels entrants de se faire entendre sur le haut-parleur.

Envoyer une alarme d'urgence

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence (un signal sans voix) qui déclenche une indication d'alerte sur un groupe de radios.

Si votre radio est réglée à Silencieux, aucun indicateur sonore ou visuel ne se manifeste en mode d'urgence.

Appuyez sur la touche programmée **Urg. act.**

L'écran affiche l'une des combinaisons suivantes :

- Alarme Tx et l'alias de destination.
- Télégram Tx et l'alias de destination.

Le voyant DEL s'allume en vert continu et l'icône d'urgence s'affiche sur l'écran d'accueil.

La tonalité de la recherche d'urgence retentit. Elle est temporairement mise en sourdine lorsque la radio transmet ou reçoit des messages vocaux. Elle s'arrête lorsque la radio quitte le mode d'urgence.



Remarque:

La tonalité de recherche d'urgence est une fonctionnalité facultative. Elle peut être activée ou désactivée à l'aide du logiciel de

programmation CPS. Elle est désactivée si la fonction d'urgence silencieuse est activée. Le CPS peut également vous aider à programmer la tonalité afin qu'elle soit émise par le haut-parleur de la radio (option par défaut) ou par un accessoire connecté. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Une fois l'accusé de réception de l'alarme d'urgence reçu, la tonalité d'urgence retentit et le voyant DEL clignote en vert.. L'écran affiche le message **Alarme envoyée**

Si votre radio ne reçoit pas d'accusé de réception de l'alarme d'urgence, une fois toutes les tentatives effectuées, une tonalité retentit et l'écran affiche le message **Échec alarme**.

La radio quitte le mode d'alarme d'urgence et revient à l'écran d'accueil.

Envoyer une alarme d'urgence avec appel

Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Lorsqu'une radio du groupe accuse réception de l'alarme d'urgence, le

groupe de radios peut communiquer sur un canal d'urgence programmé.

Si votre radio est réglée à Silencieux, aucun indicateur sonore ou visuel ne se manifeste en mode d'urgence et aucun appel reçu ne retentit sur le haut-parleur jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton **PTT** pour établir la communication.

Si votre radio est réglée à Silencieux avec voix, aucun indicateur sonore ou visuel ne se manifeste en mode d'urgence, mais les appels reçus se font entendre sur le haut-parleur. Les indicateurs ne se manifestent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT** pour faire ou recevoir l'appel.

1 Appuyez sur la touche programmée **Urg. Act.**

L'écran affiche l'une des combinaisons suivantes :

- **Alarme Tx** et l'alias de destination.
- **Télégram Tx** et l'alias de destination.

La tonalité de la recherche d'urgence retentit. Elle est temporairement mise en sourdine lorsque la radio transmet ou reçoit des messages vocaux. Elle s'arrête lorsque la radio quitte le mode d'urgence.



Remarque:

La tonalité de recherche d'urgence est une fonctionnalité facultative. Elle peut être activée ou désactivée à l'aide du logiciel de programmation CPS. Elle est désactivée si la fonction d'urgence silencieuse est activée. Le CPS peut également vous aider à programmer la tonalité afin qu'elle soit émise par le haut-parleur de la radio (option par défaut) ou par un accessoire connecté. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Une fois l'accusé de réception de l'alarme d'urgence reçu, la tonalité d'urgence retentit et le voyant DEL clignote en vert. L'écran affiche le message **Alarme envoyée**. Votre radio passe au mode d'appel d'urgence lorsque l'écran affiche le message **Urgence** et l'alias du groupe de destination.

2 Tenez la radio à la verticale, à une distance de 2,5 cm à 5 cm de votre bouche.

3 Appuyez sur le bouton **PTT** pour passer l'appel.

Le voyant DEL passe au vert continu et l'icône d'un groupe apparaît sur l'écran d'accueil.

- 4 Attendez que l'une des tonalités suivantes cesse de retentir (si elles sont activées), puis parlez clairement dans le microphone.
 - La tonalité d'autorisation de parler
 - L'effet local **PTT** 
- 5 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.
 Si l'indicateur Canal libre est activé, une courte tonalité d'avertissement se fait entendre lorsque l'utilisateur de la radio émettrice cesse d'appuyer sur le bouton **PTT**, vous indiquant que le canal est libre et que vous pouvez répondre.
- 6 Pour répondre, appuyez sur le bouton **PTT**.
- 7 Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton **Urg. dés.** pour quitter le mode d'urgence.
La radio revient à l'écran d'accueil. Si vous n'appuyez pas sur le bouton **Urgence dés.** pour quitter le mode d'urgence, le voyant DEL clignote en rouge et la radio demeure en mode d'urgence.

Envoyer une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal



Cette fonction vous permet d'envoyer une alarme d'urgence à un groupe de radios. Le microphone de votre radio est automatiquement activé, vous permettant de communiquer avec le groupe de radios sans avoir à appuyer sur le bouton **PTT**.

Cet état de microphone activé est aussi appelé « microphone branché ».

Si le mode de cycle d'urgence de votre radio est activé, les répétitions de microphone branché et de période de réception s'appliquent pour la durée programmée. Pendant le mode de cycle d'urgence, le son des appels reçus est diffusé sur le haut-parleur de la radio.

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de transmission avec microphone branché ou la période de réception programmée, peu importe si le mode de cycle d'urgence est activé ou non, un signal d'interdiction retentit vous indiquant que vous devez relâcher le bouton **PTT**. La radio ignore l'appui sur le bouton **PTT** et demeure en mode d'urgence.



Remarque:

Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant la période de microphone branché programmée et si vous maintenez le bouton enfoncé après l'expiration de la durée de microphone branché, la radio continue de transmettre jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton **PTT**.

Si votre radio est réglée à Silencieux, aucun indicateur sonore ou visuel ne se manifeste en mode d'urgence et aucun appel reçu ne retentit sur le haut-parleur jusqu'à ce que la durée de microphone branché programmée soit écoulée et que vous appuyiez sur le bouton **PTT**.

Si votre radio est réglée à Silencieux avec voix, aucun indicateur sonore ou visuel ne se manifeste en mode d'urgence lorsque vous faites un appel avec microphone branché, mais le son est diffusé sur le haut-parleur lorsque la radio cible répond, une fois la durée de microphone branché programmée écoulée. Les indicateurs ne se manifestent que lorsque vous appuyez sur le bouton **PTT**.



Remarque:

Si la demande d'alarme d'urgence échoue, la radio ne fait pas d'autre tentative et passe directement à l'état de microphone branché.

1 Appuyez sur le bouton **Urgence activée** programmé.

L'écran affiche l'une des options suivantes :

- Alarme Tx et l'alias de destination.
- Télégram Tx et l'alias de destination.

Le voyant DEL s'allume en vert continu et l'icône d'urgence s'affiche.

La tonalité de la recherche d'urgence retentit. Elle est temporairement mise en sourdine lorsque la radio transmet ou reçoit des messages vocaux. Elle s'arrête lorsque la radio quitte le mode d'urgence.



Remarque:

La tonalité de recherche d'urgence est une fonctionnalité facultative. Elle peut être activée ou désactivée à l'aide du logiciel de programmation CPS. Elle est désactivée si la fonction d'urgence silencieuse est activée. Le CPS peut également vous aider à programmer la tonalité afin qu'elle soit émise par le haut-parleur de la radio (option par défaut) ou par un accessoire connecté. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour

savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

2 Lorsque l'écran affiche **Alarme envoyé**, parlez clairement dans le microphone.

Lorsque la fonction de microphone branché est activée, la radio transmet automatiquement sans appui sur la touche **PTT** jusqu'à l'expiration de la durée de microphone branché. Pendant la transmission, le voyant DEL passe au vert continu et l'icône d'urgence s'affiche à l'écran.

3 La radio cesse automatiquement la transmission lorsque la durée du cycle entre microphone branché et réception d'appels arrive à son terme, si le mode **Cycle d'urgence** est activé.

4 Une fois la durée de microphone branché écoulée, la radio cesse automatiquement la transmission. Le voyant DEL clignote en rouge et la radio demeure en mode d'urgence. Pour transmettre de nouveau, appuyez sur le bouton **PTT**.

Réactiver le mode d'urgence



Remarque:

Cette fonction n'est offerte que sur la radio qui envoie l'alarme d'urgence.

La fonction peut être activée dans les deux cas suivants :

- Vous changez le canal pendant que la radio est en mode d'urgence. La radio quitte alors le mode d'urgence. Si l'alarme d'urgence est activée sur le nouveau canal, la radio réactive le mode d'urgence.
- Vous appuyez sur la touche programmée **Urg. act.** pendant que la radio est dans un état d'activation du mode d'urgence ou de transmission d'urgence. La radio quitte alors cet état et réactive le mode d'urgence.

Quitter le mode d'urgence après l'envoi de l'alarme d'urgence

Votre radio quitte le mode d'urgence lorsque l'un des événements suivants se produit :

- L'accusé de réception de l'alarme d'urgence est reçu (dans le cas de l'**alarme d'urgence** seulement).

- Toutes les tentatives d'envoi de l'alarme ont été effectuées.
- Le bouton **Urg. Dés.** est enfoncé.

**Remarque:**

Si la radio est mise hors tension, elle quitte le mode d'urgence. La radio ne réactive pas automatiquement le mode d'urgence lorsqu'elle est remise sous tension.

Cryptage

Si elle est activée, cette fonction fait appel à une solution de brouillage logiciel pour prévenir l'écoute d'un canal par des utilisateurs non autorisés. Les parties de la transmission correspondant au signal et à l'identification de l'utilisateur ne sont pas brouillées.

Sur votre radio, la fonction de cryptage doit être activée sur le canal pour envoyer une transmission cryptée; l'activation de la fonction n'est cependant pas nécessaire à la réception d'une telle transmission.

Pendant qu'un canal crypté est sélectionné, la radio continue d'être en mesure de recevoir des transmissions non brouillées.

Votre radio prend en charge deux types de cryptage :

- Cryptage de base.

- Cryptage amélioré.

Seulement un des types de cryptage ci-dessus peut être attribué à la radio.

Pour décoder un appel ou une transmission de données crypté, votre radio doit être programmée de manière à avoir la même clé de cryptage (cryptage de base) ou la même valeur et le même ID de clé (cryptage amélioré) que la radio à l'origine de la transmission.

Si votre radio reçoit un appel brouillé correspondant à une clé de cryptage différente ou à une valeur et à un ID de clé différents, vous entendrez une transmission brouillée (cryptage de base) ou vous n'entendrez rien du tout (cryptage amélioré).

**Remarque:**

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

Si un type de cryptage a été attribué à la radio, l'icône de transmission sécurisée ou non s'affiche à l'écran d'accueil, sauf lorsque la radio envoie ou reçoit un appel ou une alarme d'urgence.

Le voyant DEL passe au vert continu pendant que la radio envoie une transmission cryptée et clignote

rapidement en vert lorsque la radio reçoit une transmission cryptée.

Vous pouvez accéder à cette fonction en effectuant l'une des actions suivantes :

- Appuyez sur la touche programmée **Cryptage** pour activer ou désactiver la fonction.
- Utilisez le menu de la radio en suivant les étapes suivantes.



Remarque:

Certains modèles de radio n'offrent pas cette fonction de cryptage. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

1 pour accéder au menu.

2 ou jusqu'à **Config/Infos**, puis appuyez sur pour sélectionner.

3 ou jusqu'à **Config. radio**, puis appuyez sur pour sélectionner.

4 ou jusqu'à **Crypt..**, puis appuyez sur pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ou pour changer l'option sélectionnée.

5 Appuyez sur pour activer ou désactiver le cryptage.

L'écran affiche à côté du message **Activé**.

L'icône ne s'affiche plus à côté du message **Activé**.

Sécurité

Vous pouvez activer ou désactiver n'importe quelle radio du système. Par exemple, vous pourriez vouloir désactiver une radio volée pour empêcher le voleur de s'en servir, puis la réactiver une fois qu'elle est de nouveau en votre possession.



Remarque:

L'exécution des fonctions **Désactiver radio** et **Activer radio** est limitée aux radios sur lesquelles ces fonctions sont activées. Pour

obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Désactiver la radio

1 Accédez à cette fonction comme suit :

Commandes	Étapes
Touche Désac radio	<ol style="list-style-type: none"> 1 Appuyez sur la touche programmée Désac radio. 2 ou jusqu'à l'alias ou l'ID requis, puis appuyez sur pour sélectionner.
Menu de la radio	<ol style="list-style-type: none"> 1 pour accéder au menu. 2 ou jusqu'à Contacts, puis appuyez sur pour sélectionner. Les entrées sont classées alphabétiquement.

Commandes	Étapes
de la radio	<p>3 Suivez l'une des étapes suivantes pour sélectionner l'alias ou l'ID de l'abonné requis :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez l'alias ou l'ID directement. • ou jusqu'à l'alias ou l'ID requis, puis appuyez sur pour sélectionner. • Utilisez le menu Num. manuelle. • ou jusqu'à Num. manuelle, puis appuyez sur pour sélectionner.

Commandes Étapes de la radio

- ou jusqu'à Numéro radio, puis appuyez sur pour sélectionner.
- La première ligne de l'écran affiche le message Numéro radio :. La deuxième ligne de l'écran affiche un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour entrer l'ID ou l'alias d'abonné, puis appuyez sur .

4 ou jusqu'à Désac radio, puis appuyez sur pour sélectionner.

L'écran affiche Activer radio : <Alias ou ID de l'abonné> et le voyant DEL passe au vert continu.

2 Attendez la confirmation.

En cas de réussite, la radio fait entendre une tonalité de réussite et l'écran affiche un bref avis de réussite.

En cas d'échec, une tonalité d'échec retentit et l'écran affiche un bref avis d'échec.

N'appuyez pas sur pendant le processus de désactivation de la radio, car vous ne recevrez pas le message de confirmation.

Activer la radio

1 Accédez à cette fonction comme suit :

Commandes Étapes de la radio

Bouton

Activer radio

1 Appuyez sur la touche programmée **Activer radio**.

Commandes	Étapes
	<p>2  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID requis, puis appuyez sur  pour sélectionner.</p>
Menu de la radio	<p>1  pour accéder au menu.</p> <p>2  ou  jusqu'à Contacts, puis appuyez sur  pour sélectionner. Les entrées sont classées alphabétiquement.</p> <p>3 Suivez l'une des étapes suivantes pour sélectionner l'alias ou l'ID de l'abonné requis :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez l'alias ou l'ID directement.

Commandes	Étapes
	<ul style="list-style-type: none"> •  ou  jusqu'à l'alias ou l'ID requis, puis appuyez sur  pour sélectionner. • Utilisez le menu Num. manuelle. •  ou  jusqu'à Num. manuelle, puis appuyez sur  pour sélectionner. •  ou  jusqu'à Numéro radio, puis appuyez sur  pour sélectionner. • La première ligne de l'écran affiche le

Commandes Étapes de la radio

message Numéro radio :. La deuxième ligne de l'écran affiche un curseur clignotant. Utilisez le clavier pour entrer l'ID ou l'alias d'abonné, puis appuyez sur .

4  ou  jusqu'à Activer radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

L'écran affiche Activer radio : <Alias ou ID de l'abonné> et le voyant DEL passe au vert continu.

2 Attendez la confirmation.
une tonalité de réussite retentit et l'écran affiche un bref avis de réussite.

une tonalité d'échec retentit et l'écran affiche un bref avis d'échec.

N'appuyez pas sur  pendant le processus d'activation de la radio, car vous ne recevrez pas de message de confirmation.

Travailleur solitaire

Cette fonction déclenche le mode d'urgence s'il n'y a aucun signe d'activité par l'utilisateur, tel qu'appuyer sur une quelconque touche de la radio ou activer le sélecteur de canal, pendant une durée prédéfinie.

Avant de déclencher le mode d'urgence, la radio avertit l'utilisateur de l'expiration du délai d'inactivité au moyen d'un signal sonore.

Si l'utilisateur ne donne aucune réponse à l'avertissement avant l'expiration du délai prédéfini subséquent, la radio active une alarme d'urgence.

Seulement une des alarmes d'urgence suivantes peut être associée à cette fonction :

- Alarme d'urgence.
- Alarme d'urgence avec appel.
- Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal. 

La radio demeure dans l'état d'urgence, permettant la transmission des messages vocaux, jusqu'à ce qu'une action soit exécutée. Consultez la section *Fonctionnement d'urgence* à la page 73 pour plus de détails sur les façons de quitter le mode d'urgence.



Remarque:

L'exécution de cette fonction est limitée aux radios sur lesquelles la fonction est activée. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

Fonctions de verrouillage par mot de passe

Lorsque cette fonction est activée, vous ne pouvez accéder à votre radio que si le mot de passe est entré lors de la mise sous tension.

Accéder à la radio à l'aide d'un mot de passe

1 Allumez votre radio.

Une tonalité continue retentit.

2 Entrez votre mot de passe à quatre chiffres.

Appuyez sur ou pour modifier la valeur numérique de chaque chiffre. Chaque chiffre est remplacé par

•. Appuyez sur pour passer au chiffre suivant.

Appuyez sur pour confirmer la sélection.

• Entrez votre mot de passe à quatre chiffres au clavier de la radio. La deuxième ligne de

l'écran affiche ••••. Appuyez sur pour poursuivre.

• Entrez votre mot de passe à quatre chiffres.

Appuyez sur ou pour modifier la valeur numérique de chaque chiffre. Chaque chiffre est remplacé par •. Appuyez sur pour

passer au chiffre suivant. Appuyez sur pour confirmer la sélection.

Vous entendrez une tonalité de réussite chaque fois que vous entrez un chiffre. Appuyez sur pour supprimer le dernier chiffre à l'écran.

Si votre mot de passe est correct, la radio se met sous tension. Voir *Mise en marche de la radio* à la page 20.

Si le mot de passe est incorrect, l'écran affiche Mot de passe erroné. Répétez les étapes 1 et 2.

Après une troisième tentative incorrecte, l'écran affiche **Mot de passe Erroné**, puis **Radio Verrouillée**. Une tonalité se fait entendre et le voyant DEL émet un double clignotement jaune.

La radio se verrouille pendant 15 minutes et réagit uniquement aux commandes du **bouton Marche/Arrêt - Volume**.



Remarque:

Lorsqu'elle est verrouillée, la radio ne peut recevoir aucun appel, y compris les appels d'urgence.

Déverrouiller la radio

- 1 Si votre radio a été mise hors tension après qu'elle ait été verrouillée, mettez-la sous tension. Une tonalité se fait entendre et le voyant DEL émet un double clignotement jaune. L'écran affiche **Radio verrouillée**.
- 2 Patientez 15 minutes.
La radio redémarre la minuterie de 15 minutes pour l'état de verrouillage à la mise sous tension.
- 3 Répétez les étapes 1 et 2 dans [Accéder à la radio à l'aide d'un mot de passe](#) à la page 85.

Activer ou désactiver le verrouillage par mot de passe

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à **Config/Infos**, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à **Config. radio**, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à **Verrou Mdp**, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 Entrez le mot de passe à quatre chiffres. Reportez-vous à l'étape 2 dans [Accéder à la radio à l'aide d'un mot de passe](#) à la page 85.
- 6 Appuyez sur  pour poursuivre. Si le mot de passe n'est pas valide, l'écran affiche **Mot de passe erroné** et revient automatiquement au menu précédent.

7 Si le mot de passe entré à l'étape précédent est valide, appuyez sur  pour activer ou désactiver le verrouillage par mot de passe.

L'écran affiche  à côté du message Activé.

L'icône  ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Changer le mot de passe

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Verrou MdP, puis appuyez sur  pour sélectionner.

5 Entrez le mot de passe à quatre chiffres.

Voir l'étape 2 dans *Accéder à la radio à l'aide d'un mot de passe* à la page 85.

6 Appuyez sur  pour poursuivre. Si le mot de passe n'est pas valide, l'écran affiche Mot de passe erroné et revient automatiquement au menu précédent.

7 Si le mot de passe entré à l'étape précédent est valide,  ou  jusqu'à Changer MdP, puis appuyez sur  pour sélectionner.

8 Entrez un nouveau mot de passe à quatre chiffres. Voir l'étape 2 dans *Accéder à la radio à l'aide d'un mot de passe* à la page 85.

9 Entrez à nouveau le mot de passe à quatre chiffres. Voir l'étape 2 dans *Accéder à la radio à l'aide d'un mot de passe* à la page 85.

10 Appuyez sur  pour poursuivre. Si le mot de passe entré à nouveau concorde avec le nouveau mot de passe entré plus tôt, l'écran affiche Mot de passe changé.

Si le mot de passe entré à nouveau ne concorde **PAS** avec le nouveau mot de passe entré plus tôt, l'écran affiche **Mots de passe incorrects**.

L'écran revient automatiquement au menu précédent.

Liste de notifications

Votre radio comprend une liste de notifications qui rassemble tous les événements « non lus » sur le canal, par exemple les messages texte non lus, les appels manqués et les avertissements d'appel.

L'icône de notification s'affiche dans la barre d'état lorsque la liste de notifications présente au moins un événement.

La liste prend en charge au maximum quarante (40) événements non lus. Une fois la liste pleine, le prochain événement remplace automatiquement l'événement le plus ancien.



Remarque:

Une fois les événements consultés (lus), ils sont retirés de la liste de notifications.

Accéder à la liste de notifications

- 1 pour accéder au menu.
- 2 ou jusqu'à **Notification** et appuyez sur pour sélectionner.
- 3 ou jusqu'à l'événement voulu et appuyez sur pour sélectionner.

Appuyez longuement sur pour revenir à l'écran d'accueil.

ARTS (Auto-Range Transponder System)

ARTS est une fonctionnalité analogique seulement conçue pour vous informer quand votre radio est hors de portée des autres radios dotées du système ARTS.

Les radios dotées du système ARTS transmettent ou reçoivent périodiquement des signaux pour confirmer qu'elles se trouvent à portée l'une de l'autre. Votre détaillant peut programmer votre radio pour qu'elle transmette ou reçoive le signal ARTS.

Votre radio fournit des indications d'état comme suit :

- **Alerte de première utilisation** – Une tonalité se fait entendre et l'écran affiche À portée à côté de l'alias de canal.
- **Alerte ARTS à portée** – Une tonalité se fait entendre, si elle est programmée, et l'écran affiche À portée à côté de l'alias de canal.
- **Alerte ARTS hors de portée** – Une tonalité se fait entendre, le voyant DEL clignote rapidement en rouge et l'écran affiche en alternance Hors de portée et l'écran d'accueil.

Programmation par radiocommunication (OTAP)

Votre radio peut être mise à jour par votre détaillant à distance, par le biais d'OTAP, sans nécessiter une connexion physique. De plus, certains paramètres peuvent être configurés par le biais de la programmation par radiocommunication.

Pendant la programmation par radiocommunication, le voyant DEL vert clignote.



Remarque:

Quand la radio reçoit un fort volume de données, l'icône Données à volume élevé

apparaît et le canal est occupé. Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant ce temps, vous pourriez entendre une tonalité d'échec.

Lorsque la programmation est terminée, selon la configuration de votre radio :

- Une tonalité retentit, l'écran affiche Actualisation Redémarrage, et votre radio redémarre (mise hors tension, puis sous tension de nouveau).
- Sélectionnez Redémarrer ou Retarder. Sélectionner Retarder permet à votre radio de retourner à l'écran précédent, avec une icône de minuteur OTAP visible, pendant un certain temps avant que le démarrage automatique se produise.

Lors de la mise sous tension après le redémarrage automatique, l'écran affiche Sw Update Completed (MàJ logiciel terminée) si la mise à jour de la programmation par radiocommunication a réussi ou Sw Update Failed (MàJ logiciel échouée) si la mise à jour a échoué.

Consultez la section *Mise à jour du logiciel* à la page 108 pour votre version logicielle mise à jour.

Fonctionnement Wi-Fi

Wi-Fi® est une marque déposée de Wi-Fi Alliance®.



Remarque:

Cette fonctionnalité s'applique uniquement aux modèles XPR 3500e

Cette fonction vous permet de configurer le Wi-Fi® et de vous connecter à un réseau. Le Wi-Fi prend en charge les mises à jour de micrologiciel de la radio, de la codeplug, et des ressources telles que les modules de langues et les annonces vocales.

Activer ou désactiver la fonction Wi-Fi



Remarque:

Cette fonctionnalité s'applique uniquement aux modèles XPR 3500e La touche programmée **Wi-Fi activé ou désactivé** est attribuée à partir du CPS. Vérifiez auprès du détaillant ou de votre administrateur de système pour savoir de quelle façon votre radio a été programmée.

Vous pouvez activer ou désactiver le Wi-Fi® en effectuant l'une des actions suivantes.

- Appuyez sur la touche programmée **Wi-Fi activé ou désactivé**. L'annonce vocale Activation du Wi-Fi ou désactivation du Wi-Fi se fait entendre.

- Accédez à cette fonction à partir du menu.

- Appuyez sur pour accéder au menu.
- Appuyez sur ou pour choisir le Wi-Fi, puis sur appuyez sur pour sélectionner
- Appuyez sur ou activer, puis sur appuyez sur pour sélectionner La radio affiche Activation du Wi-Fi.

Connexion à un point d'accès réseau



Remarque:

Cette fonctionnalité s'applique uniquement aux modèles XPR 3500e

Lorsque vous activez le Wi-Fi®, la radio recherche un point d'accès réseau et s'y connecte.

Affichage des détails de points d'accès réseau



Remarque:

Cette fonctionnalité s'applique uniquement aux modèles XPR 3500e only.

Effectuez les opérations suivantes pour afficher les détails de points d'accès réseau.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  pour choisir le Wi-Fi, puis sur appuyez sur  pour sélectionner
- 3 Appuyez sur  ou  pour un point d'accès réseau, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.
- 4 Appuyez sur  ou  pour afficher le SSID du réseau, le Mode de sécurité, l'adresse IP et l'adresse MAC.
Pour un point d'accès réseau non connecté, seuls le Service Set Identifier (SSID) et le Mode sécurité sont affichés.

Utilitaires

Régler le niveau Squelch (silencieux)

Vous pouvez régler le niveau du silencieux de votre radio de manière à filtrer les appels indésirables à faible intensité de signal ou les canaux caractérisés par un bruit de fond anormalement élevé.

Normal est la valeur par défaut. Filtré élimine les appels (indésirables) ou le bruit de fond. Cependant, les appels provenant d'emplacements distants risquent alors d'être également éliminés.



Remarque:

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes publiques qui se trouvent dans la même fréquence.

Appuyez sur la touche programmée **Silencieux** pour alterner entre le réglage filtré et le réglage normal. Pour accéder à cette fonction à partir des menus de la radio, suivez la procédure ci-dessous.

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Squelch, puis appuyez sur  pour sélectionner.
L'écran affiche Filtré et Normal.
- 5  ou  jusqu'au réglage voulu, puis appuyez sur  pour sélectionner.
L'icône  s'affiche à côté du réglage sélectionné.
L'écran revient au menu précédent.

Régler le niveau de puissance



Remarque:

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

Vous pouvez personnaliser le niveau de puissance en réglant celui-ci à Haut ou Bas pour chaque canal.

Haut permet la communication avec des radios considérablement éloignées. Bas permet la communication avec des radios situées à proximité.

Appuyez sur la touche programmée **Niveau de puissance** pour alterner entre un niveau de puissance élevé ou bas. Pour accéder à cette fonction à partir de l'écran de la radio, suivez la procédure suivante.

- 1 Appuyez sur  pour accéder au menu.
- 2 Appuyez sur  ou  Utilitaires, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.
- 3 Appuyez sur  ou  Paramètres radio, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.
- 4 Appuyez sur pour  ou  pour afficher l'alimentation, puis sur appuyez sur  pour sélectionner

5 Appuyez sur  ou  pour choisir , le réglage requis, puis sur appuyez sur  pour sélectionner.
L'icône  s'affiche à côté du réglage sélectionné.
Appuyez longuement sur  à tout moment pour retourner à l'écran d'accueil.
L'écran revient au menu précédent.

Régler la luminosité de l'écran

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran au besoin.



Remarque:

La luminosité de l'écran ne peut être ajustée lorsque la fonction « Luminosité auto » est activée.

Régler la luminosité de l'écran

Commande radio	Étapes
Touche programmée	1 Appuyez sur la touche programmée Luminosité .

Commande radio	Étapes
de luminosité de l'écran	2 Réduisez la luminosité de l'écran en appuyant sur ou augmentez-la en appuyant sur . Sélectionnez un réglage de 1 à 8. Appuyez sur  pour confirmer le réglage.
Menu	<ol style="list-style-type: none">  pour accéder au menu.  ou  jusqu'à Config./Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Commande	Étapes
radio	<p>4  ou  jusqu'à Luminosité et appuyez sur  pour sélectionner. L'écran affiche une barre de progression.</p> <p>5 Réduisez la luminosité de l'écran en appuyant sur ou augmentez-la en appuyant sur . Sélectionnez un réglage de 1 à 8. Appuyez sur  pour confirmer le réglage.</p>
	<p>Activer ou désactiver la fonction de transmission vocale (VOX)</p> <p>Cette fonction vous permet d'établir une communication vocale en mode mains libres sur un canal programmé. La radio transmet automatiquement, pendant une période programmée, dès que le microphone de l'accessoire VOX détecte une voix.</p>



Remarque:

Cette fonction n'est pas offerte dans les canaux de bandes citoyennes qui se trouvent dans la même fréquence.

Appuyez sur le bouton **PTT** pendant l'utilisation de la radio pour désactiver la fonction VOX. Pour la réactiver, exécutez l'une des opérations suivantes :

- Éteignez la radio, puis rallumez-la.
- Changez de canal à l'aide du bouton de sélection de canal.
- Appuyez sur la touche programmée **VOX** pour activer ou désactiver la fonction.
- Suivez les étapes ci-après pour accéder à cette fonction depuis le menu de la radio.

Si la tonalité d'autorisation est activée (voir *Activer ou désactiver la tonalité d'autorisation de parler* à la page 98), utilisez un mot déclencheur pour faire l'appel. Attendez la fin de la tonalité d'autorisation, puis parlez clairement dans le microphone.



Remarque:

L'activation ou la désactivation de cette fonction est limitée aux radios sur lesquelles la fonction associée est activée. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, adressez-

vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à VOX, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 Appuyez sur  pour activer ou désactiver la fonction VOX.
L'écran affiche ✓ à côté du message Activé.
L'icône ✓ ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Réglage du minuteur de l'éclairage

Vous pouvez régler le minuteur de l'éclairage de la radio tel que nécessaire. Le réglage modifie également l'éclairage des touches de navigation de menu et du clavier.

Appuyez sur la touche programmée **Éclairage** pour basculer entre les différents réglages de l'éclairage ou suivez la procédure ci-dessous pour accéder à cette fonction depuis le menu de la radio.

Le rétroéclairage de l'écran et du clavier est automatiquement désactivé si l'indicateur DEL est désactivé (reportez-vous à la section *Activer ou désactiver le voyant DEL* à la page 99).

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

- 4  ou  jusqu'à Afficheur, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Délai rétroéclairage, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Activer ou désactiver les tonalités et les avertissements de la radio

Vous pouvez activer ou désactiver toutes les tonalités et tous les avertissements de la radio (sauf la tonalité d'avertissement d'urgence entrant), au besoin.

Appuyez sur la touche programmée **Toutes les tonalités/alertes** pour activer ou désactiver toutes les tonalités ou suivez la procédure ci-dessous pour accéder à cette fonction depuis le menu de la radio.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Tnltés/Avert., puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Toutes Tnltés, puis appuyez sur  pour sélectionner.
Vous pouvez également utiliser   ou pour changer l'option sélectionnée.
- 6 Appuyez sur  pour activer ou désactiver toutes les tonalités et alertes.
L'écran affiche  à côté du message Activé.
L'icône  ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Activer ou désactiver la tonalité d'alerte de mise sous tension

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité d'alerte de mise sous tension au besoin.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Tnltés/Avert., puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Mise s. tension, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser  ou  pour changer l'option sélectionnée.

- 6 Appuyez sur  pour activer ou désactiver la tonalité d'alerte de mise sous tension.

L'écran affiche  à côté du message Activé.

L'icône  ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Régler l'écart de volume des tonalités d'avertissement

Vous pouvez régler l'écart de volume des tonalités d'avertissement au besoin. Cette fonction permet de régler le niveau sonore des tonalités et des avertissements de manière à ce qu'il soit plus élevé ou moins élevé que celui de la voix.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Tnltés/Avert., puis appuyez sur  pour sélectionner.

5  ou  jusqu'à Vol. Écart et appuyez sur  pour sélectionner.

6  ou  jusqu'au réglage de volume requis.

La radio émet une tonalité correspondant à chaque réglage de volume.

7 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur  pour conserver le réglage de volume affiché.
- Appuyez sur  pour quitter sans modifier les réglages actuels de l'écart de volume.
- Répétez l'étape 6 pour sélectionner un autre réglage de volume.

Activer ou désactiver la tonalité d'autorisation de parler

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité d'autorisation de parler, au besoin.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Tnltés/Avert., puis appuyez sur  pour sélectionner.

5  ou  jusqu'à Tnlté Autoris., puis appuyez sur  pour sélectionner.

6 Appuyez sur  pour activer ou désactiver la tonalité d'autorisation de parler.

L'écran affiche ✓ à côté du message Activé.

L'icône ✓ ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Langue

Vous pouvez configurer la langue d'affichage de votre radio.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Langues, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser  ou  pour changer l'option sélectionnée.

5  ou  jusqu'à la langue désirée, puis appuyez sur  pour activer la sélection. L'icône ✓ s'affiche à côté de la langue sélectionnée.

Activer ou désactiver le voyant DEL

Vous pouvez activer ou désactiver le voyant DEL, au besoin.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Voyant LED, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser  ou  pour changer l'option sélectionnée.

5 Appuyez sur  pour activer ou désactiver le voyant DEL.

L'écran affiche  à côté du message Activé.

L'icône  ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Activer ou désactiver l'écran d'introduction

Vous pouvez activer ou désactiver l'écran d'introduction, au besoin.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à Afficheur, puis appuyez sur  pour sélectionner.

5  ou  jusqu'à Écran intro., puis appuyez sur  pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser  ou  pour changer l'option sélectionnée.

6 Appuyez sur  pour activer ou désactiver l'écran d'introduction.

L'écran affiche  à côté du message Activé.

L'icône  ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Activation ou désactivation de l'annonce vocale



Remarque:

La fonction d'annonce vocale peut être activée uniquement dans MOTOTRBO CPS. Si cette option est activée, la fonction de synthèse vocale est automatiquement désactivée, et vice versa.

Cette fonction permet à la radio de faire entendre la zone ou le canal que l'utilisateur vient d'attribuer, ou de signaler l'appui sur une touche programmable. L'indicateur audio peut être personnalisé en fonction

des exigences du client. Cette option est particulièrement utile lorsqu'il est difficile de lire le contenu affiché à l'écran.

Activation ou désactivation de la fonction d'annonce vocale.

Commande	Étapes
Touche programmée Annonce vocale.	Appuyez sur la touche programmée Annonce vocale .
Menu	<ol style="list-style-type: none"> 1  pour accéder au menu. 2  ou  jusqu'à <u>Config/Infos</u>, puis appuyez sur  pour sélectionner. 3  ou  jusqu'à <u>Config. radio</u>, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Commande	Étapes
radio	<ol style="list-style-type: none"> 4  ou  jusqu'à <u>Announce vocale</u>, puis appuyez sur  pour sélectionner. <p> Remarque: Vous pouvez également utiliser  ou  pour changer l'option sélectionnée.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5 Effectuez l'une des opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur  pour activer la fonction d'annonce vocale. L'écran affiche  à côté du message <u>Activé</u>.

Renvoi d'appel

Vous pouvez configurer votre radio de manière à ce qu'elle transfère automatiquement les appels vocaux à une autre radio.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Renvoi d'appel et appuyez sur  pour sélectionner.

Commande Étapes radio

- Appuyez sur  pour désactiver la fonction d'annonce vocale. ✓ ne s'affiche plus à côté d'Activé.

Vous pouvez également utiliser  ou  pour changer l'option sélectionnée.

4 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur  pour activer le renvoi d'appel. L'écran affiche ✓ à côté du message Activé.
- Appuyez sur  pour désactiver le renvoi d'appel. Le ✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.

Délai de menu

Réglez la durée pendant laquelle la radio affiche le menu avant de revenir automatiquement à l'écran d'accueil.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Afficheur, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 5  ou  jusqu'à Délai Menu, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 6  ou  jusqu'au réglage voulu, puis appuyez sur  pour sélectionner.

CGA Mic. analogique (Mic. CGA-A)

Cette fonction gère automatiquement le gain du microphone de votre radio pendant la transmission sur un système analogique. La fonction élimine l'audio fort ou augmente l'audio faible en fonction d'une valeur prédéterminée afin d'assurer un niveau audio uniforme.

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
Vous pouvez également utiliser  ou  pour changer l'option sélectionnée.
- 4  ou  jusqu'à CGA Mic. analogique et appuyez sur  pour sélectionner.
- 5 Effectuez l'une des opérations suivantes :
 - Appuyez sur  pour activer la fonction CGA Mic. analogique. L'écran affiche ✓ à côté du message Activé.
 - Appuyez sur  pour désactiver la fonction CGA Mic. analogique. L'✓ ne s'affiche plus à côté de Activé.

Contrôle de gain automatique de microphone numérique (Mic. CGA-D)

Cette fonction gère automatiquement le gain du microphone de votre radio pendant la transmission sur un système numérique. La fonction élimine l'audio fort ou augmente l'audio faible en fonction d'une valeur prédéterminée afin d'assurer un niveau audio uniforme.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.

Vous pouvez également utiliser ou  pour changer l'option sélectionnée.

4  ou  jusqu'à GA Mic. numérique et appuyez sur  pour sélectionner.

5 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur  pour activer CGA Mic. numérique. L'écran affiche  à côté du message Activé.
- Appuyez sur  pour désactiver CGA Mic. numérique. Le  ne s'affiche plus à côté d'Activé.

Audio intelligent

Votre radio peut régler automatiquement le volume audio pour compenser le bruit de fond actuel dans l'environnement, y compris les sources de bruit mobiles et immobiles. Cette fonction est une fonction de réception uniquement et ne touche pas l'audio de transmission.

Activation ou désactivation de la fonction Audio intelligent.

Commande radio	Étapes
Touche programmée	Appuyez sur le bouton programmé Audio intelligent .

Commande	Étapes
radio	<p>Audio intelligent</p>
Menu	<p>1  pour accéder au menu.</p> <p>2  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.</p> <p>3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.</p> <p>4  ou  jusqu'à Audio intelligent, puis appuyez sur  pour sélectionner.</p> <p> Remarque: Vous pouvez également utiliser  ou  pour</p>

Activer ou désactiver la fonction de suppression des réactions acoustiques

Cette fonction vous permet de réduire la réaction acoustique reçue lors de la réception d'appels.

Activez ou désactivez la fonction de suppression des réactions acoustiques en effectuant l'une des actions suivantes :

Commande	Étapes
Touche programmée Suppression de la réaction acoustique	Appuyez sur le bouton programmé Réduction du bruit .
Menu	<ol style="list-style-type: none"> 1  pour accéder au menu. 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner. 3  ou  jusqu'à Config. radio, puis appuyez sur  pour sélectionner. 4  ou  jusqu'à Réduction bruit, puis

Commande Étapes

radio

appuyez sur  pour sélectionner.



Remarque:

Vous pouvez également utiliser



pour changer l'option sélectionnée.

5 Effectuez l'une des opérations suivantes :

- Appuyez sur  pour activer la suppression de la réaction acoustique. L'écran affiche  à côté du message Activé.
- Appuyez sur  pour désactiver la suppression de la réaction acoustique.

Commande	Étapes
radio	L'icône ✓ ne s'affiche plus à côté du message Activé.

Accès aux renseignements généraux sur la radio

Votre radio contient des renseignements sur les éléments suivants :

- Batterie
- Alias et ID de la radio
- Versions du micrologiciel et de la fiche de codes
- Informations GPS
- Mise à jour du logiciel

Appuyez sur  en tout temps pour revenir à l'écran précédent ou maintenez enfoncée la touche

 pour revenir à l'écran d'accueil. Lorsqu'il n'y a aucune activité pendant une durée prédéfinie, la radio quitte l'écran en cours.

Accès aux renseignements sur la batterie

Affiche les informations sur la batterie de la radio.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Infos radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à Infos batterie et appuyez sur  pour sélectionner.
L'écran affiche les informations sur la batterie.
Pour les batteries **IMPRES UNIQUEMENT** :
L'écran affiche Recondit. batterie si la batterie doit être remise en état dans un chargeur IMPRES. Après le processus de remise en état, l'écran affiche les informations concernant la batterie.

Vérifier l'alias et l'ID de la radio

Cette fonction permet d'afficher l'ID de votre radio.

Appuyez sur la touche programmée **Alias et ID de la radio** pour vérifier l'alias et l'ID de votre radio. Une tonalité de réussite se fait entendre.

Pour accéder à cette fonction à partir de l'écran de la radio, suivez la procédure ci-dessous.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à **Config/Infos**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à **Infos radio**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à **Mon ID**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

La première ligne de l'écran affiche l'alias de la radio. La deuxième ligne de l'écran affiche l'ID de la radio.

*Vous pouvez également appuyer sur la touche programmée **Alias et ID de la radio** pour revenir à l'écran précédent.*

Vérifier les versions du micrologiciel et de la fiche de code

Affiche la version du micrologiciel de la radio.

1  pour accéder au menu.

2  ou  jusqu'à **Config/Infos**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

3  ou  jusqu'à **Infos radio**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

4  ou  jusqu'à **Versions**, puis appuyez sur  pour sélectionner.

L'écran affiche la version actuelle du micrologiciel et celle de la fiche de code.

Mise à jour du logiciel

Affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour logicielle effectuée par le biais de la Programmation par radiocommunication.

**Remarque:**

Le menu de mise à jour logicielle est uniquement disponible après au moins une session OTAP réussie.

- 1  pour accéder au menu.
- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Infos radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 4  ou  jusqu'à M&J logiciel, puis appuyez sur  pour sélectionner.
L'écran affiche la date et l'heure de la dernière mise à jour logicielle.

Consultez la section *Programmation par radiocommunication (OTAP)* à la page 89 pour de plus amples renseignements sur le système OTAP.

Vérifier les valeurs RSSI

Votre radio affiche l'icône RSSI (indicateur de puissance du signal reçu) en haut de votre écran. Cette fonction vous permet d'afficher les valeurs RSSI.

À l'écran d'accueil, appuyez sur  à trois reprises, puis appuyez immédiatement sur  pour revenir à l'écran d'accueil.

Voir *Icônes d'affichage* à la page 31 pour plus de détails sur l'icône RSSI.

Configuration (FPC) du panneau avant

Il est possible de personnaliser certains paramètres des fonctions afin d'améliorer l'utilisation de votre radio.

Passage au mode FPC

- 1  pour accéder au menu.

- 2  ou  jusqu'à Config/Infos, puis appuyez sur  pour sélectionner.
- 3  ou  jusqu'à Program. Radio, puis appuyez sur  pour sélectionner.
Vous pouvez revenir à l'écran d'accueil à tout moment en maintenant la touche  enfoncee.

Modifier les paramètres de mode FPC

Utilisez les touches suivantes au besoin pendant la navigation dans les paramètres :

- ,  – Pour parcourir les options, augmenter ou réduire les valeurs ou naviguer verticalement.
-  – Pour sélectionnez l'option ou entrer dans un sous-menu.
-  – Appuyez brièvement pour revenir au menu précédent ou quitter l'écran de sélection. Maintenez cette touche enfoncee pour revenir à l'écran d'accueil.

Liste des accessoires approuvés

Antennes

- Antenne hélicoïde, VHF, 136 – 155 MHz (PMAD4117_)
- Antenne hélicoïde, VHF, 144 – 165 MHz (PMAD4116_)
- Antenne hélicoïde, VHF, 152 – 174 MHz (PMAD4118_)
- Antenne courte, VHF, 136 – 148 MHz (PMAD4119_)
- Antenne courte, VHF, 146 – 160 MHz (PMAD4120_)
- Antenne courte, VHF, 160 – 174 MHz (PMAD4121_)
- Antenne courte, UHF, 403 – 450 MHz (PMAE4069_)
- Antenne courte, UHF, 440 – 490 MHz (PMAE4070_)
- Antenne courte, UHF, 470 – 527 MHz (PMAE4071_)
- Antenne fouet mince, UHF, 403 – 527 MHz (PMAE4079_)

Batteries

- Batterie de base mince au lithium-ion de 1600 mAh, IP56 (PMNN4406_R)
- Batterie IMPRES mince au lithium-ion de 1600 mAh, IP56 (PMNN4407_R)
- Batterie IMPRES non FM au lithium-ion de 2250 mAh, IP56 (PMNN4409_R)
- Batterie Li-Mn basse temp - 30 °C 1400 mAh, submersible (IP67) (PMNN4435_R)^[7]
- Batterie au lithium-ion, IP57 2050 mAh (PMNN4463_)^[7]
- Batterie IMPRES mince au lithium-ion de 2 100 mAh, IP68 (PMNN4491_)
- Batterie IMPRES mince au lithium-ion de 3 000 mAh (PMNN4493_)
- Batterie IMPRES au lithium-ion 3000 mAh avec pince de ceinture à vibration (PMNN4488_)
- Batterie au lithium-ion 2 900 mAh IMPRES TIA4950 pour emplacement dangereux IP68 (PMNN4490_)^[6]

Accessoires de transport

- Pince pour ceinture de 5 cm (2 po) de largeur (PMLN4651_)
- Pince pour ceinture de 6,4 cm (2,5 po) de largeur (PMLN7008_)
- Boucle de ceinture pivotante de rechange en cuir de 6,4 cm (2,5 po) (PMLN5610_)
- Boucle de ceinture pivotante de rechange en cuir de 7,5 cm (3 po) (PMLN5611_)
- Sangle en cuir pour radio (RLN6486_)^[8]
- Sangle en cuir pour radio, Taille XL (RLN6487_)^[8]
- Sangle en cuir anti-ballant pour radio (RLN6488_)^[8]
- Étui de transport en cuir rigide avec attache fixe de ceinture de 7,5 cm (3 po) pour radio avec clavier limité (PMLN5863_)

- Étui de transport en cuir rigide avec attache pivotante de ceinture de 7,5 cm (3 po) pour radio avec clavier limité (PMLN5865_)
- Étui de transport en cuir rigide avec attache pivotante de ceinture de 5 cm (2,5 po) pour radio avec clavier limité (PMLN5867_)
- Étui de transport en nylon avec attache fixe de ceinture de 7,5 cm (3 po) pour radio avec clavier limité (PMLN5869_)
- Pince de ceinture à vibration pour ceinture de largeur de 6,4 cm (2,5 po) (PMLN7296_)

Chargeurs

- Chargeur IMPRES pour unité mobile (NNTN7616_)
- Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, linéaire, prise US 110 V c. a. (NNTN8226A_)

⁶ Pour les modèles XPR 3500e uniquement.

⁷ Votre radio est compatible avec les accessoires indiqués ici. Pour en savoir davantage à ce sujet, communiquez avec le détaillant.

⁸ Votre radio est compatible avec les accessoires indiqués ici. Pour en savoir davantage à ce sujet, communiquez avec le détaillant.

- Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, mode de commutation - 21 W, Amérique du Nord/Amérique latine (NNTN8275_)
- Chargeur de voyage, taux rapide avec adaptateur de charge à tension régulée pour véhicule, socle de charge personnalisé, support de fixation, cordon spiralé (NNTN8525_) ^[9]
- Chargeur IMPRES multi-unités, socle seulement (WPLN4211_)
- Chargeur individuel IMPRES avec alimentation en mode de commutation (WPLN4232_)
- Chargeur de base pour appareil unique (NNTN8117_)
- Chargeur IMPRES pour appareil unique, socle seulement (WPLN4243_)
- Chargeur IMPRES multiple, prise US/NA (WPLN4212_)
- Chargeur IMPRES multiple avec affichage, socle seulement (WPLN4218_)
- Chargeur IMPRES multi-unités avec affichage, prise US/NA (WPLN4219_)
- Alimentation en mode commutation, États-Unis (EPNN9288_)
- Chargeur individuel IMPRES LTD (SMPS) Amérique du Nord/Amérique latine) (WPLN4253_)
- Support de fixation murale pour chargeur IMPRES multi-unités (NLN7967_) ^[9]
- Unité d'interface de chargeur individuel pour gestion de groupe de batteries IMPRES (NNTN8045_) ^[9]
- Unité d'interface de chargeur multi-unités pour gestion de groupe de batteries IMPRES (NNTN7677_) ^[9]
- Chargeur individuel standard avec bloc d'alimentation, linéaire Chine (NNTN8224_)
- Lecteur de batterie IMPRES (NNTN7392_)
- Clé de licence de gestion de groupe de batteries IMPRES (HKVN4036_)

⁹ Votre radio est compatible avec les accessoires indiqués ici. Pour en savoir davantage à ce sujet, communiquez avec le détaillant.

Écouteurs et oreillettes

- Écouteur bouton recouvert à réception seulement avec cordon spiralé, pour haut-parleur/microphone à distance (AARLN4885_)
- Écouteur coque D pour réception seulement (taille unique) pour haut-parleur/microphone à distance (PMLN4620_)
- Écouteur pour réception seulement avec tube translucide et embout en caoutchouc pour haut-parleur/microphone à distance (RLN4941_)
- Écouteur flexible pour réception seulement pour haut-parleur/microphone à distance (WADN4190_)
- Oreillette avec microphone en ligne et bouton PTT, Mag One (PMLN5733_)
- Écouteur bouton pivotant avec microphone en ligne et bouton PTT, Mag One (PMLN5727_)
- Écouteur avec microphone à tige, Mag One (PMLN5732)
- Transducteur temporal (PMLN6759_)^[10]

- Style en D ajustable avec microphone en ligne et bouton PTT (PMLN6757_)^[10]
- Protecteurs d'oreille clairs EP7 [Sonic Defenders] Ultra-petits, réduction du bruit = 28 dB (RLN6511_)^[10]
- Protecteurs d'oreille clairs EP7 [Sonic Defenders] Ultra-moyens, réduction du bruit = 28 dB (RLN6512_)^[10]
- Protecteurs d'oreille clairs EP7 [Sonic Defenders] Ultra-grands, réduction du bruit = 28 dB (RLN6513_)^[10]

Haut-parleurs/microphones à distance

- Haut-parleur/microphone à distance éliminateur de bruit IMPRES de grand format avec prise 3,5 mm (PMMN4071_)
- Haut-parleur/microphone à distance IMPRES de petit format avec prise 3,5 mm (PMMN4073_)
- Haut-parleur/microphone à distance de petit format, sans fonction d'urgence, IP57 (PMMN4075_)

¹⁰ Votre radio est compatible avec les accessoires indiqués ici. Pour en savoir davantage à ce sujet, communiquez avec le détaillant.

- Haut-parleur/microphone à distance de petit format avec prise 3,5 mm (PMMN4076_)

Accessoires de surveillance

- Trousse de surveillance double câble, noir (PMLN5724_)
- Trousse de surveillance double câble, beige (PMLN5726_)
- Trousse de surveillance à 3 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, noir (PMLN6754_)
- Trousse de surveillance à 3 fils avec adaptateur à déconnexion rapide et tube acoustique transparent, beige (PMLN6755_)
- Trousse de surveillance à 2 fils avec tube acoustique à déconnexion rapide, noir (OTTO) (PMLN6536_)
- Trousse de surveillance à 2 fils avec tube acoustique transparent à déconnexion rapide, beige (PMLN7270_)

- Sac de poitrine universel (HLN6602_)
- Sac imperméable avec grande bandoulière (HLN9985_)
- Bandoulière (pour étui de transport à anneaux en D) (NTN5243_)
- Petite pince, courroie pour épaulette (RLN4295_)
- Étui de transport thoracique détachable (RLN4570_)
- Étui de transport universel RadioPAK (sacoche de ceinture) (RLN4815_)
- Courroie de recharge pour RLN4570_ et HLN6602_ (1505596Z02)
- Rallonge de ceinture pour étui de transport universel RadioPAK (4280384F89)
- Ceinture en cuir de 4,4 cm (1,75 po) de largeur (4200865599)

Accessoires divers

- Courroie de transport réglable en nylon, noir (se fixe à l'anneau boucle de l'étui) (NTN5243_)

Utilisation de la radio maritime dans la gamme de fréquence VHF

Assignations des canaux spéciaux

Canal d'urgence

Si vous êtes exposé à un danger grave et imminent en mer et avez besoin d'une aide d'urgence, utilisez le canal VHF 16 pour lancer un appel de détresse aux navires qui se trouvent à proximité et à la Garde côtière. Transmettez les renseignements suivants dans cet ordre :

- 1 « MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY. »
- 2 « ICI _____, INDICATIF D'APPEL _____. » Dites le nom du navire en détresse trois fois, suivi de l'indicatif d'appel ou d'une autre identification du navire, en l'énonçant trois fois.
- 3 Répétez « MAYDAY » et le nom du navire.
- 4 « NOTRE POSITION EST _____ . » Indiquez la position du navire en détresse à l'aide d'informations qui pourraient aider les répondants à vous localiser, p. ex. :

- la latitude et la longitude;
- le relèvement (dites si vous utilisez le nord géographique ou magnétique);
- votre distance d'un point de repère connu;
- la route, la vitesse ou la destination du navire.

- 5 Énoncez la nature de la situation de détresse.
- 6 Précisez l'aide dont vous avez besoin.
- 7 Indiquez le nombre de personnes à bord du navire et nécessitant une assistance médicale, le cas échéant.
- 8 Mentionnez toute autre information pouvant être utile aux répondants, comme le type de navire, sa longueur ou son tonnage, la couleur de la coque, etc.
- 9 « Terminé. »
- 10 Attendez une réponse.
- 11 Si vous ne recevez pas de réponse immédiate, restez près de la radio et répétez votre transmission à intervalles jusqu'à ce que l'on vous réponde. Soyez prêt à suivre les instructions qui vous seront données.

Exigences relatives à la fréquence de fonctionnement

Toute radio conçue pour la navigation doit être conforme à la section 80 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC), comme suit :

- sur les navires soumis à la section II du titre III de la *Loi sur les communications* (Communications Act) des États-Unis, la radio doit pouvoir fonctionner sur la fréquence 156,800 MHz;
- sur les navires soumis à la Convention de sécurité, la radio doit pouvoir fonctionner :
 - en mode simplex sur le poste du navire qui transmet les fréquences précisées sur la bande de fréquences 156,025 – 157,425 MHz et
 - en mode semi-duplex sur les deux canaux de fréquence précisés dans le tableau ci-dessous.



Remarque:

Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82 et 83 ne peuvent être utilisés légalement par le grand public dans les eaux américaines.

Pour obtenir davantage de renseignements sur les exigences de fonctionnement des Services maritimes, consultez la version intégrale de la section 80 des règlements de la FCC ou communiquez avec la Garde côtière américaine.

Tableau 1: Liste des canaux de la bande maritime VHF

Numéro de canal	Fréquence (MHz)	
	Transmission	Réception
1	156,050	160,650
2	156,100	160,700
*	156,150	160,750
4	156,200	160,800
5	156,250	160,850
6	156,300	–
7	156,350	160,950
8	156,400	–
9	156,450	156,450

10	156,500	156,500
11	156,550	156,550
12	156,600	156,600
13**	156,650	156,650
14	156,700	156,700
15**	156,750	156,750
16	156,800	156,800
17**	156,850	156,850
18	156,900	161,500
19	156,950	161,550
20	157,000	161,600
*	157,050	161,650
22	157,100	161,700
*	157,150	161,750
24	157,200	161,800
25	157,250	161,850
26	157,300	161,900

27	157,350	161,950
28	157,400	162,000
60	156,025	160,625
*	156,075	160,675
62	156,125	160,725
63	156,175	160,775
*	156,225	160,825
65	156,275	160,875
66	156,325	160,925
67**	156,375	156,375
68	156,425	156,425
69	156,475	156,475
71	156,575	156,575
72	156,625	—
73	156,675	156,675
74	156,725	156,725
75	***	***

76	***	***
77**	156,875	–
78	156,925	161,525
79	156,975	161,575
80	157,025	161,625
*	157,075	161,675
*	157,125	161,725
*	157,175	161,775
84	157,225	161,825
85	157,275	161,875
86	157,325	161,925
87	157,375	161,975
88	157,425	162,025



Remarque:

*Les canaux simplex 3, 21, 23, 61, 64, 81, 82, et 83 ne peuvent être **utilisés légalement** par le grand public dans les eaux américaines.

**Faible puissance (1 W) seulement.

***Bande de garde.



Remarque:

Un – dans la colonne Réception indique qu'il s'agit d'un canal de transmission seulement.

Déclaration de conformité pour utilisation des fréquences de détresse et de sécurité

L'équipement radio n'utilise pas de modulation autre que la modulation adoptée à l'échelle internationale pour l'usage en mer sur les fréquences de détresse et de sécurité spécifiées dans le CNR-182 section 7.3.

Paramètres techniques d'interface avec des sources de données externes

	RS232	USB	SB9600
Tension d'entrée (tension crête à crête)	18 V	3,6 V	5 V
Débit binaire maximum	28 kbit/s	12 Mbit/s	9,6 kbit/s

Impédance 5 000 ohms 90 ohms 120 ohms

Garantie des batteries et des chargeurs

Garantie de fabrication

En vertu de la garantie de fabrication, le produit est garanti contre tout défaut de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Toutes les batteries MOTOTRBO	24 mois
Chargeurs IMPRES (individuels et multi-unités, sans affichage)	24 mois
Chargeurs IMPRES (multi-unités avec affichage)	12 mois

La garantie de capacité

La garantie de capacité assure une capacité égale à 80 % de la capacité nominale pendant la durée de la garantie.

Batteries au nickel-métal-hydrure (NiMH) ou au lithium-ion (Li-Ion)	12 mois
Batteries IMPRES, lorsqu'utilisées exclusivement avec des chargeurs IMPRES	18 mois

Garantie limitée

PRODUITS DE TÉLÉCOMMUNICATIONS MOTOROLA

I. PROTECTION ASSURÉE PAR LA PRÉSENTE GARANTIE ET DURÉE DE CELLE- CI :

MOTOROLA SOLUTIONS, INC. (« MOTOROLA ») garantit les produits de communication fabriqués par MOTOROLA répertoriés ci-dessous (« produit ») contre tout défaut de fabrication et défaillance matérielle dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien dans des conditions normales à compter de leur date d'achat et pour la période indiquée ci-dessous :

Radios Série XPR numériques portables	36 mois
Accessoires des produits (à l'exclusion des batteries et des chargeurs)	12 mois

À sa discrétion, MOTOROLA réparera sans frais le produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du produit durant la période de garantie, à condition que le produit soit retourné au lieu d'achat conformément aux modalités de la présente garantie. Les pièces et les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine. Toute pièce remplacée du produit devient la propriété de MOTOROLA.

Cette garantie limitée expresse est accordée par MOTOROLA à l'acheteur ou à l'utilisateur final d'origine seulement, et ne peut être ni transférée ni cédée à un tiers. La présente garantie constitue la garantie complète du produit fabriqué par MOTOROLA. MOTOROLA n'assume aucune obligation ni responsabilité pour un quelconque ajout ou modification apportés à la présente garantie, à moins d'être en présence d'un document écrit signé par un cadre supérieur de MOTOROLA.

Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre MOTOROLA et l'acheteur ou l'utilisateur final d'origine, MOTOROLA ne garantit pas l'installation, l'entretien, ni la réparation du produit.

MOTOROLA se dégage de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou accessoire qui n'est pas fourni par MOTOROLA et qui est branché sur le produit ou utilisé conjointement avec celui-ci, ainsi qu'à l'égard du fonctionnement du produit utilisé conjointement avec tout équipement ou accessoire, et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le produit, MOTOROLA se dégage de toute responsabilité à l'égard de la portée, de la diffusion et du fonctionnement du système.

II. CONDITIONS GÉNÉRALES :

La présente garantie précise l'entièr responsabilité de MOTOROLA à l'égard du produit. À la discrétion de MOTOROLA, la réparation du produit, son remplacement ou le remboursement de son prix d'achat constituent le seul recours. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, COMPRENANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DÉFINIE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. DANS

LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, MOTOROLA NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA VALEUR DÉPASSE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI À L'ÉGARD DES PERTES DE JOUSSANCE, DES PERTES DE TEMPS, DES DÉRANGEMENTS, DES PERTES COMMERCIALES, DES PERTES DE PROFIT OU D'ÉCONOMIES, NI RELATIVEMENT À TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT.

III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITATION QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITÉ SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

IV. ENTRETIEN COUVERT PAR LA GARANTIE :

Pour que la réparation soit couverte par la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du Produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le Produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre de service homologué. Les réparations sous garantie seront effectuées par MOTOROLA à l'un de ses centres de service homologués. Dans certains cas, il est plus facile d'obtenir les réparations couvertes par la garantie en s'adressant d'abord à l'entreprise qui vous a vendu le produit (c'est-à-dire le détaillant ou votre fournisseur de services de télécommunication). Vous pouvez également appeler MOTOROLA au 1 800 927-2744 aux États-Unis et au Canada.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.

V. EXCLUSIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE :

- 1 Utilisation du produit autrement que dans des conditions normales et habituelles.
- 2 Mauvaise utilisation, accident, négligence ou exposition à des liquides.
- 3 Pannes ou dommages résultants de tests, modes opératoires, maintenance, installation, modifications ou réglages inadaptés.
- 4 Dommage ou bris des antennes, sauf si causé directement par un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre.
- 5 Un Produit soumis à des modifications, des réparations ou un démontage non autorisés (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au Produit d'un équipement quelconque non fourni par MOTOROLA) et qui ont un effet négatif sur le rendement du Produit ou qui nuisent à l'inspection ou à l'essai normal sous garantie du Produit par MOTOROLA en cas de réclamation.
- 6 Tout produit dont le numéro de série a été retiré ou rendu illisible.
- 7 Batteries rechargeables si :

- les protections étanches du boîtier sont brisées ou présentent des signes d'altération;
- le dommage ou défaut a été provoqué par le chargement ou l'utilisation de la batterie dans des conditions ou avec des équipements autres que celles/ceux destiné(e)s au produit.

8 Coûts du fret à l'atelier de réparation.

9 Tout produit qui, à cause de modifications illégales ou interdites apportées au logiciel ou au micrologiciel du Produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par MOTOROLA ou sur l'étiquette de conformité de la FCC en vigueur pour ce Produit lorsque le Produit a été initialement distribué par MOTOROLA.

10 Les égratignures et les autres dommages superficiels qui ne nuisent pas au fonctionnement du produit.

11 L'usure et le vieillissement normaux et habituels.

VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS :

MOTOROLA défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur dans la mesure où la poursuite revendique que le produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis et

MOTOROLA paiera les frais et dommages finalement accordés au détriment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable à une quelconque revendication de cette nature, une telle défense et un tel paiement étant soumis aux conditions suivantes :

- 1 MOTOROLA doit être rapidement notifiée, par écrit, d'une telle réclamation, par l'acheteur;
- 2 MOTOROLA maîtrisera entièrement la défense de l'action juridique et toutes les négociations d'accord ou de compromis;
- 3 Si le produit ou les pièces doivent ou, de l'avis de MOTOROLA, pourraient faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet américain ou canadien, l'acheteur accordera le droit à MOTOROLA, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer d'utiliser le produit ou les pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du produit ou des pièces, tel que déterminé par MOTOROLA.

MOTOROLA se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet fondée sur une adaptation du produit ou des pièces mentionnées dans la présente à un logiciel, un appareil ou un équipement non fourni par MOTOROLA. MOTOROLA se dégage également de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou logiciel qui n'est pas fourni par MOTOROLA et qui est rattaché au produit ou utilisé conjointement avec ce dernier. Ce qui précède énonce l'entièvre responsabilité de MOTOROLA pour la contrefaçon de brevets relative au produit ou à toute pièce de ce dernier.

Les lois au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays protègent au nom de MOTOROLA certains droits exclusifs visant les logiciels, comme ceux de reproduire des copies et de distribuer des copies desdits logiciels MOTOROLA. Les logiciels MOTOROLA ne peuvent être utilisés qu'avec les produits à l'intérieur desquels ils étaient installés à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier d'aucune façon et d'utiliser le logiciel à l'intérieur du produit en vue de fabriquer un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation, y compris, sans s'y limiter, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie à

rebours, d'un quelconque logiciel MOTOROLA n'est permise. Aucune licence n'est accordée pour inférence, estoppel ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de MOTOROLA ou de tiers.

VII. DROIT APPLICABLE :

Cette garantie est régie par les lois de l'état de l'Illinois, É.-U.



Motorola Solutions, Inc.
1303 East Algonquin Road
Schaumburg, Illinois 60196 U.S.A.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2012–2015 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.
December 2015

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le sigle M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings LLC et sont utilisées sous licence.

Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

© 2012–2015 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés.
décembre 2015

www.motorolasolutions.com/mototrbo



68009512001-EE